

# HOJA DEL LUNES

## BURGOS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. ♦ Teléfonos: REDACCION 201280 y 207149 — ADMINISTRACION 207148 ♦ AÑO XXI ♦ NUM. 1.170 ♦ Lunes, 28 de Septiembre de 1970 ♦ Precio del ejemplar: CUATRO PESETAS. — Depósito legal: BU-38-1958 ♦ Empresa editora: ASOCIACION DE LA PRENSA ♦ Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA.

CERVEZAS



# "El León"

CATEGORIA INTERNACIONAL

# SANTA TERESA, «DOCTORA DE LA IGLESIA»



### S. S. EL PAPA HIZO LA PROCLAMACION SEÑALANDO QUE ES LA PRIMERA VEZ QUE LA IGLESIA EXALTA ASI A UNA MUJER

«Qué grande! ¡Es única!» dijo Pablo VI refiriéndose a la gran Santa de Avila

### Una misión oficial presidida por los Príncipes de España asistió a la solemne ceremonia

Ciudad del Vaticano (Efe). Su Santidad el Papa Pablo VI ha hecho su entrada en la basílica vaticana a las 9.30, hora española, para celebrar la capilla papal durante la cual proclamó a Santa Teresa Doctora de la Iglesia Universal.

Pablo VI precedido por el cortejo pontificio, en el que marchaban los representantes de todas las órdenes religiosas en la curia romana, recorrió, revestido de pontifical, la gran nave central de la iglesia de San Pedro, mientras bendecía a los numerosísimos fieles españoles. No han sonado aplausos porque previamente por los micrófonos instalados en la basílica se ha pedido a la multitud que no lo hiciera.

Llegado al altar de la Confesión, el Papa inició la misa con el acto penitencial. Apenas terminado el cántico del «Kyrie» por los niños cantores de la Capilla Sixtina, el Papa se sentó en la cátedra, situada ante el altar de la Confesión, y escuchó la presentación de la figura y la obra de Santa Teresa de

Jesús que ha sido realizada por un Prelado de la Secretaría de Estado. El Prelado, que hizo la lectura en lengua española, terminó afirmando que el Papa Pablo VI había decidido declarar a Santa Teresa Doctora de la Iglesia Universal.

El momento culminante del rito fue cuando Pablo VI, puesto en pie ante la cátedra, pronunció en latín la fórmula, por la que el Vicario de Cristo en la tierra, cabeza visible de la Iglesia católica, proclamaba por primera vez en la Historia del catolicismo a una mujer, precisamente a una mujer española, Doctora de la Iglesia Universal.

Un atronador aplauso ha retumbado por la amplia basílica vaticana al término de la solemne proclamación papal.

A continuación, siguió la liturgia de la palabra en la que se leyeron algunos textos en honor de Santa Teresa. Después de la lectura del Evangelio, Pablo VI leyó su homilía en la que se ha referido a la primera Doctora de la Iglesia Universal.

La primera parte del discurso la pronunció en lengua italiana y la segunda en lengua española.

«En su personalidad —ha dicho Pablo VI refiriéndose a Santa Teresa— aparecen los rasgos de su Patria». El final de las palabras del Santo Padre fueron acogidas con nuevos aplausos.

El Santo Padre, llegada la liturgia eucarística, distribuyó la sagrada comunión a unas doscientas personas entre fieles, religiosos y religiosas de España, mientras que, numerosísimos clérigos carmelitas distribuyeron la comunión a numerosísimos comulgantes. Después, la asamblea cantó el himno de acción de gracias.

Pablo VI concelebró la santa misa con el obispo de Avila y el preposito general de la Orden de la Virgen María del Carmelo. Fue asistido en el altar por los Cardenales Felici y Nasalli Rocca, mientras el Cardenal Vagnozzi ha sido el diácono en el altar papal.

Terminada la misa, tras la bendición del Pontífice, Pablo VI abandonó el altar de la Confesión y subió en la silla gestatoria para pasar por la nave central de la basílica vaticana entre las muestras de cariño y respeto de los fieles, camino del palacio apostólico. La ceremonia finalizó a las 11,20, hora española.

#### DISCURSO DEL PAPA

Ciudad del Vaticano (Efe). En su homilía, el Papa Pablo VI, durante la liturgia de la palabra en la capilla papal celebrada con motivo de la proclamación de Santa Teresa de Avila como Doctora de la Iglesia Universal, dijo:

«Nos hemos conferido, o mejor: Nos, hemos reconocido el título de Doctor de la Iglesia a Santa Teresa de Jesús.

«El solo hecho de pronunciar el nombre de esta Santa, singularísima y grandísima,

en este lugar y en esta circunstancia, levanta en nuestro ánimo un cúmulo de pensamientos; el primero sería

(Pasa a última página)

## FIN DE LA GRAVE CRISIS DE JORDANIA

### Los jefes de Estado árabes, incluidos Hussein y Arafat, tomaron ayer un acuerdo en la capital egipcia

#### Todos los rehenes de los «fedayin», libertados

El Cairo (Efe-Reuter). — Los jefes de Estado árabes, incluido el Rey Hussein y el dirigente de los guerrilleros palestinos, Yasser Arafat, han firmado esta noche un acuerdo en virtud del cual se pone fin a la crisis en Jordania, ha sido anunciado oficialmente.

Según el anuncio, el acuerdo fue firmado por los diez dirigentes árabes en sesión pública con presencia de periodistas y fotógrafos.

De momento no se tienen detalles sobre el acuerdo alcanzado.

#### PETICIONES DE ARAFAT

El Cairo (Efe-Reuter). — El dirigente palestino Yasser Arafat, ha exigido hoy la formación de un nuevo Gobierno civil en Jordania y la retirada de todas las tropas gubernamentales de Amman, así como la libertad de unos 20.000 hombres que, según él, se hallan detenidos por las autoridades jordanas, como medidas para resolver el conflicto en Jordania.

Estas son algunas de las ocho demandas formuladas por Arafat durante sus conversaciones

con el Rey Hussein y otros dirigentes árabes, para resolver la situación.

Las ocho demandas en cuestión son las siguientes:

- 1.— Cese inmediato de los combates y respeto del cese del fuego.
- 2.— Retirada de todas las tropas del ejército jordano de Amman.
- 3.— Cese de registros en busca de «fedayines» y armas.
- 4.— Liberaciones de todos los detenidos.
- 5.— Que todos los responsables del derramamiento de sangre, militares y civiles sean sometidos a juicio.
- 6.— Que el general Mchus Hadisa, ex-jefe de Estado Mayor sea restituido a su cargo con todos los poderes de jefe del Ejército jordano.
- 7.— Formación de un Comité árabe encargado de investigar los incidentes en Jordania.
- 8.— Formación de un Gobierno civil en Jordania.

#### NO ABDICACION

Londres (Efe). — El Rey Hussein de Jordania dijo anoche en una entrevista especial por la Televisión británica que no abdicará a que su mayor tarea ahora es la de reconstruir el país.

Entrevistado por el reportero Alan Hart, en su casa privada de las afueras de Amman, el Rey Hussein dijo que no cree que su vida corra ahora más peligro que antes.

Uno vive consigo mismo —dijo— y las cosas llegan cuando tienen que venir. Pero no por eso voy a correr delante de una bala, entre otras cosas porque la bala es siempre más rápida.

El Rey afirmó que estos últimos días de Jordania han sido los más trágicos y amargos que el Hussein, ha vivido en su vida. Describió a continuación su agonía de tener que enfrentar a su Ejército en esta lucha. Añadió que las guerrillas han tratado de destruir todo y, cuando no lo consiguieron, pidieron la

(Pasa a última página)

## NIXON, LLEGA A ROMA

### Le acompañan Rogers y Laird

#### Medidas de seguridad contra una «piratería aérea»

Washington (Efe). — El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, abandonó Washington hoy por la mañana en avión con destino a Roma para comenzar la primera etapa de su viaje por Europa.

Durante una semana, el presidente norteamericano, a quien acompaña su esposa y varios miembros de su Gabinete, recorrerá Italia, Yugoslavia, España, Gran Bretaña e Irlanda.

La Prensa norteamericana concede hoy especial importancia al viaje presidencial por producirse después de la crisis en Jordania, señalando que la presencia de Nixon en el Mediterráneo ayudará a los esfuerzos de los Estados Unidos para asegurar la paz en esta parte del Mundo.

El diario «The Washington Post» recuerda que tanto Italia como España son naciones amigas del Mundo árabe y que el presidente Tito de Yugoslavia es un amigo personal del presidente de Egipto, Nasser.

Con el presidente viajan el secretario de Estado, William Rogers, el secretario de Defensa, Melvin Laird, el jefe del Estado Mayor conjunto, almirante Thomas Moore, y una comisión de consejeros y ayudantes de Nixon.

Aquí se da también especial importancia a la visita que hará a Grecia y Turquía el secretario de Defensa Melvin Laird, que asegurará a ambas naciones de la continuidad del interés norteamericano por su amistad a pesar de no estar incluidas en el itinerario presidencial.

#### MEDIDAS DE SEGURIDAD

Washington (Efe). — La Casa Blanca ha ordenado medidas extremas de seguridad en los vuelos del presidente Nixon y su séquito para impedir que alguno de los aviones sea secuestrado durante el viaje de más de 17.000 kilómetros.

Guardias armados serán colocados en los dos aviones «charter» que acompañan al presidente, la mayoría de sus plazas cubiertas por correspondientes nacionales y extranjeros de Prensa, radio y televisión.

Todos los equipajes de los pasajeros han tenido que ser entregados a las autoridades de la Casa Blanca doce horas antes de la salida, el domingo por la mañana. A los correspondientes de Prensa extranjeros se les ha prohibido transportar en sus valijas documentos diplomáticos que pudieran ser confiscados en caso de secuestro aéreo.

Guardias de seguridad permanecerán a bordo de los aviones de la Prensa incluso cuando estos estén en tierra durante las

escalas y se revisarán constantemente para impedir la colocación de bombas en su interior o fuselaje.

#### EN ROMA

Roma (Efe). — El avión presidencial «Air Force One», a bordo del cual viajaba el presidente de los Estados Unidos, ha aterrizado en el aeropuerto de Ciampino a las 20,38 (hora de Madrid).

## ITALIA: SE RETRASA EL RELOJ UNA HORA

### Ahora están como en España

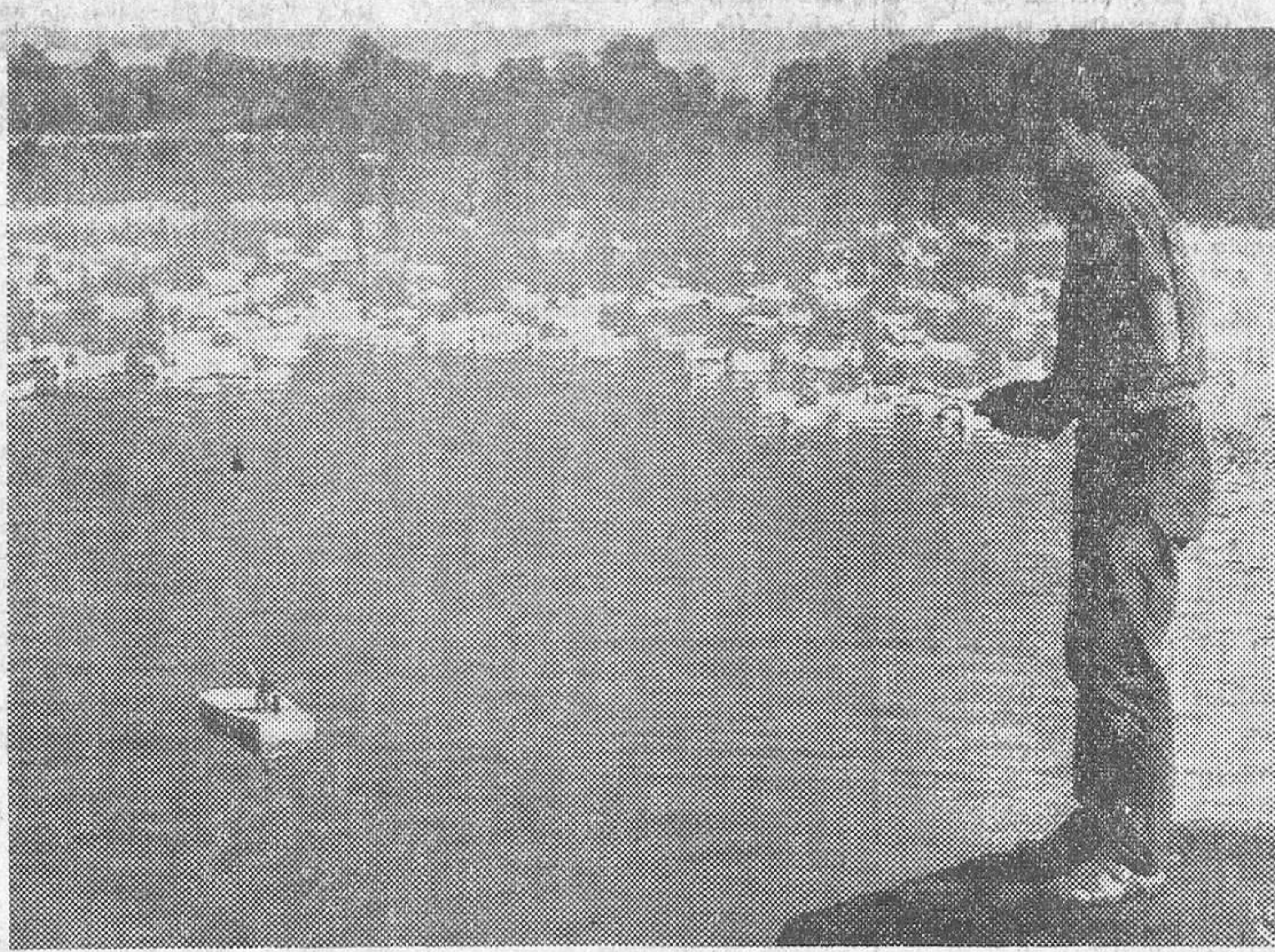
Roma (Efe-Reuter). — Los relojes de nación fueron atrasados una hora al llegar la medianoche, con motivo del período de aprovechamiento de la luz diurna durante la época estival. Los relojes italianos quedan ahora una hora, en lugar de dos como antes, sobre la hora G. M. T. (hora del Meridiano de Greenwich).

## VINO DE 2.000 AÑOS



Para su exposición con motivo del centenario de la industria del cristal en Zwiessel Lower, en Baviera el 17 de Septiembre último ha sido sacada de la caja fuerte de un Banco donde se conserva, una botella con vino tinto de hace 2.000 años. Este tesoro fue encontrado hace unos años en una tumba al Este del Mediterráneo. — (Foto F).

## PASTOR DE PATOS



Gyorgy Ficek es un alumno de una escuela secundaria de la localidad húngara de Gyor que ha construido un «pastor de patos» transistorizado reformando un pequeño barquito que tenía. Con este aparato no más de tres o cuatro personas pueden conducir desde varias embarcaciones o desde la orilla una manada de patos de grandes proporciones. Es algo así como el perro acuático del cuidador o pastor de patos. En la fotografía le vemos haciendo una demostración con su invento. — (Foto F).

## TERREMOTOS EN COLOMBIA

### Varias poblaciones del departamento del Choco (frontero a Panamá), destruidas

#### Aunque aún no se tienen noticias sobre el número de víctimas se dice que los seismos fueron similares a los sufridos por Perú

Bogotá (Efe). — Un terremoto de devastadora intensidad y una serie de temblores que sacudieron ayer la zona noroccidental de Colombia, destruyeron varias poblaciones, provocando un estado de emergencia en el Departamento del Choco, limítrofe con Panamá, que ha sido el más afectado.

El Puerto de Bahía Solano, sobre el Océano Pacífico y otras pequeñas aldeas han quedado destruidas por el terremoto que estremeció la región a las 7,03 minutos de la mañana.

Posteriormente una serie

de temblores, el más intenso de los cuales se registró a las 9,58 minutos, amplió la destrucción provocada por el primer terremoto.

El Instituto Geofísico de los Andes ha anunciado que una vasta zona selvática, fue afectada por el violento temblor. Las estaciones de Bogotá y Rockville (Maryland) han declarado que los movimientos sísmicos tuvieron una intensidad semejante a la del último terremoto del Perú.

Se indica que el Gobierno estudia la posibilidad de ordenar la inmediata

evacuación de las poblaciones semidestruidas por el seísmo, especialmente Bahía Solano. La situación en esta población ha sido calificada como «muy grave», ya que una de las edificaciones destruidas por el terremoto ha sido el hospital, lo que dificulta la asistencia a los heridos.

#### NUEVOS SEISMOS

Manizales (Colombia) (Efe). — Fuertes temblores de tierra se sintieron esta noche en esta ciudad y las gentes que se encontraban en los edificios de varias plantas se vieron obligadas a abandonar

apresuradamente las edificaciones.

El movimiento telúrico tuvo una duración de veinticinco segundos y una intensidad de 4 grados en la escala internacional.

El terremoto se registró en Manizales catorce horas más tarde de haber ocurrido otros dos en el Noreste colombiano, en la costa atlántica, donde, se dijo, fue destruida la población de Bahía Solano.

La Policía de la ciudad de Manizales informó que por el momento no se tiene conocimiento de víctimas ni destrucción personal.



# TEMA DEL LUNES

**H**EMOS leído hace muy pocos días, que todos los importantes problemas (para la consecución de sus fines) requieren, a más de apropiado planteamiento, un tiempo de gestión, trámites y demás, que exige tiempo. Tal argumentación —que, ¡quién lo niega!, tiene su punto de verdad— se nos antoja un recurso para frenar impacencias. Y hemos de convenir en que cuando ese plazo de espera rebasa todos los límites de lo normal y razonable y cuando, además, faltan convincentes explicaciones, lo menos que puede ocasionar es impaciencia y disgusto.

Por desgracia, los burgaleses tenemos —es un modo de hablar— «pendientes de resolución» hartos problemas importantes, sobre los que nos hablan «a priori» con énfasis y optimismo, haciendo surgir ilusionadas esperanzas y cuya, digamos, «tramitación», envuelta en impenetrables silencios, ha llegado a dilatarse hasta extremos justificativos de inevitable incredulidad. Son problemas trascendentes para el futuro de Burgos, que, cuando se plantean, aparecen, a más de oportunos, fundada consecuencia de una situación que el impulsado progreso y desarrollo de la ciudad y provincia reclamaban. Problemas —afectan al «Polo» y a la industrialización, al urbanismo, a obras públicas, a necesidades culturales y docentes, etc.— de cuya debida solución depende, nada menos, que nuestro futuro.

Y ha llegado un momento en que el silencio, muy justificadamente, enoja, inquieta y auspicia desalentadores pesimismo.

No hace falta detallar. Todos nos entendemos. Pero la realidad aquí está, con una irrefutable elocuencia. Y como no puede haber peor cosa que llegar al auto-engañio, estimamos preciso y saludable afrontar los hechos cara a cara, con «valor y sinceridad». ¡Cuántas veces el auténtico conocimiento de los males abre vías a su posible remedio!

Confesamos ingenuamente que la referencia del último Consejo de ministros nos ha dado pie a serias meditaciones cuando leíamos que el Ministerio de Educación y Ciencia reconoce oficialmente los Colegios Universitarios de Vitoria y Málaga. Y cuando, por decreto de la Presidencia del Gobierno, se anunciaba la conmemoración del centenario de la batalla de Lepanto.

Hay motivos para meditar.

Por lo que se refiere al «evergratita» universitario tenemos a mano —aporte de nuevo material— un anuncio oficial del Colegio Universitario de Castellón de la Plana convocando concurso para provisión de las plazas de profesor de las asignaturas del Curso selectivo-primero de Ciencias y Cursos comunes de Filosofía y Letras. Referido ya al curso 1970-71. Y si hacen falta más detalles, diremos que por tres horas semanales por asignatura, en docencia simple, ofrecen 60.000 pesetas anuales, las que, con plena dedicación, se convierten en 210.000. Es de advertir que el anuncio del Patronato correspondiente informa que el Centro en cuestión dispone de «suites» para profesores.

Hace unos meses, con el triste motivo de la enésima desgracia ocurrida por causa del tránsito en la calle de Vitoria, hubo un acuerdo del Concejo en el sentido de efectuar «urgentemente» la instalación de semáforos, construcción de aceras, pasos para peatones y vallas protectoras en el sector más peligroso de la importante vía ciudadana. Incluso hablóse de una cantidad presupuestada para ello. Hace meses, sí... Y nos preguntamos ¿dónde está la urgencia?

En la noche del viernes, una joven cayó, víctima de la motorización y en trágicas circunstancias, cuando transitaba por la calle de las Calzadas. Que también —como tantas otras— «tiene lo suyo». La verdad es que la necesidad de semáforo en la ciudad es acuciante. Hoy, cuando hasta pueblos pequeños disponen de este importante sistema regulador de la circulación, no entendemos esa especie de resistencia que parece existir en Burgos a utilizarlos. ¡Y que se precisan en abundancia y amplitud, dadas las características del trazado urbano y el intenso tráfico —escasand— también los guardias de tráfico, viola en los demasados casos las disposiciones del código— que la ciudad se ve obligada a soportar!

Esto de la circulación reclama soluciones definitivas. Incuestionable. **AVIZOR**

## «Taglosa» expande su área de producción de aglomerados

**Ha adquirido el 70 por ciento del capital de una empresa de Cuenca y el 15 por ciento de otra de Orense**

La firma burgalesa «TAGLOSA» (Tableros Aglomerados, S. A.) está alcanzando unos niveles de expansión industrial insospechados, que acreditan a esta importante empresa y prestigian al mismo tiempo a Burgos. «Taglosa», que va a cumplir precisamente el próximo miércoles, día 30, el décimo aniversario de su creación social (con mayoría de capital burgales, aunque con participación madrileña) sin ayuda estatal alguna, ha ido durante estos diez años ampliando su producción e instalaciones y actualmente se encuentra en proceso de una ampliación al doble de la superficie cubierta, con modernización de su maquinaria. Por otro lado, es sabido que el capital de «Taglosa» participa en un porcentaje muy elevado, en la construcción de la nueva fábrica «Traimasa», que se está construyendo a la entrada de Sorja y que será una de las mejores de Europa en su género, dan-

do ocupación a unos 150 productores. La inversión es de cien millones de pesetas. Recientemente, «Taglosa» ha adquirido el 70 por ciento de las acciones de otra importante firma de aglomerados, rechapados y serigrafía, titulada «Cuberg» y enclavada en Cuenca, con una inversión de setenta millones de pesetas.

Y por otro lado, también tiene «Taglosa» participación del 15 por ciento en la fábrica «Orember», de Orense, dedicada asimismo a la producción de aglomerados. Con estas ampliaciones puede decirse que las empresas creadas por esta burgalesa o sus filiales, absorben el 35 por ciento de la producción nacional de aglomerados de madera de España.

Nos congratula hacernos eco de la superación e importancia inculcable que está alcanzando en la esfera de la producción nacional, la firma «Taglosa».

## HOMENAJE DE BURGOS A SANTA TERESA

**Estuvo presidido por el capitán general y asistieron numerosísimos fieles**

**El arzobispo acudió a los actos en honor de San Cosme y San Damián**

Numerosísimos burgaleses siguieron ayer, a través de las pantallas de televisión, la solemne declaración de Santa Teresa de Jesús como Doctora de la Iglesia, ceremonia que estuvo presidida por Su Santidad Pablo VI y a la que asistió una nutrida representación española, figurando en la misma numerosos burgaleses.

A la satisfacción que España siente por la proclamación de Teresa de Jesús como Doctora de la Iglesia; una Burgos el entrañable recuerdo de la presencia de la Santa en la ciudad. Aquí fundó uno de sus primeros conventos y uno de los barrios burgaleses, el de San Cosme y San Damián —cuya

### Mañana, reunión del Consejo provincial del Movimiento

Según nuestras noticias, mañana, martes, en la Casa del Cordón, sede de la Jefatura provincial del Movimiento, celebrará reunión el Consejo provincial del Movimiento.

fiesta se celebró ayer— lleva con orgullo el sobrenombre que la Santa puso a sus habitantes: chamarileros. Burgos se sumó con especial cariño al acontecimiento histórico que señala la proclamación de la primera mujer como Doctora de la Iglesia. Miles de personas acudieron a las ocho de la noche a la iglesia de los PP. Carmelitas donde tuvo lugar una solemne ceremonia religiosa en acción de gracias. El amplio templo de los PP. Carmelitas fue insuficiente para acoger a la gran masa de fieles burgaleses que asistieron a la solemne misa concelebrada, en la que presidió la asamblea el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño Gil, con celebrando con él PP. Carmelitas y varios sacerdotes del clero secular. Presidió el solemne acto el capitán general de la VI Región Militar, teniente general, don Tomás García Rebull, que fue recibido a su llegada al templo por una representación de PP. Carmelitas. En la presidencia se situó el representante del Ayuntamiento de la ciudad, don José Muñoz Avila, cuarto teniente de alcalde. La parte musical de la ceremonia religiosa estuvo a cargo de la Schola Cantorum del Colegio de Teología de los Carmelitas. Al Evangelio, el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño Gil, pronunció una bella oración sagrada en la que puso de manifiesto la importancia de la declaración por el Papa de Teresa de Jesús como Doctora de la Iglesia y la significación que tal doctorado entraña. Concluida la concelebración del Santo Sacrificio fue cantado un solemne Te Deum de acción de gracias, dándose por terminado el acto. EL PRELADO PRESIDIO LOS CULTOS EN LA PARROQUIA DE SAN COSME Y SAN DAMIÁN La feligresía de San Cosme y San Damián ha celebrado hoy

### Prestamo por 30 millones de pesetas a la Diputación Provincial

El próximo miércoles, día 30, a las doce menos cuarto de la mañana, en Madrid, en la sede del Banco de Crédito Local, tendrá lugar el acto de firma del contrato de préstamo de treinta millones de pesetas concedidos por la citada entidad bancaria a la Diputación provincial de Burgos, para sufragar los gastos de compra del antiguo monasterio de San Salvador, de Oña y su conversión en centro psiquiátrico. Firmarán el documento por parte de la Diputación, el presidente de la Corporación provincial, don Pedro Carazo Carnicero y el interventor de Fondos, señor Sampedro. Por parte del Banco lo hará el director del mismo.

### AGENDA

- ★ Casa de Socorro. Teléfono 201410
- ★ Residencia Sanitaria «General Yagüe» Teléfonos 206043 - 207245 - 200036
- ★ Comisaría de Policía. Teléfono 201910
- ★ Bomberos Teléfono 201310
- ★ Paradas de Taxis: Plaza Conde de Castro Teléfono 203225
- ★ Conde Jordana Teléfono 203705
- ★ Gamonal Teléfono 203708
- ★ General Sanz «Astor» Teléfono 200668
- ★ Plaza José Antonio Tel. no 200665
- ★ P. Santo Domingo Guzmán Teléfono 203690
- ★ Plaza de Vera Teléfono 202092
- ★ Estación del F. C. — (In)formación Teléfono 203550
- ★ Policía Municipal Teléfono 202138
- ★ FARMACIAS DE GUARDIA Reol. plaza de José Antonio, 19. Angeles de Domingo, General Mola, 32. Peralta, Briviesca, 2. Garriga, Diego Lainez, 18.

# VIDA BURGALESA

### HERIDA EN ACCIDENTE DE TRAFICO

A las once y media de la noche de ayer ingresó en la Residencia Sanitaria, Socorro Martín Infante, de 24 años, soltera, de Ordejón de Abajo. Presentaba fractura de peroné, de pronóstico reservado. Se produjo la lesión en un accidente de tráfico registrado alrededor de las diez y media de la noche en las inmediaciones de Villadiego.

### INCENDIO EN «ALMACENES CAMPO»

A las diez y cuarto de la noche de ayer se declaró un incendio en el establecimiento «Almacenes Campo», sito en la calle de Queipo de Llano, esquina a Almirante Bonifaz. El fuego se inició en un transformador situado en las escaleras de bajada a la planta baja del edificio. Inmediatamente acudieron los bomberos que procedieron a arrojar gran cantidad de agua ante la imposibilidad material de descender al sótano por la enorme cantidad de humo que se almacenaba en el mismo y sobre todo por el alto calor concentrado en la planta baja; circunstancias estas que dificultaron en grado sumo la labor de los bomberos. El fuego quedó sofocado a las doce menos diez de la noche, estimándose que las pérdidas son considerables, ya que las llamas prendieron en las cajas y en la ropa almacenada, y la parte que no resultó afectada por las llamas lo fue por el humo, el calor y el agua.

### EL DIRECTOR DE LA ACADEMIA DE INGENIEROS DEL EJERCITO, A NORTEAMERICA

Mañana sale en viaje de estudios a Estados Unidos, junto con un general y tres coroneles del Ejército espa-

### ASISTENCIAS EN LA CASA DE SOCORRO

José Ruiz Díez, de 12 años, de herida contusa en brazo derecho y contusión con hematoma en codo izquierdo, ligera contusión cerebral. Pasó a la Residencia Sanitaria General Yagüe. Fernando Martínez Vázquez, de 31 años, de Arroyal, de herida contusa en región occipital. Rosa Muro Villanueva, de 34 años, Barriada Inmaculada 2, de erosiones en brazo derecho. Ismael González Alejo, de 42 años, Vitoria 53, de erosiones en cara.

### NECROLOGICAS

Ha fallecido en nuestra ciudad la Excmo. señora doña Blanca Montaner y Canet, viuda del general de División don Natalio López Bravo, tan vinculado a nuestra ciudad por largos años de permanencia. Las horas fúnebres se celebrarán mañana lunes en la iglesia parroquial de San Antón Abad a las once y media. Enviarnos desde estas columnas nuestro más sentido pésame a su respetada hija doña María Blanca e hijo político don José María Mingo de Benito, coronel médico director de la Academia de Sanidad Militar, así como al resto de sus familiares. A los 53 años de edad, falleció nuestro estimado amigo don Adolfo Ruiz Zorrilla. Las horas fúnebres se celebrarán en la parroquia de la Anunciación a las cuatro y media de la tarde. A su apenada esposa, hijas, hijo político y demás familiares testificamos nuestra sentida condolencia. A la avanzada edad de 81 años ha fallecido hoy don Ildefonso Melgosa Santamaría. Las horas fúnebres y funeral tendrán lugar hoy lunes a las doce en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices. A sus apenados hijos expresamos nuestro pésame por tan irreparable pérdida.

### CAFETERIA

**CAFETERIA**

**al teléfono**

### DON BASILIO OSABA Y RUIZ DE ERENCHUN DIRECTOR DEL MUSEO ARQUEOLOGICO

Este verano ha sido pródigo en hallazgos arqueológicos. Nuestra provincia cobra día a día un puesto preeminente en esta importante faceta cultural. El último hallazgo del que tuvimos conocimiento fue un gigantesco quelonio cuya existencia puede remontarse a millones de años. Para dialogar sobre aspecto tan interesante nos pusimos en contacto telefónico con don Basilio Osaba y Ruiz de Erenchun, director del Museo Arqueológico y consejero provincial de Bellas Artes. Marcamos el 20-43-45.

¿D. Basilio Osaba? —Sí, dígame. —Le llamamos de HOJA DEL LUNES... —En estos momentos estoy ocupadísimo; tengo una visita en el despacho y salgo inmediatamente para Santo Domingo de Silos. —Se trata de los últimos hallazgos arqueológicos. —Está bien; contestaré a sus preguntas. —Ha podido fijarse con exactitud la era a la que pertenece la tortuga gigante encontrada en Arcos de la Llana? —A juzgar por algunos expertos a quienes he consultado, entra en la posibilidad de que pertenezca al período superior de la Era Terciaria y de forma más concreta al Mioceno, que calculan entre los diez y quince millones de años. —¿Qué supone para la historia cultural burgalesa el descubrimiento de los restos fosilizados del quelonio? —Muchísimo. Puede tener una gran influencia cultural el día de mañana; por la sencilla razón de que en su día, Burgos podría contar con una Facultad de Ciencias Naturales y con un Museo, también de Ciencias Naturales y entonces todo esto iría a ese museo. —Para los no versados en prehistoria ¿podría decirnos como se desarrollaba la vida en la Era en que vivió la tortuga? —Una pregunta difícilísima de contestar. Yo soy un arqueólogo y no un paleontólogo. —En su último artículo aparecido en la Prensa diaria hace referencia a hallazgos excepcionales aparecidos en las excavaciones de un yacimiento de la provincia. ¿A qué yacimiento o yacimientos se refiere? —El verano actual ha sido de una riqueza arqueológica extraordinaria. Son tantos los objetos aparecidos y tantos los yacimientos explorados que en este momento no tengo relación exacta para decirselos. Concretamente, los últimos han sido los de Miranda de Ebro, «Cabriana», cuyos objetos ingresarán en breve en el Museo, en calidad de depósito. Son vasos de vidrio, ánforas de cerámica, platos y cuencos también de cerámica y algunas monedas de cobre del bajo Imperio; todo ello, probablemente del siglo IV después de J. C. —¿Visitan muchas personas el Museo Provincial? —Durante el mes de Agosto el número de visitas ha sido excepcional. A tal punto que nunca se había registrado en ningún año y durante el mes de referencia, tantas visitas; pero no han sido extranjeras, como era corriente, sino españolas. —¿A qué lo atribuye Vd.? —Probablemente al ambiente arqueológico, cultural y artístico que pulula en el ambiente burgales en estos últimos meses; manifestándose esta inquietud, sobre todo, en la juventud comprendida entre los 18 y 25 años. Ello supone para mí una gran alegría y veo con gran optimismo el futuro de la cultura española. —¿Cuáles son las secciones más importantes del Museo? —Son muchísimas y voy a decirle solo unas pocas: En la Edad del Hierro, cultura posthalapsppida, todo el ajuar procedente de Miraveche. Una buena colección de monedas. La colección de telas románicas que sin la menor duda es la mejor de España. El arte funerario medieval, desde la alta Edad Media hasta el Renacimiento. Piezas de esmalte, románicas, entre las que destaca el famoso frontal de Silos. Eboraria con el famoso estuche árabe de Abderramán III; como sabe la eboraria es el arte de trabajar el marfil. En Pintura existe una estupenda colección, destacando las sargas de Oña, pertenecientes al siglo XV; hispano-flamenca con la famosa misa de Pedro Berruguete, el Cristo de las Lágrimas, de Mostaer y cuadros de Ricci y otros muchos de famosas firmas. —¿Qué zona de la provincia considera más interesante dentro del aspecto arqueológico? —Para mí toda la provincia hasta tal punto que estamos desbordados por los yacimientos arqueológicos. Ahora bien lo más interesante es Ojo Guareña con sus grabados, sus pinturas y su hermosura y visibilidad interior.

La entrevista nos vemos forzados a concluir con esta última pregunta y respuesta. No podemos abusar más de la amabilidad de don Basilio a punto —en el momento en que le llamamos por teléfono— de salir con dirección a Santo Domingo de Silos y con una visita en su despacho oficial del Museo. Perdón a ambos y muchas gracias.

AGORA

## Ciclo de conferencias del centenario de la Ley Orgánica del Poder Judicial

Mañana, martes, día 29, a las ocho de la tarde, tendrá lugar la quinta y última de las conferencias del ciclo, con la que éste queda clausurado, estando a cargo de tan relevante personalidad del mundo judicial y científico, como es el excelentísimo señor don Adolfo de Miguel Garcilópez, presidente de la sala segunda del Tribunal Supremo y director de la Escuela Judicial. Verificará la presentación del conferenciante, el excelentísimo señor don Antonio Gómez-Reino y Pedreira, presidente de la Audiencia territorial. El acto, como todos los anteriores, será público y se celebrará en la Sala de Plejos el Palacio de Justicia.

**LA EXCMA. SEÑORA D. BLANCA MONTANER Y CANET**  
(Viuda del general de División don Natalio López Bravo)

Falleció en Burgos, el 27 de Septiembre de 1970, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

**D. E. P.**

Su hija, doña María Blanca López Montaner; hijo político, don José María Mingo de Benito (coronel médico-director de la Academia de Sanidad Militar); nietos, Blanca María, José María, Luis, Alberto, Pilar, Esperanza, Francisco Javier, María Belén, María Dolores y Fernando; nietos políticos, María Dolores Bisquert, María Isabel Traver, María Luisa Basail y Javier Muñoz de Morales; biznietos; hermanos, Madre María Emilia (religiosa Adoratrix), doña Emilia y don Luis; hermanos políticos, sobrinos y su fiel acompañante Cecilia Yata

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN ANTON ABAD, del barrio de HUELGA, HOY, LUNES, a las OCHO Y MEDIA, y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

La conducción del cadáver se verificará desde el Hospital Militar, a la parroquia de San Antonio Abad, del Barrio de Huelgas, a las 11.30 horas. Burgos, 28 de Septiembre de 1970.

«La Cruz».

**EL SEÑOR Don Ildefonso Melgosa Santamaría**

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, don Aniceto, don Félix y doña Inés; hijos políticos, doña Piedad Bermejo, doña Concepción de la Iglesia y don Valerín Casado; nietos; hermano, don Andrés; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (corpore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, LUNES, a las DOCE, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, diadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos. Vivía: Calle Carretera de Arcos, 1. Burgos, 28 de Septiembre de 1970.

**EL SEÑOR DON ADOLFO RUIZ ZORRILLA**

Falleció en el día de ayer, a los 53 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

Su apenada esposa, doña Isabel Pereda Pereda; hijas, doña Amelia, doña Isabel y doña Luz de María Ruiz Pereda; hijo político, don Antonio Puente; nieto, Antonio; hermanos, doña Matilde y don Aurelio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION, HOY LUNES, a las CUATRO Y MEDIA, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José. Burgos, 28 de Septiembre de 1970. Casa doliente: Avda. del Cid, 82. «LA CRUZ».



# DE LUNES a lunes

LUNES, 21

Un voraz incendio iniciado a últimas horas de este día —casi a caballo entre el lunes y el martes— estuvo a punto de reducir a cenizas el Monasterio de Santo Domingo de Silos. El fuego se desarrolló rápidamente y sólo una eficaz y decidida intervención de los monjes y vecindario, así como de los bomberos llegados de Burgos, Aranda y Salas, impidió su propagación y la destrucción de tesoros artísticos e históricos irremplazables. No obstante, los Museos de Arqueología y Ciencias Naturales fueron pasto de las llamas, junto con el sector del Monasterio destinado a celdas conventuales y cuadros de gran interés y valor. Pese a todo, el siniestro —que rápidamente adquirió gran incremento por la combustibilidad de los materiales— pudo ser localizado y atajado antes de que llegara a afectar a puntos tan vitales como son el claustro románico, archivo, biblioteca, farmacia e iglesia, verdaderos tesoros del acervo artístico nacional.

El gobernador civil anunció ante los informadores locales el gran programa conmemorativo que se está confeccionando para celebrar el Milenario de Fernán González. Con ello, Burgos y Castilla entera se disponen a rendir el obligado tributo de exaltación y recuerdo que deben a esta figura básica de la Reconquista y de la Unidad española.

MARTES, 22

Irumpió el Otoño con esa línea de intensos calores que ha definido el reinado de Septiembre, a cuyo mes le ha sido aplicado este año el calificativo de «segundo verano».

Don José María Sánchez-Arjona y de la Pascua, procedente de Cáceres, tomó posesión de la delegación del Instituto Nacional de Previsión, en cuyo cargo sucede a don Miguel Ángel Traver, que durante catorce años permaneció en nuestra ciudad en el desempeño de dicho cargo.

Reunión del pleno del Consejo provincial Sindical, en cuyo seno se pasó revista a los numerosos problemas y proyectos condecorados —y en proceso de gestación— para dar viabilidad al desarrollo industrial, económico y social de la provincia.

MIERCOLES, 23

Regresa de Roma el Abad de Silos, Don Pedro Alonso Alonso, a causa del incendio ocurrido en el Monasterio. Según últimas estimaciones de valoración efectuadas, los daños mínimos provocados por el siniestro ascienden de veinticinco a veintiocho millones de pesetas.

Hay un acuerdo que destaca en la sesión municipal permanente, cual es la de ratificar por parte de la Corporación municipal el ya adoptado anterior, en el sentido de interesar la terminación del ferrocarril Santander-Mediterráneo y hacer notar el malestar provocado por las palabras del ministro de Obras Públicas en el pleno del CESIN.

Existe un afán noble por cerca del deporte al medio rural. Persiguiendo este objetivo ha desarrollado sus actividades una Cátedra Deportiva en Villarcayo, con participación de jóvenes de dicha localidad, conjuntamente con otros de Medina de Pomar y Espinosa. El acto de clausura fue presidido por el gobernador civil.

JUEVES, 24

Falleció la centenaria burgalesa D.ª Emilia Ibáñez de la Iglesia, a la edad de 101 años.

Burgos celebró su «Día» dentro de la Feria Regional de Valladolid, certamen y concurrencia que habrá de procurar vigorizar por parte de todos los burgaleses, a fin de secundar el ya plausible esfuerzo realizado por la Cámara de Comercio e Industria de Burgos, al construir el pabellón permanente que representa a nuestra provincia en dicho recinto.

VIERNES, 25

Siguen las renovaciones dentro de la Curia diocesana y persisten aún rumores sobre otros posibles nombramientos. D. J. J. Galázar, director espiritual del Seminario Mayor, ha sido nombrado beneficiado, pasando a ocupar la vacante dejada por D. Pablo del Olmo, por promoción de éste a canónigo.

Desde que esta sección ha surgido a la vida pública, afortunadamente no había tenido ocasión de registrar ningún accidente mortal de tráfico ocurrido en nuestra ciudad. En este día ese luctuoso hecho se produjo en la calle de las Calzadas, donde la joven Blanca María Moral García, de 18 años de edad, fue arrollada y muerta por un automóvil.

Sin carácter de inauguración oficial, en este día entra en funcionamiento de nueva sede destinada a Casa de Venables. Ha sido abandonado el viejo caserón de la calle de San Francisco, para pasar a ocupar el nuevo edificio erigido en el paseo de los Cubos, levantado dentro de terrenos habilitados en la antigua huerta de las Religiosas Salesas.

SABADO, 26

Jornada casi en blanco en lo informativo, si exceptuamos esa masiva algazara callejera que caracteriza a las tardes y noches de los sábados, favorecida en la presente ocasión por la bondad del tiempo que se viene disfrutando, auténticamente excepcional.

En la parcela oficial señalamos el comienzo del ciclo de conferencias organizado por el Colegio provincial de Veterinarios.

# VIDA ECONÓMICA Y FINANCIERA

## ¿SOSTENIMIENTO?

Tras el Verano, vino el Otoño y cómo llegó en Bolsa! Acentuando la corriente depresiva. Los Fondos, acuciados por demandas de reembolso, han seguido poniendo bastante papel a la venta en momentos en que los compradores brillan por su ausencia y este hecho hizo que la semana se abriera, no ya con el clásico «goteo», sino con una especie de diluvio en cuanto a bajas generalizadas.

¿A qué obedece este sistemático reblandecimiento en los cambios? Ya hemos señalado al principio una causa principal y doble: de un lado, la abundancia de órdenes vendedoras y de otra, la abulia comprador. Al existir ese desequilibrio, todo lo demás viene por añadidura; pero es que, además, existe una atmósfera de expectación y temor ante el Otoño, que se presume duro. La industria y el comercio se están debatiendo frente a situaciones difícilísimas, lo que viene determinando impagados y letras protestadas en cantidades realmente impresionantes.

Todo este ambiente de recelo y de poca claridad económica, tiene su reflejo negativo en la Bolsa que, como decimos, se abrió el martes con una sesión calamitosa, prolongada el miércoles con idéntico tono. Las bajas fueron casi totales en los corros eléctricos —el que mejor había venido aguantando los embates regresivos de este año—, siderúrgicos e industriales. Los Bancos se defendieron mejor en esta ocasión, destacando el Banco de Santander y el Hispano.

El miércoles Iberduero perdió la cota de 300, si bien recuperó rápidamente el jueves y el viernes se acentuó esa tendencia rebañadora. También la Telefónica ha sido castigada con alguna profundidad, en baja, durante la semana, como otros muchos valores.

La pronunciada caída de la Bolsa se atenuó el jueves y el viernes, al cierre, se advirtió una cierta sensación de sostenimiento. ¿Variará el rumbo? Es posible, porque no faltan apoyaturas; pero también es cierto que el panorama no aparece nada claro, porque existe la impresión de que hay papel al acecho, flotando en el ambiente, presto a hacer acto de presencia en el «parket», en la primera coyuntura favorable.

De todos modos, bueno es que esa caída continuada se haya interrumpido el jueves último y que el viernes se encienda una luz abierta a la esperanza. Falta hace en la actual situación.

JULMAR

## BALANCE NEGATIVO

Como ya es sabido, pues la información se viene reiterando una y otra vez, la Bolsa viene observando un cansino desarrollo, ya que en ella se da esta doble circunstancia: poca llegada de dinero fresco en solicitud de operaciones y necesidad de los Fondos de aligerar sus «paquetes» para hacer frente a los reembolsos que solicitan sus participantes.

Como consecuencia de todo ello, el balance en Bolsa en los primeros ocho meses presenta un índice de retroceso señalado con un 6,61 por 100.

CRUDOS DE PETROLEO

En los próximos quince años, España va a necesitar importar una cantidad de crudos de petróleo equivalente a unos 11.000 millones de dólares que, una vez transportados y refinados, tendrán un valor de unos 15.000 millones de dólares y que una vez en manos de los consumidores alcanzarán los 30.000 millones de dólares, según se afirma en el último número de la revista «Oilgas».

A estas cifras hay que añadir una recaudación adicional del Tesoro público en concepto de impuestos indirectos (fundamentalmente los que gravan el consumo de carburantes) del orden de 14.000 millones de dólares.

## DEFICIL SITUACION DEL MERCADO SIDERURGICO

En un interesante informe publicado recientemente, don Emilio Serrano realiza un análisis de la situación del sector siderúrgico nacional durante el presente año. Leemos en el estudio que este sector no sólo no ha superado el marasmo en que vivió durante los primeros meses del año, sino que en el verano se ha recrudecido la contracción de la demanda de hierro, lo cual de continuar así, puede conducir a situaciones peligrosas para las empresas productoras de acero, como ya ha empezado a suceder con algunas de las menos fuertes económicamente.

Dos causas inciden para agravar la situación: la menor demanda del mercado consumidor y la simultánea ampliación de la capacidad de producción de determinadas factorías.

SEGUIRA AUMENTANDO LA RESERVA DE DIVISAS

De espectacular ha sido calificado el aumento experimentado en la reserva de divisas en España en estos últimos meses, en que la avalancha — — — que la avalancha turística ha alcanzado sus cifras máximas.

Según se indica en calificadas publicaciones, este aumento se mantendrá posiblemente hasta el final del año, ya que las medidas de contención adoptadas se vienen acusando en el campo de las importaciones, las cuales se van reduciendo gradualmente en diversos sectores.

## EL SEGURO DE LOS AVIONES

En los medios americanos del seguro de los aparatos de aviación se esperan con interés las indicaciones que permitirán determinar exactamente quien debe pagar los daños derivados de la destrucción de los aparatos secuestrados por los comandos palestinos.

Parece que los aparatos estaban cubiertos por una póliza «a todo riesgo», así como por otra de «riesgos de guerra». El problema que se plantea es si la acción de los comandos palestinos debe ser considerada como riesgo de guerra.

Concretamente, el «Boeing 747» americano, que fue el primer aparato destruido, tenía el seguro «a todo riesgo» suscrito con compañías americanas y el «riesgo de guerra», con el Lloyd's de Londres.

Por ahora, las compañías americanas y el «riesgo de guerra» con el Lloyd's de Londres.

Por ahora, las compañías americanas de seguros se abstienen de hacer ninguna declaración en cuanto a la calificación de los siniestros.

## ENCARECIMIENTO DEL DINERO

Sigue la renta fija en línea de ofrecer altos intereses a los suscriptores de títulos. La empresa Huarte y Compañía de Pamplona emite 500 millones de pesetas en obligaciones simples amortizables en cinco años con un interés bruto anual del 13,15 por 100 y una renta líquida del 10 por 100 anual, libre de gastos.

Por otra, ya es conocido el he-

## ABSORCION

La fusión, por absorción, del Banco de Aragón con el Central, ha sido ya acordada en la junta general extraordinaria celebrada por el Banco Central con fecha 19 del actual.

Con este motivo se emitirán 416,8 millones de pesetas en acciones para ser ofrecidas en canje a los accionistas del Banco de Aragón, a razón de una por una.

## PROBLEMAS DE LA CONSTRUCCION

Los constructores navarros se han reunido en un Colocuo general para conocer sus problemas y buscar las soluciones. Esa solución se centran el

## PREOCUPACION

El Consejo Sindical provincial de Barcelona ha expresado su preocupación por el alza de los precios que comprometen las mejoras salariales obtenidas y asimismo por la falta de liquidez de algunas empresas.

A este respecto se presentó un informe en el que se dio a conocer que los expedientes de crisis formulados en lo que va de año, ascienden a 239, afectando a 9.402 trabajadores.

## DESPRESTIGIO DE LA LETRA DE CAMBIO

Bajo el epígrafe que antecede, el profesor Jiménez de Parga, ha publicado un comentario en torno al prestigio que ha ido perdiendo la letra de cambio y entre otras cosas dice:

«Pocas instituciones jurídico-mercantiles, como la letra de cambio, son actualmente objeto de críticas más energicas por parte de los empresarios. Es opinión generalizada que la letra de cambio se ha «desvalorizado» desde el momento en que se ha perdido el respeto de no ser atendida a su vencimiento. En este sentido las estadísticas ayudan decididamente con la publicación periódica de los efectos que han sido protesta-

dos por falta de pago. Las cifras suelen llegar a niveles extraordinariamente altos en términos absolutos. Ante las decenas de millones de pesetas que indican las estadísticas como cifra de impagados, el empresario reflexiona en el sentido de entender que la letra de cambio ha «perdido» de ser un instrumento de pago adecuado, e, incluso, llega a decirse que la letra de cambio «ha perdido su fuerza ejecutiva». Ello porque —puntualizan— el pago no se ejecuta en la fecha prevista.»

## ¿OTRAS INTEGRACIONES BANCARIAS?

Según publica el semanario económico «El Europeo», nuevas e importantes absorciones bancarias van a producirse en los próximos meses. Y entre ellas no se descarta la posibilidad de una integración, hasta ahora siempre desmentida, de los dos grandes Bancos vascongados.

RELEVOS EN BANESTO

En el curso de la semana que ha quedado atrás, don Jaime Gómez-Acebo, marqués de la Deleitosa, ha presentado su dimisión como presidente del Banco Español de Crédito, al frente del cual ha permanecido once años.

Para sucederle ha sido nombrado don José María Aguirre Gonzalo y para la vicepresidencia, se ha designado a don Pablo Garnica Mansi.

# NOS GUSTARIA SABER

- ¿POR QUE no se efectúan las obras de la travesía Madrid-Irún y quién o quiénes se oponen a las mismas?
  - ¿POR QUE cada vez que hay un acto o actillo tiene que terminar en comida, que no pagan los comensales?
  - ¿ES CIERTO que no se construirán los dos Institutos de Enseñanza Media que fueron ofrecidos a la ciudad por la correspondiente Dirección General del Ministerio de Educación y Ciencia?
  - ¿CUMPLEN los centros docentes, estatales y no estatales, con las normas pedagógicas que fijan un número tope de alumnos por aula?
  - ¿VAN A SUBIR los colegios el precio de las mensualidades de los alumnos?
  - ¿ES CIERTO que un destacado teniente de alcalde ha presentado su dimisión?
  - ¿POR QUE no se construyen más escuelas nacionales en la ciudad?
  - ¿SE HAN CUMPLIDO las promesas que en su campaña electoral hicieron los concejales del tercio de cabezas de familia, a los que ahora toca cesar?
  - ¿CUAL ES LA RAZON por la que continúan cubiertas las pinturas de Vela Zanetti en la cúpula del Palacio Provincial?
  - ¿POR QUE nuestros procuradores en Cortes no informan al pueblo, periódicamente, de sus gestiones en la Cámara legislativa?
  - ¿CUANDO se inician las obras que se tenga previsto ejecutar en los solares resultantes del derribo de los cuarteles de Intendencia y Automovilismo?
- N. de la R. — La sección queda abierta para cuantas respuestas, por personas responsables, nos sean enviadas. Igualmente, a cuantas preguntas deseen nuestros lectores formular y estén animadas por una noble inquietud en el servicio de Burgos.

# IGLESIA LOCAL, IGLESIA UNIVERSAL

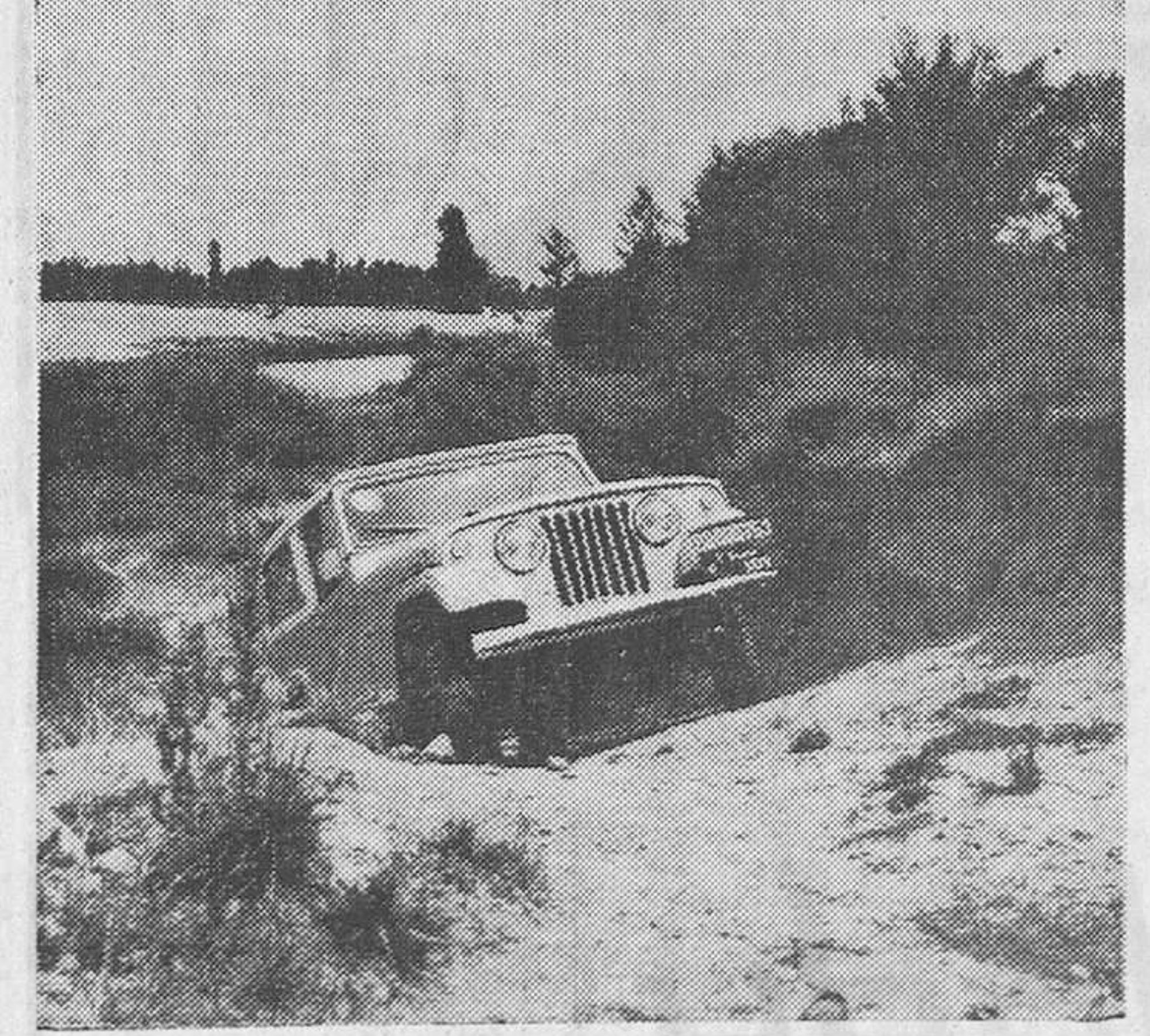
POR EL CARDENAL ALFRINK  
Primado de Holanda

La renovación, en la que ha trabajado el Concilio Pastoral holandés y que va realizándose por todas partes en la Iglesia Católica, se inspira en algunas ideas fundamentales, que han sido elaboradas y formuladas por el Vaticano II. Las que los católicos holandeses han comenzado a experimentar de manera más expresiva se refieren a las relaciones de la iglesia local con la Iglesia universal y a la introducción de la práctica democrática en la estructura jerárquica de la Iglesia.

El Concilio Vaticano II ha trazado a grandes rasgos una definición de la iglesia local, que la presenta ante todo como una actualización y una revelación a nivel local de la única Iglesia de Cristo en toda la riqueza misteriosa, que ahora se le atribuye. Según este pensamiento, las iglesias locales —o sea, las diócesis y las provincias eclesiales que agrupan a varias diócesis— no son tan sólo una parte de un conjunto más importante; sino que en ellas se encarna concretamente en nuestra Historia el único misterio de la Iglesia de Cristo.

Al actuar así, el Vaticano II ha conectado con una antiquísima tradición cristiana. Ya en los Hechos de los Apóstoles cada comunidad local de creyentes es honrada con el nombre de Iglesia, de tal suerte que este nombre se utiliza lo mismo en plural que en singular.

La iglesia local no es responsable tan sólo de sí misma; participa también, en comunión con todas las demás iglesias locales, de la responsabilidad de la Iglesia universal en su unidad, su santidad, su catolicidad y su apostolicidad. Ambas responsabilidades no se excluyen mutuamente. Más que simplemente complementarias son íntimamente solidarias la una de la obra, en la tensión de una comunión viviente.



«JEEP» COMANDO ofrece

- ◆ Todo terreno
- ◆ Velocidad
- ◆ Comodidad
- ◆ Potencia
- ◆ 6 Plazas (homologadas)
- ◆ 800 Kg. de Carga
- ◆ Economía
- ◆ Todo Uso

Informes en:

**JOSE BARRIOS S.L.**  
CASA ESTABLECIDA EN 1922

Vitoria, 109-113. BURGOS

Esta tensión aparece en dos concepciones de la Iglesia: la primera que ha sido dominante durante siglos, da la preferencia a lo que podría llamarse el catolicismo vertical, en el sentido de que la comunión de las iglesias locales entre sí es el efecto de las relaciones de cada una de ellas con el centro de la unidad, con Roma. La segunda, que se acrecienta de nuevo en estos últimos años, es la preferencia a lo que puede llamarse catolicismo horizontal en el sentido de que todas las iglesias locales, reunidas en comunión las unas con las otras, forman en conjunto la Iglesia universal; en esta red de amor la Iglesia de Roma, con su obispo el Papa ocupa un lugar singular como centro de la unidad; en esta concepción la Iglesia universal no es lo mismo que la Iglesia de Roma; es la Iglesia extendida por el Mundo entero, que tiene su centro de unidad visible en la Iglesia de Roma y en su obispo.

Iglesia local, Iglesia universal, unidad, pluriformidad, catolicismo vertical, catolicismo horizontal; es inútil esperar que pueda eludirse esta tensión. Tenemos que vivir con esta tensión para conservar la unidad viviente y la catolicidad auténtica.

A todo el mundo asalta la fuerte tentación de resolver la tensión escogiendo una y otra forma de concebir y de vivir la Iglesia cuando es preciso asumir una y otra concepción. Es evidente que vivimos en un período en que la reacción contra la visión unilateral de antaño corre el gran peligro de desplazarnos a una visión igualmente unilateral, aunque opuesta.

No se trata de encontrar un compromiso entre las dos, sino de evitar la unilateralidad. El problema está en reconocer lo que hay de verdadero y de válido en la visión de antaño y de añadir lo que hay de verdadero y válido en las perspectivas más nuevas. Pienso que las rupturas que la cristiandad ha sufrido a lo largo de la Historia quizá se hubieran evitado si se hubiera sabido aceptar mutuamente lo que podía reconocerse como verdadero en ambas visiones unilaterales y opuestas (O. F. I. M.).

NUMEROSAS PERSONAS ACUDIERON AYER AL MONASTERIO DE SILOS

Numerosísimas personas se trasladaron ayer domingo a Santo Domingo de Silos con el fin de comprobar personalmente los daños causados por el reciente incendio en el histórico monasterio benedictino. En su inmensa mayoría, los visitantes procedían de nuestra ciudad, no faltando tampoco personas procedentes de diversas provincias limítrofes y de otras más alejadas.

Como es lógico, fuerzas de la Guardia Civil montaban el oportuno servicio de vigilancia en el histórico y valiosísimo recinto. Cuantos acudieron a Silos comprendieron la imposibilidad de penetrar en el monasterio en evitación de posibles daños que pudieran causarse —inconscientemente— al visitar las zonas

# NUMEROSAS PERSONAS ACUDIERON AYER AL MONASTERIO DE SILOS

afectadas. Ante este lógico hecho, fueron muy numerosos los que se acercaron hasta la ermita cercana al cenobio, desde cuya altura se ve una parte de la zona incendiada.

**DETECTIVES «ALKA»**

le responde de la más absoluta reserva, competencia y secreto profesional.

**DETECTIVES «ALKA»**

Pl. Alonso Martínez, 7. A. 1.  
Teléfono 202803.

**IMPORTANTE EMPRESA DE CALEFACCION SOLICITA**

Agente Técnico-Comercial de ventas

OFRECE:

- Interesante trabajo de gestión y promoción.
- Atractivas comisiones sobre ventas.
- Sueldo a convenir según aptitudes.

SE PIDE:

- Ampliamente introducido en campo de quemadores y generadores de aire caliente.
- Capaz de desarrollar una extensa actividad en BURGOS y Provincias limítrofes a ésta.
- Vehículo propio.
- Rogamos se abstengan las personas que no reúnan los requisitos indicados.

Envien urgente curriculum vitae a BLOWTHERM ESPAÑOLA, S. A. — Apartado 307. (A la atención del Sr. Martínez) — BURGOS (ROC. Núm. 1.284)

Serán contestados todos los solicitantes.

**FOTOCOPIAS EN EL ACTO PAPELERIA TAGRA**

Vitoria, 13 - Teléfono 202852



# MUNDO FEMENINO

## ANDE PERO SEPA CUANTO



El podómetro o cuentapasos es un instrumento o máquina en forma de reloj conocido desde hace tiempo. Sirve, como su nombre indica, para contar los pasos que da una persona. Ahora bien, la novedad última en podómetros es esta que nos muestra la guapa y que puede llevarse en el propio pie, junto al tobillo. Se vende en Alemania y parece que se quiere hacer tan popular como el reloj. En su lanzamiento se utiliza el siguiente slogan: «Ande, pero sepa cuánto». — (Foto FIEL)

## LA COSMETICA EN EL BANQUILLO DE LOS ACUSADOS

### Guapas hasta en la sepultura.-El uso excesivo de cosméticos mata cada año a millares de mujeres en el Mundo.-Alergia para toda la vida.-El exceso de pinturas en los ojos produce la conjuntivitis

★ ◇ ★ Por Telesio MALASPINA

Hace algún tiempo, murió en una clínica piemontés la muchacha de 25 años, Franca Biancardi. No ha sido el "mal incurable" la que le ha llevado a la sepultura, sino la obsesión, común a todas las mujeres, de querer ser hermosa a toda costa.

Franca Biancardi no era una muchacha llegada del campo que, como tantas otras, sucumbió a la publicidad milagrosa: su padre poseía una industria, ella era diplomada en óptica. Tenía un buen tipo y nadie hubiera juzgado que era obesa, pero le torturaba la idea de engordar demasiado. Desde los 19 años comenzó a ingerir píldoras para adelgazar. Se las procuraba ella misma, sin receta médica, y comenzó a aumentar la dosis. Después de algunos meses de régimen pesaba sólo 32 kilos; a pesar de todo, seguía teniendo el

complejo de que debía adelgazar más.

### ACUSADO DE HOMICIDIO

En el verano de 1967 fue internada en una clínica por enfermedad nerviosa. Durante los últimos días de vida, los médicos diagnosticaron tisis grave por falta de nutrición. Pero no es sólo la industria farmacéutica, la única en sentarse en el banco de los acusados, en un hipotético proceso por homicidio "en nombre de la belleza", si bien la píldora "para adelgazar plácidamente" (la Menocil) ha provocado la muerte a decenas de personas, a causa de hipertensión pulmonar, antes de ser retirada del comercio.

Sucedían otros dramas en el plácido silencio de los ins-

titutos de belleza. Hace algunos meses, Renza Colla, de 29 años de edad, la hermosa mujer de un abogado, madre de dos preciosos niños, murió de repente sobre un lecho del Instituto de Masoterapia de Turín. Según una versión oficial, la señora sufrió un colapso mientras se la practicaba un tratamiento al seno de "vacumterapia" (masaje eléctrico a alta frecuencia). Pero la autopsia habló claramente de muerte por fulguración; por otra parte, Renza Colla estaba muy debilitada: un régimen para adelgazar le había producido un grave agotamiento. Ningún médico podía aconsejarla en tal estado un masaje violento. El Instituto de belleza fue cerrado y el titular condenado por homicidio culpable.

¿Quién fue el culpable de esta muerte, el fabricante del aparato a alta frecuencia o el diplomado en belleza que lo manejaba? ¡O, más bien, ha de cargar con las culpas el responsable de la oficina de sanidad e higiene que debía controlar las medidas de seguridad, indispensables en todo instituto de belleza?

### CUATRO MILLONES DE CLIENTES

De cualquier modo que sea, en circunstancias como ésta se suele cerrar el incidente con la etiqueta de "caso límite", o "caso extremo".

Según recientes estadísticas, cuatro millones de mujeres italianas frecuentan las casas de belleza. Están registrados oficialmente 10.000 institutos de belleza, pero existen otros 2.000 que trabajan en la clandestinidad. Tanto en este sector como otros muchos la responsabilidad recae exclusivamente sobre los individuos. No existe una regulación estatal.

La última disposición ministerial data de 1963 y concede al diplomado en belleza la libertad de seguir sus propios tratamientos "con exclusión de las terapéuticas de cualquier otro género, rayos ultravioletas o infrarrojos, aerosol, masajes y depilación por diatermocoagulación".

Por lo que se refiere al contrato de trabajo, según la ley de 1963, el diplomado en belleza es equiparado al barbero o al confectionador de pelucas. Cualquiera puede abrir, cuando le plazca, un "instituto" de belleza. Ninguna de las escuelas para diplomados de belleza, abiertas en Italia (y superan el centenar) han sido reconocidas por el Estado. Se puede obtener un "diploma" en un año o en 16 días, como también por correspondencia.

Según un cálculo estadístico, los peligros de muerte o de enfermedad por "belleza" están en proporción directa con la intensidad del consumo. Hoy el mercado italiano ha conseguido una expansión realmente extraordinaria. En 1960 Italia gastaba en productos cosméticos cantidades del orden de los 400 millones de pesetas al año. En 1969 la cifra ha superado los 3.000 millones, superando los gastos en productos farmacéuticos. Las casas productoras de cosméticos son alrededor de 800, el resto está en manos de productoras de cosméticos americanas y francesas, con casi 9.000 productos. Cada mes aparecen en el mercado 100 nuevos productos. Un mercado tan fuerte como soportar más de 1.500 millones de pesetas al año sólo en publicidad y que ha sido capaz, no sólo de atraer al mundo femenino, sino también al de los hombres (quienes hasta hace poco tiempo utilizaban las cremas de las mujeres ocultamente) no puede permitirse el lujo de vender sólo ilusiones.



Existe un culto excesivo a la cosmética: primero pintarse la cara como un cuadro y ahora las mujeres empiezan a pintarse el ombligo, los senos y la espalda. — (Foto EFE).

### EL PELIGRO DE LAS ALERGIAS

El tipo de mujer que más fácilmente "enferma de belleza" no es la que tiene una predisposición a las enfermedades de la piel, sino la que tiene manías de "última moda", y que compra ávidamente cualquier nuevo producto que aparezca en el mercado.

Existe la muchachita de 13 a 17 años que se tinte los cabellos con demasiada frecuencia para parecerse hoy a Verónica y mañana a Penélope. (Es de advertir que las manifestaciones patológicas derivadas de los tintes son las más numerosas y graves).

Existe, además el tipo de muchacha que coloca todos los colores del arco iris en sus ojos: en el último año, el consumo del rimmel ha aumentado en el 218 por ciento y el de la crema para el maquillaje en el 1967 por ciento. El exceso de estos cosméticos produce la conjuntivitis. La mujer que no quiere pelos superfluos y usa depiladores químicos de procedencia no garantizada, terminará por convertirse en una mujer-monje. Ha habido más de un suicidio, a causa de complejos de inferioridad provenientes de una cura estética equivocada.

En muchos casos, puede durar toda la vida, la alergia provocada por la parafenilendiamina (un derivado de la anilina, contenida en muchas tinturas de cabellos y en algunos rimmel). Puede también ser uno alérgico a ciertos tejidos, a cierta clase de zapatos, a ciertas bebidas. "En estos casos, afirma el doctor Giuseppe Chislanzoni, podemos curar sólo las manifestaciones, pero la sensibilidad permanece siempre".

### DIFFICULTAD DE CONTROL

"El 90 por ciento de los cosmetólogos y de los dermatólogos — afirma el psicomatólogo, Dr. Mario Garlarco — sólo se fija en su campo específico y no piensa en que puede provocar terribles reacciones en cadena. El uso excesivo que hoy se hace de los cosméticos es un verdadero suicidio. El exceso de cremas envenenan el organismo lentamente, porque la piel está íntimamente relacionada con las mucosas, con los aparatos respiratorios, digestivos y urinarios. Provoca resfriados crónicos, asma, bronquitis, gastritis, colitis y, a veces, hasta la epilepsia si las sustancias tóxicas llegan al sistema nervioso".

La posible solución a todos estos males reside en un control estatal sobre todos los productos cosméticos, mediante la compilación de una "lista negativa" de las sustancias con alto grado tóxico (un documento de la Comunidad Económica Europea ha señalado 416 sustancias venenosas) y de una "lista positiva" de todos los elementos inocuos.

Pero un control de este tipo no es objetivamente fácil, porque las materias primas

utilizadas en los cosméticos son cerca de 5.000 y en cada perfume puede haber hasta 300. Un análisis "a posteriori" — afirman los químicos — no será posible antes del año 2.000. Pero, ¿cómo podemos esperar al año 2.000 si ya se están cumpliendo las profecías de dos inventores de la moda, según los cuales, las mujeres sustituirán los vestidos por un barniz especial que colocarán sobre su cuerpo? Las mujeres comienzan ya a pintarse el ombligo, los senos, la espalda y las piernas y mientras tanto se están difundiendo los "cosméticos de acción oral", como por ejemplo, la píldora depilatoria. (Servicio especial "Efe").

PELUQUERIA DE SEÑORAS  
Salón de Belleza  
**KEMI**  
C/ Petronila Casado, 11

### LA NUEVA MODA

Siempre ha sido para la mujer un tema muy interesante la moda, y para satisfacer un poco la curiosidad femenina traemos hoy a nuestras páginas a un joven modisto burgalés, G. A. del Barco.

Le preguntamos: —¿Cómo se augura la nueva temporada para la moda?

—Muy variable en su forma y muy simplificada en su colorido. Con respecto a la forma nos encontramos con las distintas larguras de maxi y midi, siendo en su parte alta muy ajustadas, mangas estrechas, con solapas muy grandes multiformes.

—¿Y con respecto a los colores...?

—Se imponen los berenjenas y verdes-botellas lisos, seguidos en interés el negro. Estos tonos también los tendremos en dibujos circulares y demás formas geométricas, en tamaños muy particulares para esta temporada, que llamamos «Moda del sol».

—Entendemos entonces que este invierno la mujer nos recordará los pasados años 20...

—Sí, efectivamente, aunque hoy día la moda es mucho más amplia que entonces, ya que cualquier largura por debajo de la rodilla será elegante.

Vemos que G. A. del Barco se preocupa por el vestir de la mujer burgalesa, nos lo demuestran sus continuos pases de modelos.

—¿Qué quiso decirnos en el último ofrecido?

—Di a conocer las nuevas tendencias que anteriormente he dicho, es decir, gran variedad en los largos de las prendas, predominando las midis para vestidos y faldas y maxis y midis por igual para los abrigos.

—Entonces este invierno veremos maxis y midis, ¿cierto? ¿qué largo tendrá más aceptación?

—En principio se afianzará más la maxi por hacer más bello el cuerpo femenino, pero poco a poco irá dejando paso a la midi, que terminará por imponerse.

—Midis, maxis y alguna que otra mini será lo que veremos por las calles este invierno burgalés.

### PROTAGONISTA LA MUJER

VACACIONES SORPRESA

La señora Roquefort, dueña de una granja que ella misma dirige, cuando sale de vacaciones lleva en su compañía al marido y sus tres hijas. También figura en la expedición Flora, una vieja sirvienta de 75 años de edad, y... las vacas de la granja que mejor se han portado durante el año.

—No concibo cómo podría separarme de estas bestias —ha dicho la jefa— durante la vacación.

Así, toda la familia embarca a bordo de un gran camión de ganado, que la misma dueña conduce, y van recorriendo al azar todas las rutas a la busca de alguna granja vacante.

Parece que la más vieja de las vacas (doce años) soporta el viaje tan alegremente como Flora.

### LOS DERECHOS DE LA MUJER

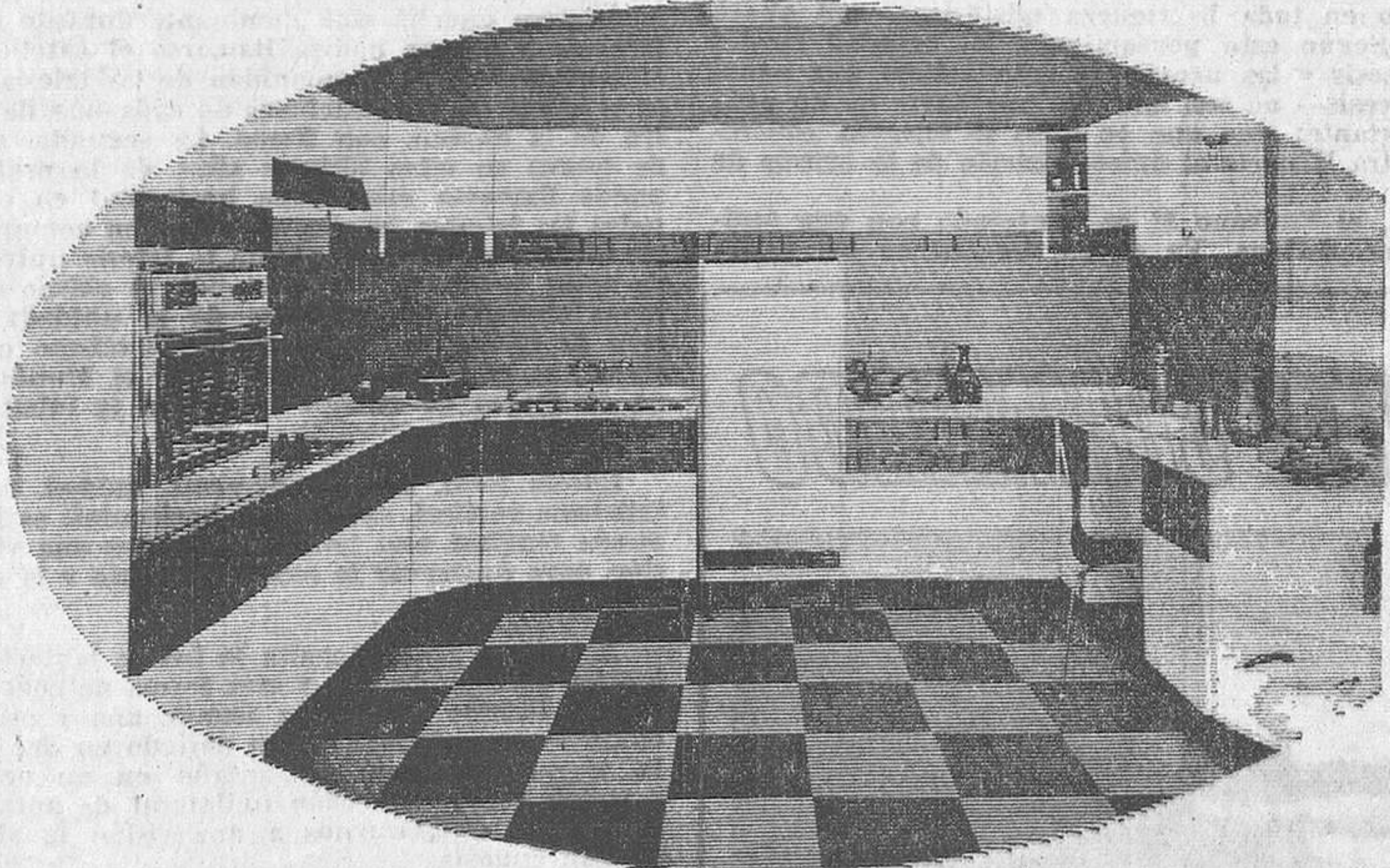
Es el atardecer. El día ha sido caluroso y la familia toma el fresco a la sombra de la casa que tienen alquilada para

pasar el verano. La suegra toma el tiempo leyendo el libro de un explorador.

—Oíd, oíd lo que dice aquí — anuncia la lectora—. «En ciertas tribus del África austral las mujeres no tienen derecho de hablar más que cuando los hombres dicen alguna cosa».

A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS  
CONFECIONAMOS: Revistas, catálogos, folletos, manuales, de oficina, de obra, etc.  
TRABAJAMOS: Ofset - Tipografía - Rotación  
GARANTIZAMOS: Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.  
SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS  
Vitoria, 19 BURGOS  
Apertura de Tel. 20.20

## Aquí están los nuevos muebles de cocina FORLADY



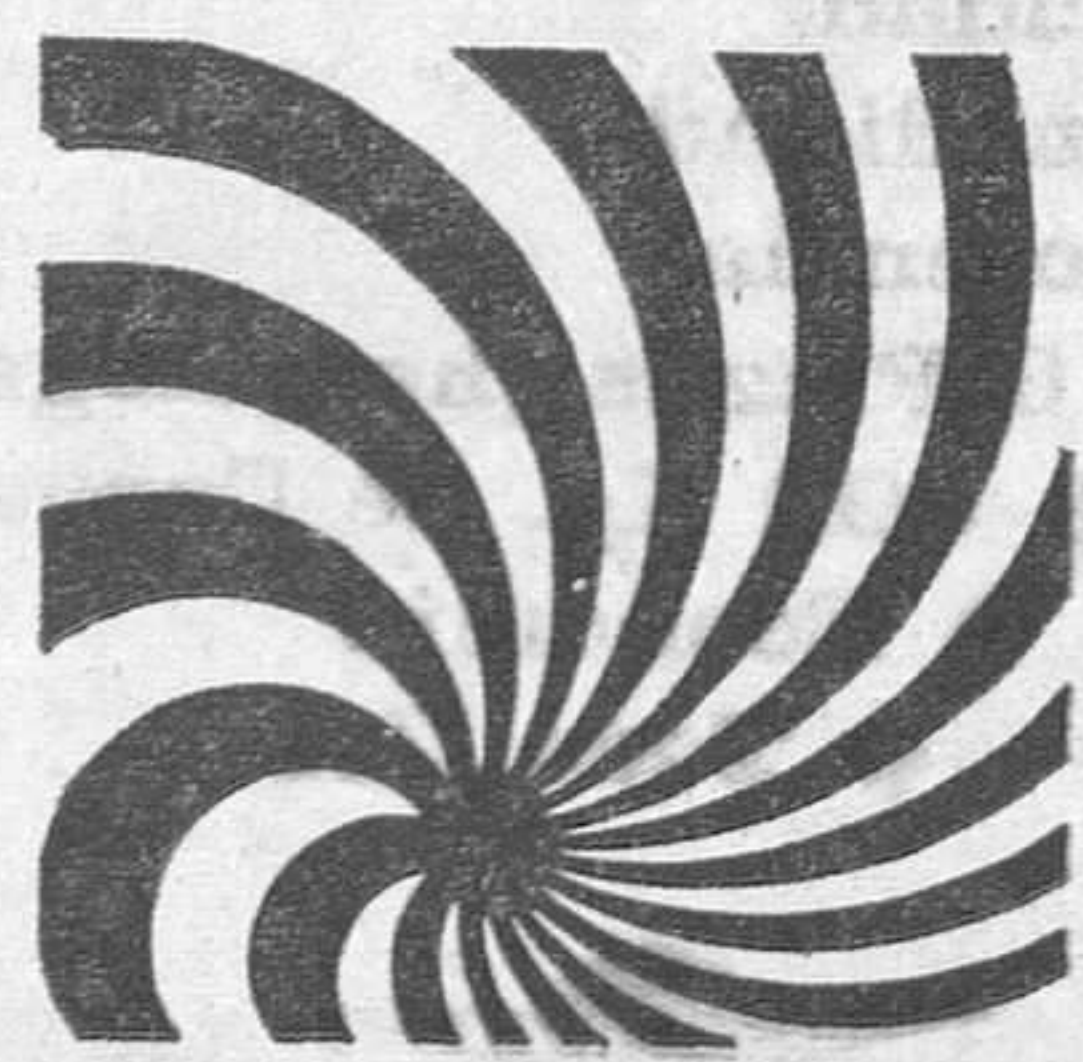
- Fabricados totalmente en madera «Sólidos».
  - Con tiradores de madera noble «Decorativos».
  - Revestidos con Formica «Indestructibles».
  - Y... francamente baratos
- ¡LA DIFERENCIA... ES FORLADY!



# forlady

Es una creación de MOSTOLES INDUSTRIAL S. A

DISTRIBUIDOR



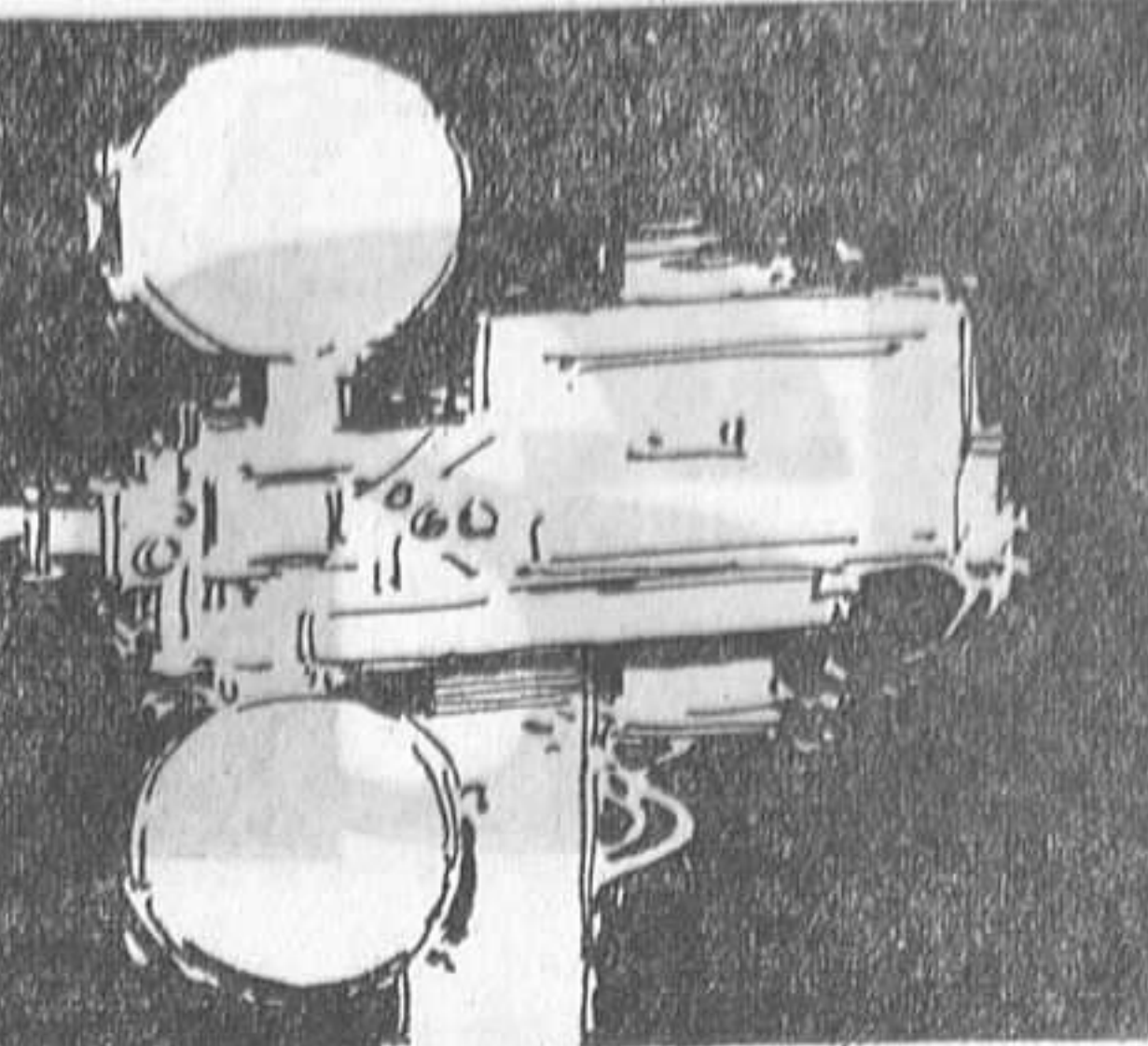
## suemo

Garmen, 8. BURGOS





# ESPECTACULOS



## ROMY SCHNEIDER QUINCE AÑOS DESPUES

- ◊ La jovencita de "Sissi" se ha convertido en una de las mejores actrices del cine europeo
- ◊ "La verdadera vida de la mujer empieza cuando llega a ser madre"



Romy Schneider se convirtió, desde la jovencita de «Sissi» en una de las mejores actrices del cine europeo. (Foto FIEL)

Aquella encantadora ingenua que hizo las delicias de los espectadores de las pantallas de todo el mundo, encarnado a Sissi, la emperatriz enamorada, en tres films inolvidables —"Sissi", "Sissi, emperatriz" y "El destino de Sissi"— es hoy, a sus 32 años— nació el 23 de Septiembre de 1938, en Viena— una de las mejores actrices del cine europeo especializada en papeles dramáticos. Romy Schneider ha conseguido lo que muy pocas jóvenes del cine mundial, adaptarse en sus papeles a la edad, evolucionando de los 15 años la feliz edad de la adolescencia, a los treinta, la edad en la que los primeros síntomas de la madurez, tanto artística, como físicamente, marca su huella indeleble.

—Wolf— Albach Retty y Magda Schneider—, Romy se educó alejada de todo ambiente artístico, pero la casualidad hizo que un día la conociese el director Hans Depp, amigo de su madre. Buscaba una muchachita de 15 años para uno de los primeros papeles del film "Lilas blancas". Su madre accedió a que interpretara el papel, para el que fue contratada, después de las inevitables pruebas de fotogenia y de dición. El éxito fue tan grande que Romy no pudo decir "no" cuando le propusieron una segunda aparición en "Sueños de circo". Vino después "Los años jóvenes de una reina" en la que encarnaba a la reina Victoria en los años de su romance con el príncipe Alberto de Sajonia. Fue entonces cuando el director Ernst Marischka tuvo la idea de llevar a la pantalla la vida de la princesa Isabel de Baviera en sus años jóvenes. Así fue como nació la serie de "Sissi", una de las de mayor éxito de público del cine europeo en los últimos veinte años.

Hoy, Romy Schneider está lejos de aquellos papeles y de aquellos años en que hizo las delicias de los públicos —más sencillos y más ingenuos que los espectadores de hoy— y se ha convertido en una actriz de talento. Ya en 1962 se reveló como una actriz de posibilidades insospechadas en el film "El proceso". Orson Welles dijo de ella: "Aunque sólo fuera por su trabajo en "El proceso" Romy Schneider merecería pasar a la antología de las interpretaciones cinematográficas".

Frank Rutherford

### "LA CALIFFA"

Romy rueda actualmente "La Califfa", en Italia, bajo la dirección de Alberto Bevilacqua. El film está adaptado de una novela del propio Bevilacqua, en colaboración con Ugo Tognazzi, que da réplica a Romy. "La Califfa" es un obrero, una mujer... una mujer que representa la condición obrera de hoy. Pero, ha sido a condición de transplanter la acción de la novela, de 1960, al 70, diez años más tarde, que el tema ha conservado la fuerza y el impacto que la novela tuvo hace diez años, pero que hoy podía haber parecido un tanto desfasada y falta de realismo y de actualidad. "La Califfa" era, en la novela original, una obrera que se entregaba al patrón y su autor sacaba conclusiones de tipo político y social, en favor de la opresión del obrero y de la lucha de clases. En el film "La Califfa" es una mujer de los años 70, sin prejuicios, llena de un ansia irrefrenable de vivir y de amar.

La interpretación que hace Romy Schneider de la... llamada molia heroína del film de Bevilacqua es sobrecogedora. El film se apoya en el rostro de Romy, en su cuerpo. Es es "todo". Desde las primeras jornadas de rodaje, Romy Schneider, íntimamente comprometida con el personaje, admiró a todos por la naturalidad que imprimía al personaje. "Romy expresa maravillosamente la violencia revolucionaria de las mujeres de hoy", dice el director del film.

ROMY, MADRE  
A sus 32 años, madre de un niño de tres años, Romy conserva todavía en su rostro aquella ingenuidad de "Sissi". Su cuerpo es ahora el de una mujer de treinta años, pero conserva una belleza acorde con la edad. Durante los descansos del fatigoso rodaje, Romy nada en la piscina de los estudios, siempre acompañada de su hijo David, que toma el sol bajo la vigilancia y atenta mirada de su madre. "Un hijo es lo que transforma a una mujer, la convierte en una ser distinto, yo creo que la verdadera vida de una mujer empieza cuando llega a ser madre. La maternidad es la mayor ilusión de una mujer", declara la ex-jovencita ingenua de Sissi.

COMO NACIO "SISSI"  
Romy está con la juventud actual. Comprende a los jóvenes de hoy. Ella rompió pronto con los moldes de una educación severa, rigurosa y burguesa en un famoso internado para señoritas en el castillo de Orth, en su Austria natal. Hija de actores

## CATHERINE SPAAK: LA «NUMERO UNO» EN DIPLOMACIA

- ◊ Nunca aspiro a un premio, sino a ser una buena actriz"

Por Manuel SELLES



Catherine Spaak en todo momento es dócil, amable, diplomática. Da respuesta segura. No es precisamente un dechado de virtudes interpretativas pero cayó bien, sobre todo personalmente.

—¿Cuál es el tema de la película «Cierta, ciertísimo, o mejor dicho, probable»?

—Trata de problemas de la juventud de hoy: es alegre, dinámica, pero hace pensar. Y siempre, el tema del amor.

—Ella empezó su carrera en Francia. Debido a que su padre era un conocido escritor, su tío un político belga «ministro de Asuntos Exteriores», Catherine decide marchar a Italia, empezar de cero y abrirse camino por ella misma, sin influencia de nadie.

—¿Qué cine prefiere?

—Me gusta todo tipo de películas.

—Sabemos que hay gestiones para que protagonice junto a

Paco Rabal la película española «Goya». ¿Qué hay sobre ello?

—Nada que yo pueda decir, ya que estoy sujeta a otros contratos y todavía no se si habrá fecha libre o no.

Es la tercera vez que vino a San Sebastián con una película ¿Aspira a algún puesto?

—No, en absoluto.

### GRAN TEATRO

HOY último día del gran impacto cinematográfico, en tecnicolor

### PARA QUE NUNCA ME OLVIDES

La obsesión de una adolescente por un inconfesable amor con un hombre casado, que el fatal destino truncó, no pudo borrarse con el ardiente y joven amor del hijo de su amante.

En cada escena, una imagen distinta del amor. (Rigurosamente mayores 18 años).  
Sesiones: A las 5'15, 7'45 y 10'45 noche.

—¿Prefiere el festival de San Sebastián al de Venecia?

—Nunca he asistido al festival de Venecia como invitada.

—¿Cuánto cobra por película?

—Diríjase, por favor, a la William Morris, mis agentes en Roma. No hay forma de abordar su azarosa vida privada. Cuando tratamos de insinuar algo en este sentido, esboza una leve sonrisa, en una cara de no muy buenos amigos y se limita a no contestar.

—¿Con qué director le gustaría trabajar?

—Depende siempre del guión.

—¿Qué supone esta película en su carrera?

—Nunca es una película más, ya que, si se acepta un guión es

por una nueva experiencia, por algo que se puede aprender. En este caso, por ejemplo, ha tenido la suerte de trabajar junto a una gran actriz que se llama Claudia Cardinale.

—Alternar en ocasiones el teatro con el cine. ¿Qué tipo de teatro?

—El pasado año concretamente, estuve en dos compañías teatrales. Una pieza francesa y una comedia musical americana.

### ¿QUIEN ES CATHERINE SPAAK?

El público la identifica con la típica «teen-ager» y con todo lo que hay de falta de prejuicios, de provisional y de un poco de indiferencia en la vida de los jóvenes. En el film «La voglia matt (La gana loca), de Luciano Salce, interpretado en 1962, Catherine es una joven que se burla despiadadamente de la vida de los cuarentones, riéndose de ellos sin asomos de piedad; en la «Bugiarda» (La mentirosa), de Luigi Comencini (1965) es una refinada señorita que se mofa de todos, jóvenes y menos jóvenes que caen a sus pies, doblegándose a su belleza y a sus atractivos de ingenua y perversa a un mismo tiempo.

Poco a poco, el personaje de Catherine se ha ido transformando. Los años han pasado y Catherine ha querido dar un golpe de esponja al pasado. Hija de uno de los más célebres guionistas de la cinematografía francesa, Charlie Spaak, y de Claude Clèves, ex-actriz de gran talento, Catherine nació en París. Su tío, Henry Spaak que se quedó en Bélgica, es uno de los más populares estadistas europeos. Crecida en un ambiente de artistas, Catherine se familiarizó muy pronto con el mundo del cine e inmediatamente pensó en su carrera de actriz. Nueve años contaba cuando el director Alberto Lattuada, amigo de la familia Spaak, le ofreció un papel en una película suya, pero papá Charles no quiso concederle el permiso. Consintió en cambio, a que apareciese en un cortometraje y más tarde en la película «Le troun», de Jacques Becker. Mas la carrera artística de Catherine comenzó en 1960.

Lattuada consiguió contratarla con el permiso de los padres de Catherine, la cual antes de cumplir sus quince años, debutó en el film «Il dolci inganni» («Los dulces engaños»). Fue una auténtica revelación, a la que siguieron inmediatamente «La voglia matta» (La gana loca), «Il sorpasso» (El adelantado), «La parmigiana» (La parmisana), «La nois» (El aburrimiento), «La calda vita» (La vida caliente), «La ronde», «Tre notti d'amore» (Tres noches de amor) «Oggi, domani, dopodomani» (Hoy, mañana, pasado mañana), «La bugiarda» (La mentirosa), «Made in Italy», «Mademoiselle de Hautpied», «L'armata Bracalonne» (La armada Bracalonne), «Adulterio all'italiana» (Adulterio a la italiana), «Grand Hotel», en Hollywood.

(Servicio especiales EFE. Foto: Menéndez FRANCO).

### HOY CINE CONDAL HOY

Otro extraordinario programa seleccionado

### "EL OESTE LOCO" y "ENVIADO ESPECIAL"

En Cinemascope y Technicolor

Sesión continua de 4 a 12. (Mayores 18 años)

### AVENIDA

HOY. Un programa gigantesco.

El delirium de la risa con el estreno

### "Bésame monstruo"

Cinemascope y las mujeres más hermosas y

### «EL SILENCIO DE UN HOMBRE»

Alain Delon. Eastmancolor El impacto de la pasada temporada. (Mayores 18 años)

### DU CAL

HOY. Último día. Un programa único y sensacional.

### "7 WINCHESTER PARA UNA MATANZA"

Episódica y sangrienta del Oeste. El western más genial y

### DIABOLIX

John Phillip Acción y emoción (Mayores 18 años)

### REX

HOY. Último día. Doble inigualable.

### «TARZAN EN EL AMAZONAS»

Panavision. Metrocolor. Más acción, más emoción más intrepidez y

### "Un gato del F.B.I."

Trepidante y divertida. Niños menores de diez años, siete pesetas.

### CINE GOYA TECHNICOLOR

Todo lo que ha leído Vd. sobre esta película es cierto. ¡Un deleite absoluto!

PETER O'TOOLE y CATHERINE HEPBURN en un duelo interpretativo. Esto es

### «EL LEON EN INVIERNO»

Todd-Ao. — Sesiones: 5'15, 7'45 y 10'45.

### CINE CALATRAVAS

SEGUNDA SEMANA

Tod-Ao 70 mm. y la maravilla del sonido estereofónico Technicolor

¡LA MEJOR PELICULA DEL AÑO!  
¡GANADOR DE 6 OSCAR!

### OLIVER

con Mark Lester, Ron Moody, Shani Wallis, Jack Wild. Dirección: CAROL REED

Acción. Emoción. ¡Música! — La película que Vd. recomendará a todos.

OLIVER, es universalmente "única".

Sesiones: 4'45, 7'45 numerada, 10'45

(Autorizada para todos los públicos)

### CORDON

5'30 - 7'45 - 10'45

Divertido estreno ¡Risa! ¡Risa! ¡Risa!

con JUANJO MENENDEZ y todos los ases del cine español:

### EL TAXI DE LOS CONFLICTOS

Color. 50 artistas ¡Muchas carcajadas!

(Mayores 14 años)

### TIVOLI

5'30 - 7'45 - 10'45

Estreno de un film significativo del cine italiano:

### VIA MARGUTTA

Pasiones, alegrías, dramas... en el "Barrio bohemia" romano.

ANTONELLA LUAUDI FRANCO FABRIZZI

etcétera, etcétera

V. O. íntegra. Rig. May 18 años.

### COLISEO

Un programa excepcional

### HOY

¡Todo el mundo cuerpo a tierra! Llegan los sargentos de la gracia en el más divertidísimo y emocionante superfilm con

STEVE MC QUEEN y JACKIE CLEASON

Compañeros de armas y muñetazos

### FUERA DE LA LEY

JACK FAYLOR y JONY BRUNELL

La película del Oeste plena de acción, pólvora y emociones sin tregua.

### AVENIDA

Anuncia la inauguración de su temporada de GRANDES ESTRENOS

### BONDITIS

Es el que abre vanguardia.

Un film auténticamente excepcional, espectacular y electrizante del que sacará el más grato recuerdo.

El más elegante en reunión de sociedad.

### QUE VISTA TIENE CALIXTA

Un super-espectáculo cómico para reír y admirar.

Una graciosa revista a nivel de gran espectáculo internacional realizada con productos españoles.

DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION

### GRAN TEATRO

Apresúrese a retirar su localidad.



# la liga



## PRIMERA DIVISION

Zaragoza, 0; At. de Madrid, 1.  
 Sabadell, 5; Málaga, 2.  
 Elche, 5; Gijón, 0.  
 Español, 0; Real Sociedad, 0.  
 Valencia, 0; Sevilla, 1.  
 Las Palmas, 1; At. de Bilbao, 1.  
 Real Madrid, 3; Granada, 2.  
 Celta, 1; Barcelona, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Sevilla	3	3	0	5	1	6+4
At. de Madrid	3	2	1	0	4	1 5+3
Real Sociedad	3	1	2	0	2	0 4+2
Barcelona	3	1	2	0	7	4 4+2
Real Madrid	3	2	0	1	6	5 4
Elche	3	1	1	1	6	3 3-1
Sabadell	3	1	1	1	7	5 3-1
Celta	3	1	1	1	4	3 3-1
Granada	3	1	1	1	4	4 3+1
Málaga	3	1	1	1	4	6 3+1
Valencia	3	1	0	2	5	4 2-2
At. de Bilbao	3	0	2	1	2	4 2
Las Palmas	3	0	2	1	3	7 2-2
Gijón	3	1	0	2	3	9 2
Zaragoza	3	0	1	2	2	6 1-3
Español	3	0	1	2	0	2 1-3

## RESULTADOS

Y

## CLASIFICACIONES

## SEGUNDA DIVISION

Córdoba, 3; Logroñes, 1.  
 Santander, 2; Pontevedra, 0.  
 Ferrol, 1; Onteniente, 0.  
 Rayo Vallecano, 2; Langreo, 0.  
 Mallorca, 1; Castellón, 2.  
 Villarreal, 1; Hércules, 2.  
 Oviedo, 2; Moscardó, 0.  
 BURGOS, 3; Coruña, 1.  
 Betis, 1; Cádiz, 0.  
 Calvo Sotelo, 3; San Andrés, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Castellón	4	4	0	0	7	2 8+4
Rayo Vallecano	4	3	0	1	6	2 6+2
Hércules	4	3	0	1	7	3 6+2
Betis	4	2	2	0	5	3 6+2
BURGOS	4	3	0	1	8	5 6+2
Pontevedra	4	2	1	1	6	5 5+1
Coruña	4	2	1	1	5	5 5+1
Santander	4	2	0	2	4	3 4
Córdoba	4	2	0	2	6	5 4
Cádiz	4	2	0	2	6	5 4
Ferrol	4	2	0	2	2	3 4
Langreo	4	2	0	2	2	3 4
Logroñes	4	1	1	2	7	8 3-1
Villarreal	4	1	1	2	4	5 3-1
San Andrés	4	1	1	2	3	6 3-1
Mallorca	4	1	0	3	8	8 2-2
Calvo Sotelo	4	1	0	3	5	6 2-2
Oviedo	4	1	0	3	3	5 2-2
Moscardó	4	1	0	3	2	10 2-2
Onteniente	4	0	1	3	3	7 1-3

## TERCERA DIVISION

Tenerife, 3; Tudelano, 0.  
 Huesca, 2; Osasuna, 0.  
 Michelin, 1; Talavera, 1.  
 At. Madrileño, 4; C. S. Andorra, 1.  
 Carabanchel, 0; Valladolid, 0.  
 Palencia, 1; Getafe, 0.  
 Salamanca, 2; Plus Ultra, 0.  
 Real Unión, 2; Eibar, 3.  
 San Sebastián, 2; Ejea, 1.  
 Chantrea, 1; MIRANDES, 3.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Salamanca	4	4	0	0	12	4 8+4
Palencia	4	4	0	0	6	2 8+4
Valladolid	4	3	1	0	8	3 7+3
San Sebastián	4	3	0	1	7	3 6
Tenerife	4	3	0	1	9	4 6+2
Huesca	4	2	1	1	4	1 5+1
At. Madrileño	4	2	1	1	10	5 5+1
Real Unión	4	2	0	2	6	5 4
Getafe	4	2	0	2	6	5 4
MIRANDES	4	2	0	2	7	6 4
Eibar	4	2	0	2	7	6 4
Talavera	4	0	4	0	4	4 4
Carabanchel	4	1	1	2	2	4 3-1
Osasuna	4	0	2	2	2	5 2-2
Tudelano	4	0	2	2	3	7 2
Chantrea	4	1	0	3	4	11 2-2
Plus Ultra	4	0	1	3	3	7 1-3
Michelin	4	0	1	3	4	10 1-3
Ejea	4	0	0	4	2	10 0-4

## LA QUINIELA GANADORA 16 plenos anoche

Anoche, finalizado el primer escrutinio habían aparecido 16 boletos máximos acertantes. De 13 se habían registrado 1.021 y de 12 acertados eran ya 14.242 los que se habían escrutado. La recaudación ha experimentado un aumento considerable, siendo de unos 223 millones de pesetas. Cada grupo repartirá unos cuarenta y un millones.

**LEA SIEMPRE LA HOJA DEL LUNES**



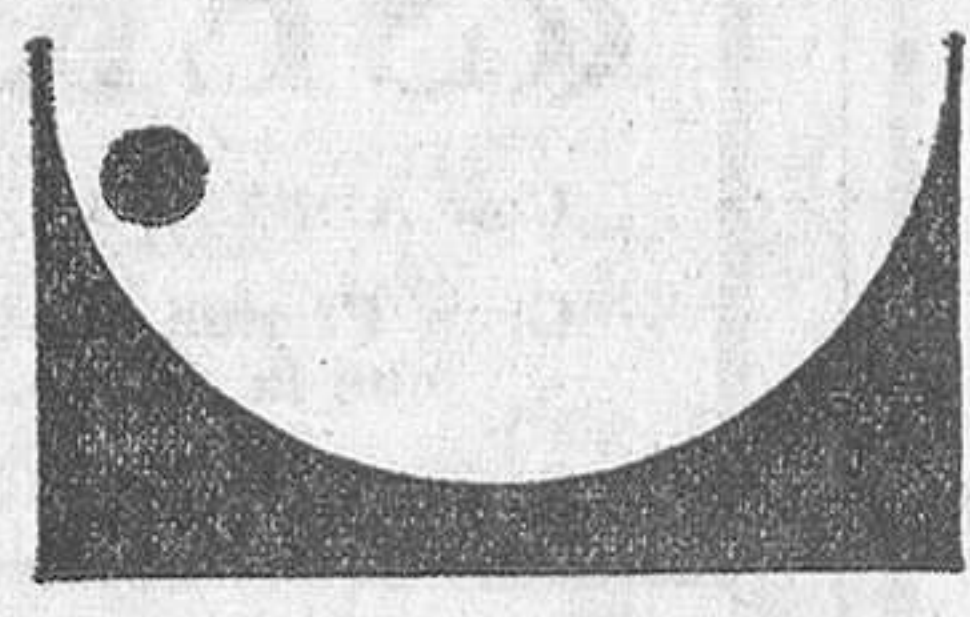
## DORMITORIOS

Los muebles línea Otoño 1970 ya han llegado a Moban e inicia la temporada con su

### 1.ª CAMPAÑA DE DORMITORIOS

Más de 100 dormitorios en todos los estilos, líneas y medidas a PRECIO DE FABRICA

Próximo día 30, Tercer Gran Sorteo de Moban



moban

## MODAS

# Del Barco

## SASTRE

CAMISERIA  
CORBATERIA

Pl. Santo Domingo, 7.  
BURGOS

Antes de comprar su vehículo, ¡¡CONSULTENOS!!

# SEAT ★ PEGASO-SAVA ★ MICHELIN

# AUTOMOBABA S.A.

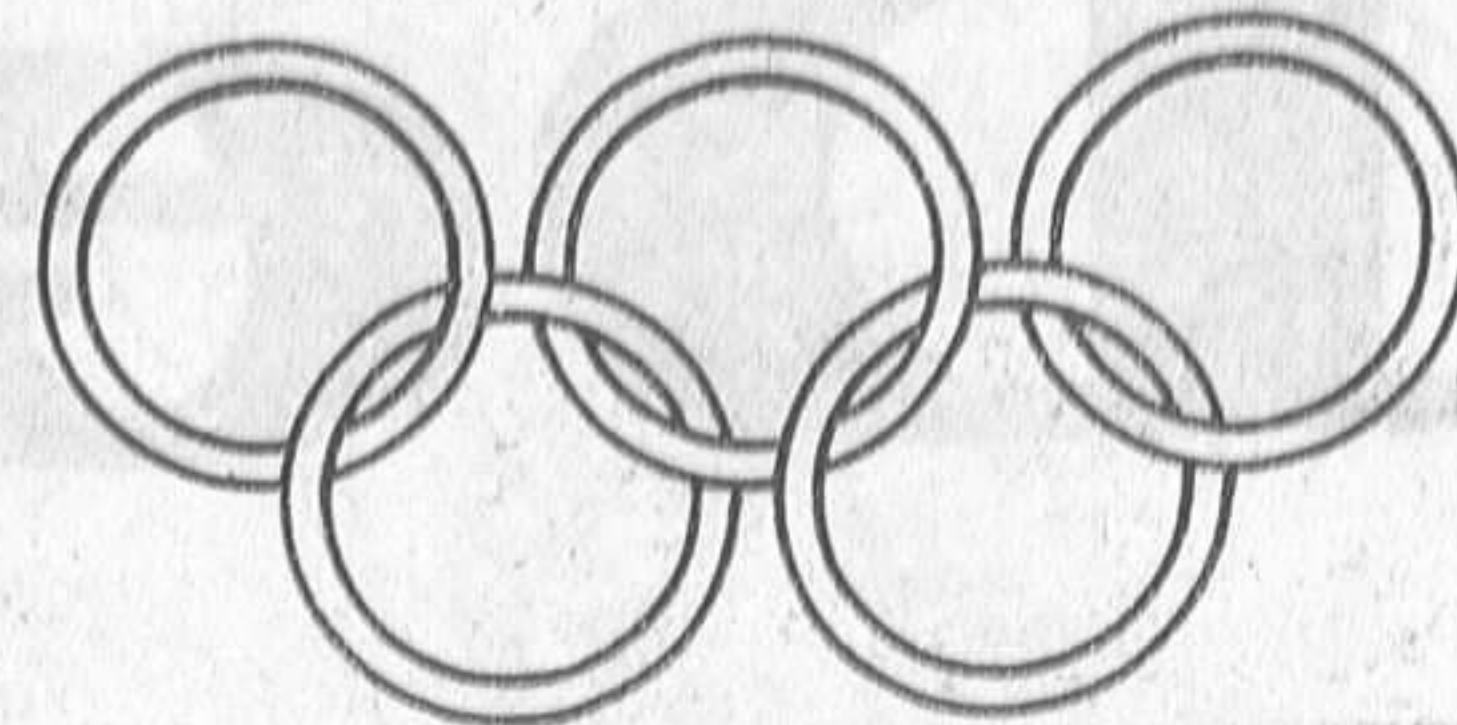
CARRETERA DE MADRID, N.º 10

BURGOS

TELEFONO 2008 43



# Deportes

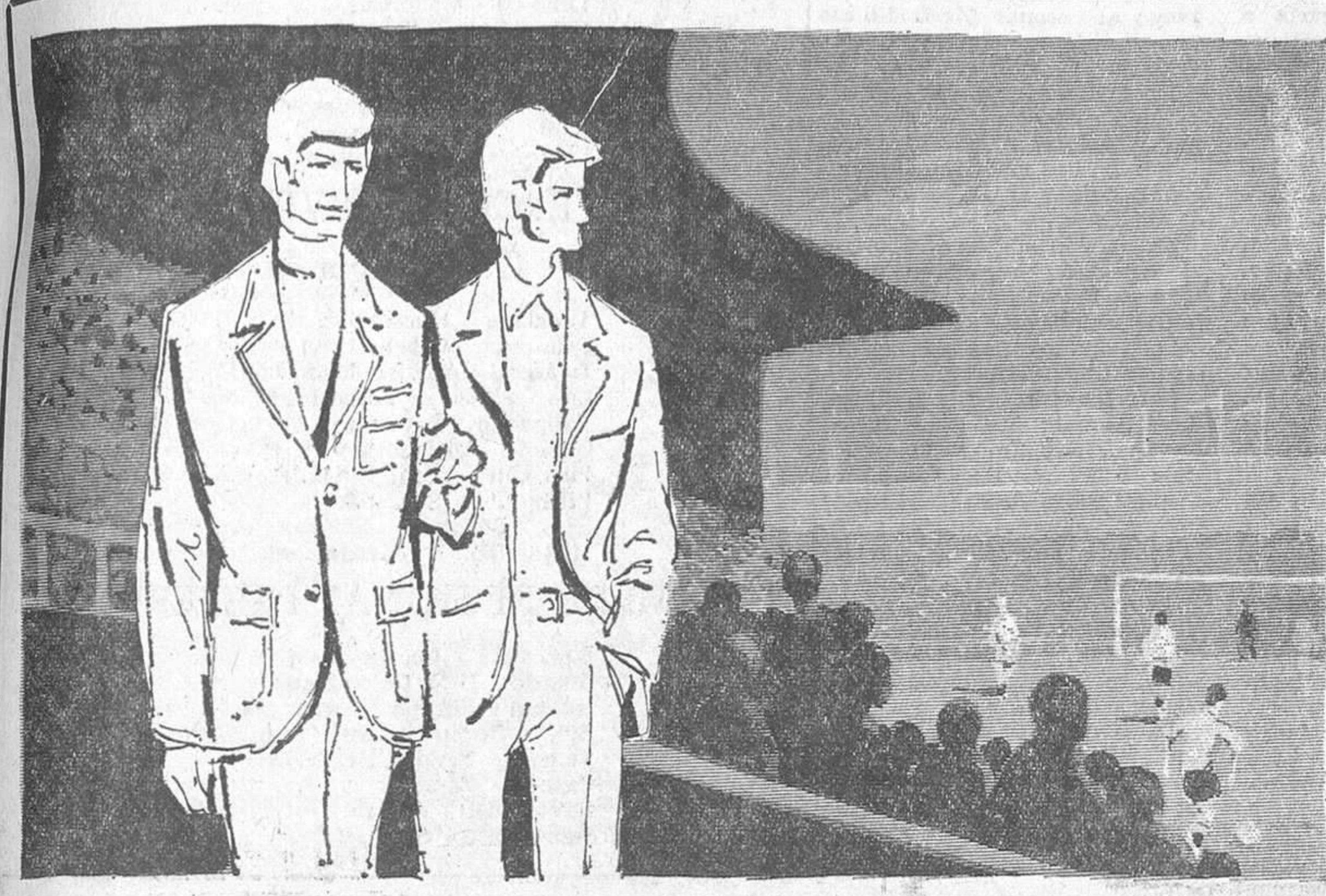


## POR 3-1, (QUE PUDIERON SER MAS) AL HABLA LOS ENTRENADORES

### VENCIO EL BURGOS AL CORUÑA

#### La velocidad, y espíritu combativo del equipo local anulaban las esperanzas coruñesas

Alcorta I (2) y Ederra (1) autores de los goles locales



TRAJES AMERICANAS PANTALONES

ROPA JOVEN PARA GENTE JOVEN

### CYLSA

Santander, 3 BURGOS

#### LINEACIONES

Burgos C. F.: Bilbao; Astorja, Ederra, Aramburuzabala; Alcorta I, Nebot; Arráiz, Chomín, Mendiolea, Alcorta II, Angelin.

En la segunda mitad, a los 30 minutos, Zamanillo sustituyó a Alcorta I, que se encontraba cansado.

D. Coruña: Joanet; Belló, Manolete, Cholo; Luis Bordoy; Cortés, Loureda, Landa, Cervera, Tejedor.

A los 33 minutos del primer tiempo Domínguez sustituyó a Tejedor. El suplente pasó a defensa en lugar de Manolete, que lo hizo al ataque. A los 37 minutos del segundo tiempo Chapela sustituyó a Manolete.

#### ARBITRO

El colegiado castellano Alonso Pérez pudo haber redondeado con un buen arbitraje, pero con perjuicio al Burgos, en jugadas que detuvo sin considerar la ley de la ventaja. En el gol coruñés, que debió invalidarse, no tuvo en cuenta que en el momento de lanzar el corner el Coruña se estaba produciendo la entrada de Zamanillo por Alcorta I.

#### GOLES

1-0. A los 3 minutos de partido un envío de Arráiz, desviado hacia Alcorta I, que tira con fuerza y logra el primer gol.  
2-0. El segundo se produjo a los 23 minutos. Pase de Arráiz a Alcorta I que lucha con dos defensas, sale tropicando pero resaca y remata a la red.  
3-0. En la segunda parte a los 24 minutos Arráiz cambia sobre Angelin que regatea a un defensa y retrasa para que Ederra que llega rápido empalme un tiro raso que entra rozando la ceja del poste.  
3-1. Estando un cuarto de hora para el final lanza el Coruña un corner y Cervera remata, aprovechando el descuido local al estar efectuándose una sustitución de jugadores.

#### LANCES

Tarde de fuerte calor y lleno en el Plantío. Asisten el Capitán General, Gobernador Civil y Alcalde de la ciudad. Se jugó con fuerza, pero sin que tuviera que trabajar los masajistas.

CON LAS CUALIDADES PRECISAS

El Burgos ha jugado esta tarde un magnífico partido, que antes de iniciarse le permitieron ciertas razones que hacen temer la visita del Coruña. Por un lado la indudable superioridad del rival de turno: por otro el flojo partido que el equipo local hizo en Cádiz el pasado domingo y el más temido, la inesperada ausencia del joven interior Requejo, que no pudo alinearse a última hora aquejado de una faringitis que le produjo fiebre, siendo sustituido por el novel Alcorta II que debutaba en el equipo. La influencia de esos motivos se apreció en los primeros momentos del partido en que el Coruña salió decidido a resolverlo con rapidez a su favor. Pero el madrugador gol del Burgos y lo que supuso para la moral de los jugadores locales fue suficiente para que los burgaleses hallaran el ánimo que precisaban olvidando tanto inconveniente y se impusieron a un rival que ya no

mo, la inesperada ausencia del joven interior Requejo, que no pudo alinearse a última hora aquejado de una faringitis que le produjo fiebre, siendo sustituido por el novel Alcorta II que debutaba en el equipo. La influencia de esos motivos se apreció en los primeros momentos del partido en que el Coruña salió decidido a resolverlo con rapidez a su favor. Pero el madrugador gol del Burgos y lo que supuso para la moral de los jugadores locales fue suficiente para que los burgaleses hallaran el ánimo que precisaban olvidando tanto inconveniente y se impusieron a un rival que ya no



ALCORTA I

que rubricó su gran actuación de ayer con dos goles, que encarrilaron la victoria del Burgos ante el temible Coruña.

pudo intentar buscar el posible empate con alegría, pues tenía que dejar varios hombres vigilantes de su parcela defensiva ante los constantes acosos locales. El Burgos, crecido con la moral del primer gol inició un juego rápido, profundo y de estrecho marcaje a los delanteros coruñeses y con esas valiosas armas rompió las posibilidades del Coruña que se vio desbarbolado, sin poder organizar juego alguno ante la codicia y rapidez de sus rivales. A la media hora había sacado cada equipo dos corners, pero el Burgos tenía en su haber dos goles y un dominio total de la situación, hasta el punto de que los dos goles no eran ventaja que reflejara la superioridad merecedora de algún otro tanto más que estuvo a punto de lograr Angelin en una gran jugada en la que intervinieron varios jugadores locales y que remató el pequeño, pero peligroso extremo, con un disparo que lamó la ceja del poste. Mientras tanto el Coruña, atento a contener las avanzadas locales no podía llevar hombres

a su ataque y sólo Cortés se mostró rematador en dos ocasiones. En una de ellas el balón pasó rozando el larguero y en la otra detuvo muy seguro Bilbao. Cambió Olsen a Tejedor, dando entrada a Domínguez, que pasó a defensa y llevó a Manolete al ataque en busca de mayor mordiente, pero momentáneamente no se apreció mejora en el juego coruñés.

#### SEGUNDO TIEMPO

Salió con más decisión el Coruña en el segundo tiempo, replicando el Burgos con la misma rapidez anterior en varios contraataques y después de botar dos saques de esquina un tiro de Arráiz rebotó en la parte baja del poste. Replicó con otro tiro Manolete y Bilbao lo detuvo bien y en ese tira y afloja que era en estos momentos el juego otro disparo de Alcorta I, haciendo pared con Angelin pasó rozando la madera. Y llegó el tercer gol, en una bonita jugada entre Arráiz y Angelin y remate de Ederra que incansablemente se había ido al ataque, jugada que prodigió mucho toda la tarde en un alarde de facultades, y a partir de ese momento el Burgos cedió a su rival el centro del campo, parte por acusar el lógico cansancio de su constante brega y rapidez, y que el fuerte calor de esta tarde tan veraniega influía en los jugadores, y por la ventaja que ya tenía. El Coruña pudo entonces armar juego en el centro del terreno, forzar dos saques de esquina y lograr su gol en una discutible jugada, pero ahí quedaron todos sus intentos, ya que el Burgos tenía orden en su defensa y seguía inquietando con algunos ataques que obligaban a que varios jugadores contrarios permanecieran vigilantes para que no se aumentara la ventaja. Claro que esa cesión que el Burgos hizo al Coruña para que se moviera con desahogo en el centro del campo no pudo aprovecharlo el equipo gallego, que jugó con lentitud, sin profundizar y que además se vio muy bien marcado por los jugadores locales que evitaban siempre que las jugadas tuvieran un final adecuado.

El Coruña no estuvo a la altura que de este equipo, recién descendido, se esperaba. Ha de trabajar mucho para ponerse en la línea del juego que se estima en Segunda División, dándole más rapidez al suyo en el movimiento de la pelota y en el marcaje. Con algunas decenas sobre los demás podemos destacar a Cortés, peligroso en sus remates en la primera parte y también a Manolete cuando estuvo en el centro de la zaga. Los demás grises y sin

exhibir calidad de ex-primer-divisionistas.

En el Burgos una nota sobresaliente general, que partiendo de Bilbao, seguramente toda la tarde, siguió en la defensa, magníficos todos, lo mis-



NEBOT

mo que Nebot, Alcorta I hasta agotarse y en la delantera bien los dos extremos, luchador Alcorta II como Chomín y Mendiolea, aunque no tuviera mejor reflejo su labor. Pero todo el equipo jugó con velocidad, sentido, garra y buscando el gol en jugadas que tuvieron mucho de geniales. Todo el equipo con las cualidades pre-

cisas para imponerse a un rival que no lució todo cuanto se esperaba porque no se le dejó imponer su supuesta superioridad. Y otro factor importante que nos ofreció el Burgos fue su orden de juego y la seriedad que de ello se derivaba. Un dato que no hay que echar en saco roto.

SEDANO

### La quiniela de la HOJA DEL LUNES para la próxima jornada

Málaga-Elche ... .. 1
R. Sociedad-R. Madrid ... 1 x 2
At. Madrid-Celta ... .. 1
Granada-Valencia ... .. 1 x 2
At. Bilbao-Zaragoza ... .. 1
Barcelona-Sabadell ... .. 1
R. Gijón-Español ... .. 1
Córdoba-Santander ... .. 1
Pontevedra - Ferrol ... .. 1
Onteniente-Rayo Vall. ... 1 x 2
Langreo-Mallorca ... .. 1 x 2
Hércules-Oviedo ... .. 1 x
Coruña-Betis ... .. 1
Logroñés-San Andrés ... .. 1
RESERVAS
Castellón-Villarreal ... .. 1
Cádiz-Calvo Sotelo ... .. 1

## DESPACHOS PROFESIONALES

### OFICINAS COMERCIALES EN ALQUILER

ADAPTABLES A CUALQUIER NECESIDAD

EDIFICIO DE LUJO EN LA ZONA MAS COMERCIAL DE LA CIUDAD

## EDINCO, S. A.

Vitoria. 17. 1.º

BURGOS

Despacho 102

### Buen partido del Burgos en la primera parte (Eizaguirre)

### Hay que exigir más lucha en Segunda División (Olsen)

En la sala de Prensa aparece primero Eizaguirre para ofrecer sus impresiones a los periodistas y críticos locales. —¿Cómo ha visto el partido, Ignacio?

—El partido ha sido bueno, sobre todo la primera parte nuestra, ya que en la segunda ha bajado algo la calidad debido al fuerte calor y a la baja de Alcorta I, que me pidió le sustituyera, pues no podía respirar bien. Es posible que mañana sea intervenido y no podré contar con él para el próximo domingo.

—¿En qué se ha superado al Coruña?

—Nuestro equipo, considerando la calidad del adversario, ha sido más rápido en sus ataques y eso que el Coruña ha tenido su mayor fuerza en los hombres de atrás.

—¿Cuál es el mayor mérito de la victoria?

—El triunfo del Burgos tiene el mérito de haberse logrado con claridad y por el relevo que ha habido que hacer de varios hombres titulares al estar lesionados. Pero todos han luchado con mucho espíritu y gran actividad y al Coruña se le ha superado en rapidez y al adelantarse sus hombres han facilitado nuestros contraataques.

—¿Es éste el valor real del Burgos o el que demostró en Cádiz?

—El de hoy, el de esta tarde, es el juego que el equipo tiene que hacer, pero también hay tardes en que no todo sale bien y se produce el desconcierto.

—O—

Roque Olsen, el preparador argentino que entrena al Coruña, llega a la entrevista con cara de disgusto. No le ha debido agradar la derrota de su equipo.

—¿Cómo ha visto al Burgos?

—El Burgos ha tenido la suerte de marcar pronto aunque reconozco que ha encontrado puerta buscando la ocasión, pero ha habido fallos posicionales de nuestra defensa que lo ha facilitado.

—¿Esperaba encontrarse con un Burgos como el de esta tarde?

—Sabía que nuestro rival es equipo que lucha mucho, que es incansable y no me ha sorprendido. El Coruña tiene otros moldes, juega parsimoniosamente y en esta división hay que luchar más y correr mucho. Hemos peleado, pero tengo que exigir más para conseguir nuestro propósito de ascender.

—¿Qué le ha parecido el resultado?

—Lo mismo da perder por un gol que por dos, no es eso lo más importante. Lo que vale es cómo juega el equipo. El mío no me ha gustado. El Burgos sí, sobre todo como conjunto. Nosotros

sólo hemos tenido veinte minutos de dominio, pero ha habido mucha lentitud en las jugadas y en la movilidad de

mis jugadores. Habrá que poner remedio y espero conseguirlo.

SESAGO

## Tintorería IRIS

presenta al

### jugador más destacado

EDERRA



figura más sobresaliente de cada encuentro, sin que ello suponga demérito para los demás, puesto que muchas veces la apreciación se hará difícil o los méritos serán similares. Al final de la temporada aquél que sume mayor número de actuaciones destacadas será premiado con el Trofeo que a tal fin establece «Tintorería Iris».

Ayer mismo, frente al Deportivo de la Coruña, fueron muchos los jugadores que merecieron el calificativo de destacados. En esta estimación podrían quedar comprendidos todos los componentes del Burgos, por su bravura, por su entrega, por su sentido de anticipación. Como prototipo de estas esencias y cualidades, traemos hoy a este marco a EDERRA, el bravo navarro, que luchó con enorme codicia y ardor en la defensa y tuvo fuerzas para desplegar varias veces en busca del remate, el cual encontró mediada la segunda parte y que transformó en el tercer gol que sentenciaba inapelablemente y a favor del conjunto local, este gran partido que ayer se presentó en el Plantío.

Teniendo presente la clasificación que ya venía siendo establecida correspondiente a los partidos que van disputados, la situación de este Trofeo queda establecida como sigue:

Puertollano: Nebot.  
San Andrés: Astorga  
Cádiz: Chomín.  
Coruña: Ederra.

## BANCO DE SANTANDER

BANCA - BOLSA - CAMBIOS

CAJA DE AHORROS

Espolón, 12 - BURGOS

## OTROS RESULTADOS DE TERCERA DIVISION

#### GRUPO 1.º

Sestao, 4; Barrera, 0.  
Bilbao At., 8; Siero, 1.  
Caudal, 2; Lugo, 0.  
Orensé, 4; Vetusta, 0.  
Bascosia, 1; Ensenda, 1.  
San Martín, 1; Leonesa, 2.  
Avilés, 2; Ponferradina, 0.  
La Bañeza, 2; Toluca, 0.  
Lemos, 2; Torrelavega, 3.  
Candas, 1; Baracaldo, 1.

#### GRUPO 3.º

Barcelona At., 3; Tarrasa, 3.  
Europa, 2; Júpiter, 0.  
Tarragona, 2; Mataró, 2.  
Mestalla, 4; At. Baleares, 0.  
Gandia, 2; Paiporta, 1.  
Acer, 4; Algemesi, 1.  
Poblense, 3; Levante, 1.  
Alcoyano, 1; Tortosa, 0.  
Calella, 2; Gerona, 0.  
Badalona, 2; Tíbia, 1.

#### GRUPO 4.º

Jerez, 2; Imperial, 4.  
At. Malagueño, 2; Illicitano, 1.  
Portuense, 0; Triana, 0.  
R. Granada, 0; Cartagena, 0.  
Melilla, 1; Badajoz, 0.  
Mérida, 1; Ceuta, 3.  
Español, 0; Jaén, 0.  
Murcia, 1; Liense, 0 (sábado).  
Sevilla At., 3; Valdepeñas, 0.  
Huelva, 5; Llerenense, 1 (sábado).

## RESTAURANTE

### BONFIN

BODAS  
INAUGURACIONES  
REUNIONES NEGOCIOS  
COMIDAS A DOMICILIO  
BAUTIZOS

## RESTAURANTE

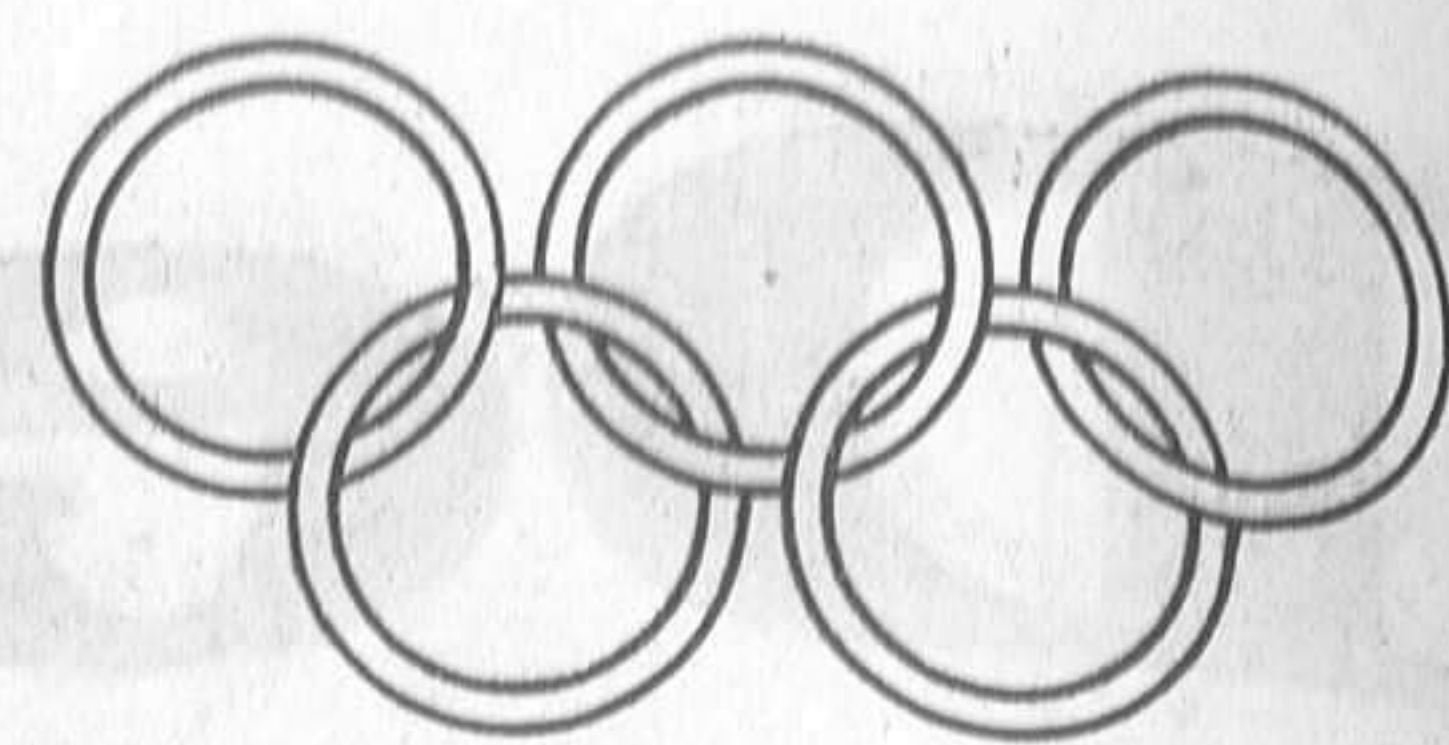
### BONFIN

Teléfono 206193

CONSULTE PRESUPUESTO



# Deportes



## JORNADA IRREGULAR EN PRIMERA DIVISION

• **Victoria del Atlético de Madrid en Zaragoza por uno a cero** • **Coleadas logradas por Elche y Sabadell a costa del Gijón y del Málaga**

En Balaidos el Celta y el Barcelona terminaron empatados a uno y en Sarriá el Español continúa sin anotarse ningún punto a su favor

**Elche (Alicante) (Afili).**  
Elche, 5; Gijón, 0.

Elche: Araquistáin; González, Bonet, Canos; Romea (Lezcano), Llopert; Lasa, Ciraco, Vavá, Guillot (Emilio) y Hernández. Gijón: García Cuervo, Echevarría, Herrero, I (Pascual), Puente; Alonso (Miera), José Manuel; Herrero II, Quirós, Fajuto, Valdés y Churrua.

Arbitró el señor Carrero, valenciano, muy deficiente, anticarsero.

El marcador fue inaugurado a los 20 minutos, José Manuel interceptó un centro de Romea y quiso pasar de cabeza a su portero, pero el balón entró en el marco por el ángulo superior izquierdo. En el último minuto de este tiempo, Vavá, a la media vuelta, logró el segundo tanto.

A los diez minutos de la segunda parte, Guillot cedió a Vavá y éste consigue el tercer tanto local. Nueve minutos después el mismo jugador se interna y aprovecha el rechace de la defensa asturiana para lograr el cuarto tanto.

A los 28 minutos sería el mismo Vavá el que lograría el quinto tanto de su equipo.

El partido ha sido de neto dominio local, que pudo haber logrado más goles si no hubieran fallado claras ocasiones sus delanteros.

El Gijón ha jugado un partido con demasiada alegría y no menos inocencia, quedando desde el principio a merced del Elche.

**VICTORIA DEL ATLETICO DE MADRID EN ZARAGOZA**

Zaragoza (Afili).

Real Zaragoza, 0; At. de Madrid, 1.

Zaragoza: Izcoa; Trusquieta, Violeta, Vallejo; Planas, Ruiz Igarua; Oliveros, Pepe Juan (Dunabestia), Izama, Villa y Luis Costa.

Atlético de Madrid: Rodri; Melo, Martínez Jajo, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte (Pataco), Luis, Gárate (Orozco), Alberto e Irueta.

Arbitró el colegiado catalán señor Tomeo, que tuvo una mala actuación. No quiso saber nada en las áreas y, a los 15 minutos del segundo tiempo, hubo una patada de Costa a Ufarte.

Decretó la expulsión del zaragoista, pero en ese momento llegó Martínez Jajo, que propinó una bofetada a Costa y, como tenía que expulsar a los dos, optó por no hacerlo a ninguno.

El Atlético de Madrid ha ganado merecidamente. A excepción de unos minutos de juego brioso del Zaragoza en el segundo tiempo, los madrileños dominaron siempre, sobre todo en la primera parte. En la segunda, con el gol de ventaja, y sin enemigo peligroso, actuó en plan conservador.

Adoptó la táctica de un 4-3-3 con Martínez Jajo de cierre, pero con mucha flexibilidad para desdoblarse y atacar, incluso con cinco delanteros en punta, ya que Melo subió al no tener contrarios a quien marcar, como un delantero más.

El Zaragoza adoptó, de salida la táctica del 4-2-4, pero pronto tuvo que retrasar a Costa, lo que permitió el adelantamiento de Melo. Con varios reservas en sus filas, hizo un partido flojísimo y sin mordiente alguno.

El gol del Atlético de Madrid se produjo a los 42 minutos de juego del primer tiempo. En un

avance rojiblanco, un balón bombeado sobre el área pequeña zaragoista provocó una entrada de varios jugadores. Gárate puso el pie y remató hasta las mallas. En principio, pareció que había sido el zaragoista Ruiz Igarua el autor del gol, pero fue Gárate, a quien tanto sus compañeros como el árbitro en su acta atribuyen la consecución del tanto.

**GOLEADA EN LA CREU ALTA**

Sabadell (Barcelona) (Afili).

Sabadell, 5; Málaga, 2 (primer tiempo, 1-2).

Arbitro el señor Sáiz, del colegio vizcaino, discreto.

Sabadell: Comas; Isidro, Pini, Arnal; Marañón, Torrents; Genaro, Montesinos, De Diego (Quilez), Garzón (Vidal) y Paláu.

Málaga: Deusto (Espejo); Montero, Arias (Beigdever), Monreal; Viberti, Martínez; Alvarez, Conejo, Mori, Miquel y Pons.

El público que hoy ha llenado el graderío del estadio municipal de la «Creu Alta» salió satisfecho del partido que el Sabadell ha realizado frente al

Málaga, partido que pese al resultado que señaló el marcador al final del encuentro gozó de una emotividad extraordinaria, ya que el Málaga llegaría a adelantarse en dos ocasiones para llegar a la primera mitad en ventaja malaguista de un tanto.

Los goles de la primera parte fueron obra de: a los 24 minutos Alvarez en contraataque de la delantera malaguista consiguió el primer tanto para su equipo. En el minuto 24, Paláu, consiguió el empate para su equipo tras cabecear una falta sacada fuera del área por Torrents y, en el minuto 39, Fons, en otro contraataque de la delantera ponía el marcador en 1-2 resultado con que finalizó la primera mitad.

En la segunda parte y a los 8 minutos, Montesinos en chut desde fuera del área que rebota el balón en Beigdever, se introduce al fondo de la red, 2-2. A los 14 minutos, De Diego en jugada de toda la delantera consigue marcar el tercer tanto para el Sabadell de tiro raso y esquinado, 3-2. El gol más espectacular de la tarde fue obra de Genaro a los 22 minutos al rematar a bocajarro un pase matemático de Paláu, 4-2, y a los 42 minutos, Quilez, en jugada llevada a cabo por la delantera consigue el definitivo 5-2.

Al Sabadell le fueron anulados dos goles: uno en cada mitad. Deusto fue sustituido por Espejo a los 15 minutos de la segunda parte, debido a la lesión que se produjo por un balonazo en la cara. Arias que también fue sustituido, sufrió una lesión fortuita que le impidió continuar la segunda mitad.

Por el Sabadell todos los jugadores merecen ser destacados en este encuentro. Por el Málaga cabe destacar al portero Deusto y al central Arias los más destacados.

**EMPATE EN BALAIIDOS**

Vigo (Afili).—Con empate a un tanto finalizó el encuentro que esta noche disputaron en Balaidos el Real Club Celta de Vigo y el Barcelona C. F.

Se llegó al final de la primera parte con victoria del cuadro catalán, por uno a cero.

El partido resultó muy entretenido y emocionante y fue de dominio alterno. En el primer periodo ejerció el mando en el centro del campo el Barcelona, mientras que en el se-

gundo fue el Celta el mejor conjunto.

El primer gol de la tarde se produjo a los 18 minutos de juego al coronar Martí Fillosía una jugada que había iniciado Rexach.

En el minuto 21 del segundo periodo empató el Celta al disparar fuerte Almagro, rematando así una hábil jugada personal, quizás la mejor de todo el encuentro.

El partido fue arbitrado por el colegiado castellano señor Gómez Platas, que tuvo una buena actuación.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Barcelona: Sadurní; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Martí Fillosía y Pujol. Pocos minutos después de iniciarse el segundo tiempo, Romero sustituyó a Gallego que resultó ligeramente lesionado en un brazo.

Celta: Gost; Pedro, Rivas, Hermínio; Costas, Manolo; Lezcano, Juan, Rodilla, Almagro y Suco. En la segunda parte, Jiménez sustituyó a Suco.

En el capítulo de destacados hay que mencionar a los barcelonistas Gallego y Juan Carlos. En las filas célticas el mejor fue Almagro.

### LA PROXIMA JORNADA

- PRIMERA DIVISION**
- Málaga - Elche.  
Real Sociedad - Real Madrid.  
Las Palmas - Sevilla.  
Atlético de Madrid - Celta.  
Granada - Valencia.  
Atlético de Bilbao - Zaragoza.  
Barcelona - Sabadell.  
Real Gijón - Español.
- SEGUNDA DIVISION**
- Córdoba - Santander.  
Pontevedra - Ferrol.  
Onteniente - Rayo Vallecano.  
Langreo - Mallorca.  
Castellón - Villarreal.  
Hércules - Oviedo.  
Moscardó - BURGOS.  
Coruña - Betis Balompí.  
Cádiz - Calvo Sotelo.  
Logroñés - San Andrés.
- TERCERA DIVISION**
- Grupo segundo**
- Tudelano - Huesca.  
Osasuna - Michelin.  
Talavera - Atlético Madrileño.  
Calvo Sotelo - Carabanchel.  
Valladolid - Palencia.  
Getafe - Salamanca.  
Plus Ultra - Real Unión.  
Eibar - San Sebastián.  
Ejea - Chantrea.  
MIRANDES - Tenerife.
- PRIMERA REGIONAL PREFERENTE**
- Benavente - Cacabelos.  
Guardo - I. N. Colonización.  
Hullera - Europa Delicias.  
Béjar - Júpiter.  
Venta de Baños - Bembibre.  
Castilla - Zamora.  
JUVENTUD - Fabero.  
Salmantino - SAN JUAN.

### AQUI ESTAN LOS PUNTOS FUERTES DEL EBRO F-100

(Y cerca de usted un concesionario-amigo para mostrárselos.)

**MANIOBRABILIDAD**  
La de un turismo

**MOTOR PERKINS DIESEL 51 HP**  
La más potente planta motriz en su categoría

**ECONOMIA**  
de consumo y entretenimiento

**SEGURIDAD**  
Garantía máxima para conductor y carga

**GARANTIA Y SERVICIO EBRO**  
Concesionarios en toda España

Y no es todo. Está además su formidable "reprise" su suspensión, su velocidad, su cómoda conducción... Importantes ventajas, que Vd. podrá comprobar personalmente en el concesionario EBRO más próximo.

¡Pida una demostración!  
¡Compruebe los "puntos fuertes" del EBRO F-100! Son decisivos en un vehículo comercial. Decisivos para su negocio.



## EBRO F-100

Carga útil: 1.000 Kgs. - Diez versiones - Fabricada por FADISA con licencia ALFA ROMEO

**CONCESIONARIO EXCLUSIVO**

**PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.**

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA Merced, 5

### ARTURO GARCIA VENCIO EN LA PRUEBA «PREMIO MIRAFLORES» CONTRA RELOJ

El día 12 de Octubre se disputará en Zaragoza el "Circuito de la Ribera del Jalón" carrera ciclista preolímpica a la que acudirán un corredor de cada federación. La Federación Burgalesa ha sido encargada de seleccionar al corredor que la represente y ha designado a José Luis Fuentes aficionado de primera categoría, el cual se desplazará a Zaragoza para tomar parte en tan importante prueba, en la que se le puede ofrecer la oportunidad de ser seleccionado olímpico.

**LA PRUEBA DE AYER**

Ayer se disputó el "Premio Miraflores", organizado y patrocinado por el Club Ciclista Burgalés, sobre el bello Circuito de Miraflores, prueba reservada para corredores aficionados de segunda y juveniles A, de Burgos y su provincia. El recorrido discurre por Cardena, Carcedo, Monasterio de San Pedro de Cardena, Cardenadijo, Fuentes Blancas, paseo de la Quinta donde establecida la meta de llegada.

Esta prueba, digno broche a una temporada sumamente brillante y pródiga en pruebas ciclistas, ya que durante esta temporada se han disputado nada menos que 20 carreras, se ha disputado en la modalidad de contra reloj y ha constituido un nuevo triunfo, tanto por el número en organización, en la que no ha faltado un solo detalle, como por la velocidad alcanzada por todos los corredores participantes, a pesar del fuerte calor reinante. La media alcanzada por el vencedor fue superior a los 40 kilómetros por hora.

La salida fue dada a las diez y cuarto de la mañana desde el paseo de los Pisones, tocando salir en primer lugar al corredor José Miguel Hierro, de Miranda de Ebro. El resto de los participantes fueron saliendo de

Muchos e importantes son los avances logrados en favor de los empleados de hogar, a través de la nueva Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar que ha sustituido al primitivo Montepío Nacional del Servicio Doméstico

Además de incrementar sensiblemente el importe de las prestaciones ya existentes, otras nuevas amplían su acción protectora

Informan las Delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y lacción Femenina del Movimiento.

La clasificación final de la prueba ha sido la siguiente:

- 1.º Arturo García, en 50 minutos, 55 segundos a una media de 40,485 kilómetros hora.
- 2.º Julián Izquierdo de Burgos, en 32-04.
- 3.º Pio Ortega, de Aranda de Duero, en 32-55.
- 4.º Agustín Esteban Esteban, de Burgos, en 33-52.
- 5.º Francisco García, de Burgos, en 34-00.
- 6.º Teodoro Ruiz, juvenil, en 34-54.

Se han clasificado todos los corredores participantes.

Hockey sobre hierba

**Alemania Federal**

**campeón de Europa**

El tercer puesto para España

Bruselas (Afili).—Alemania federal ha conquistado la primera Copa de Europa de hockey sobre hierba al vencer por tres tantos a uno a Holanda. En partido disputado esta tarde en Bruselas.

**ESPAÑA VENCIO A FRANCIA**

Al ganar a Francia por el tanteo de dos a uno, España ha conquistado esta tarde en Bruselas el tercer lugar de la Copa de Europa de hockey sobre hierba.

**pérez torres**

TRANSPORTES

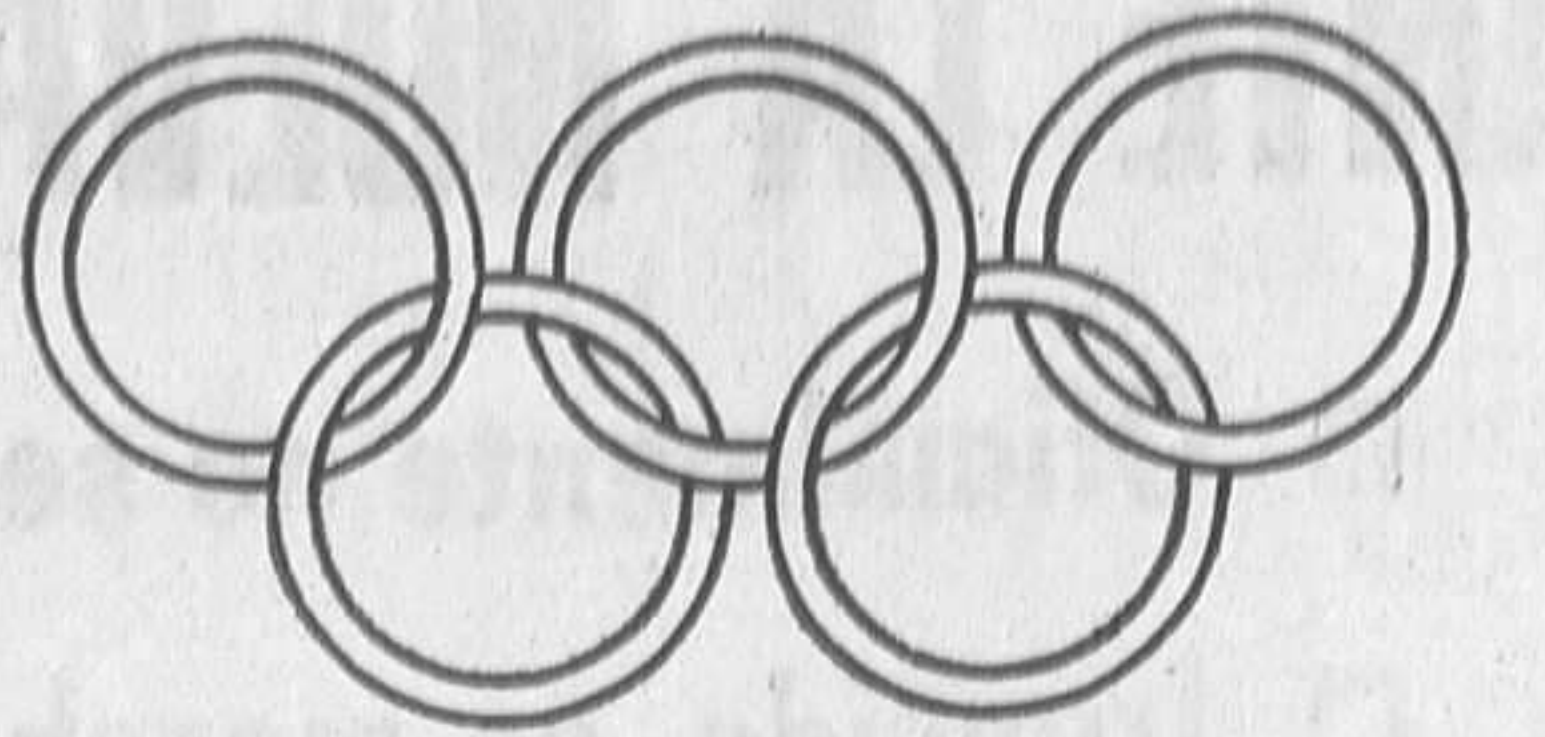
**NACIONALES E INTERNACIONALES**

Pl. Logroño, 3  
Teléfonos 200345  
203527,

**BURGOS**



# Deportes



## El Castellón se mantiene imbatido

### Ayer venció en Mallorca por 2-1 y este mismo resultado obtuvo también el Hércules en Villarreal

### Todos los demás partidos se resolvieron a favor de los locales

Oviedo (Afili). — El Oviedo venció esta tarde al Moscardó por dos goles a cero en un partido jugado en el Carlos Tardío.

Oviedo: Lombardía; Monte, Friarte, Juan Manuel; Sistiaga, Uria, Zaballa, Gento, Del Cueto, Javier (Gala); Quini.

Moscardó: Valbuena, Michele, Flores, Pascual, Laborda, Salmerón, López, Carmelo, Domínguez, Gómez, Sánchez Barrios.

Goles: En el minuto 15 de la segunda parte Del Cueto recoge un rechace del portero a tiro de Friarte y marca el primer gol del partido. A los 17, Zaballa, en un saque de esquina, hace un despeje que cae a los pies de Quini que remata a las mallas madrileñas.

El primer tiempo ha sido mal jugado por ambos conjuntos especialmente por un Oviedo desconcertado que no sabía coger el ritmo adecuado. En el segundo tiempo el Oviedo empezó a jugar por las alas, a la par que se iba conjugando entre sus líneas estabilizando y esto dio lugar a un buen equipo, con jugadores de gran porvenir que colorean continuamente, subiendo y bajando sin descanso. De entre ellos cabe citar al portero que manifestó unas estupendas maneras. Del Oviedo cabe distinguir a Zaballa, Gento y Del Cueto.

#### TRIUNFO COMODO DEL BETIS

Sevilla (Afili). — Por un gol a cero ha vencido el Betis al Cádiz esta tarde en el "Villamarín", con cuyo resultado se llegó al descanso.

Excelente entrada, notándose la presencia de numerosos aficionados gaditanos. Tarde muy calurosa.

Betis: Villanova, Ezequiel, Techeira, Irizar; González, Frigols; Macario, Isauro, Quino, Rogelio y Benítez. A los 9 minutos del segundo tiempo Barba sustituyó a Macario y faltando diez minutos para el final, Pachón saltó por Isauro.

Cádiz: Martínez; López, Moreno, Soriano; Ortega II, Ricardo, Mendoza, Acedo, Causanilles, Matías y Baena. En el segundo tiempo: Quindejo saltó por Acedo y Ortega primero por Baena.

Discreto arbitraje del colegiado santanderino Olavarría.

El único gol del encuentro se produjo a los once minutos en un contraataque llevado por Friarte con pase a Quino que adelantó el balón a Isauro y éste, dando la acción a la defensa gaditana, remató por bajo izquierda a un poste.

Hasta que se produjo el gol local, el Cádiz mantuvo excelente el tono de su juego, de habil penetración por los extremos, rápido y muy ataque casi todo el equipo. Pero el gol local, el de la defensa gaditana.

El Betis ha tenido un partido cómodo, que no ha puesto nun-

ca en peligro ni lo escueto del tanteado, porque ha dominado en ochenta de los noventa minutos del partido.

Han sido los mejores por el Betis, Techeira, Frigols, González, Isauro y Benítez. Por el Cádiz, Martínez, Ortega II, Ricardo y Matías.

#### JUSTA VICTORIA DEL RAYO VALLECANO

Madrid (Afili). — Por dos tantos a cero, marcados uno en cada tiempo, el Rayo venció al Langreo, en partido jugado esta mañana en el estadio de Vallecas, con buena entrada.

Alineaciones: Rayo Vallecano: Samper; Rubio, Alfonso, Fernández, Curta, Arias; Felines, Roselló, Veloso, Bordonos e Ilián. (A los 25 minutos del segundo tiempo, Nieto sustituyó a Veloso).

Langreo: Zabala; Braga, Vicente, Severino; Fidalgo, Moreno; Ventanosa, Del Alamo, Amilibia, Pucho y Maxi (a los dos minutos de juego, Del Alamo sufrió una lesión ocasionada por el defensa central del Rayo y fue sustituido por Carlos, a quien a su vez sustituyó Fallo al comenzar el segundo tiempo). Dirigió el encuentro, con relativo acierto, el árbitro Serrano.

Victoria justa del Rayo, pese a que el Langreo actuó con gran tesón y bien conjuntadas sus líneas, especialmente en el primer tiempo. Los locales encarrilaron pronto el encuentro a su favor al conseguir su primer tanto a los diez minutos de juego por medio de Ilián.

En la segunda mitad se inició el juego con parecidas características de intento por parte

del Langreo de anotarse algún tanto y de seguridad por parte del Rayo en mantener la ventaja. Lo fue de hecho a los 32 minutos de este segundo tiempo, tanto logrado por Bordonos, de cabeza, a centro de Rubio. Por el Rayo destacaron Curta, Felines, Roselló y Bordonos; por el Langreo la línea media y Pucho.

#### DERROTA DEL MALLORCA

Mallorca (Afili). — El Mallorca fue derrotado en su propio terreno por el Castellón por el tanteo de 1-2.

El primer tiempo terminó con el resultado de empate a cero. Alineaciones: Mallorca: Alarcía, Teberner, Sanz, Victoriano, Mariano, Benegas (Reina), Quirós, Cano, Domínguez (Cáceres), Pocholo y Roselló.

Castellón: Mendieta, Echarri, González, Oscar, Babloni, Cella (Demetri), Tonín (Santi), Cayuela, Ferrer, Del Bosque, Amengual.

Arbitró el señor Acebal que fue muy protestado.

Goles: A los 17 minutos de la segunda parte Demetri consigue el primer gol forastero (0-1). A los 28 minutos del segundo tiempo Del Bosque consigue el segundo gol del Castellón (0-2).

A los 39 minutos Mariano marca el único tanto local (1-2). Por el equipo del Castellón destacaron Del Bosque y Amengual.

Por el Mallorca, sobre todos, Alarcía.

#### MAGNIFICO PARTIDO DEL REAL SANTANDER

Santander (Afili). — Alineaciones:

Santander: Corral; Paquito, Chinchón, José María; García, Zoco, Aguilar, Cabello, Santillana, González e Isidoro.

Pontevedra: Aguinaga; Ache-ro, Bea, Amavisca; Calleja, Luis; Huerta, López, Carballeda, Roldán y Plaza.

A los 15 y 30 minutos de la segunda parte el Pontevedra sustituyó a Neme por Acheroy y a Rubial por López.

Arbitró el colegiado cordobés señor Feinado, que estuvo regular.

Goles: A los 10 minutos de la primera parte Santillana remata magníficamente de cabeza y logra el 1-0.

A los 40 minutos, Santillana de nuevo, de forma similar a la anterior, logra el 2-0 definitivo.

El aficionado santanderino ha salido satisfecho hoy no sólo por el triunfo de su equipo sino por el magnífico fútbol que han practicado los componentes del conjunto santanderino ante un Pontevedra, ex primer divisionista sobre el papel que se consideraba superior; la verdad es que lo arrolló en todo momento y fruto de ello es ese justo 2-0.

Destacados: Por el Santander lo fueron, sobre todo el equipo que realizó un magnífico encuentro, González, Santillana y Cabello.

Por el Pontevedra Huerta y Roldán.

#### EL FERROL PUDO AUMENTAR SU VENTAJA

El Ferrol del Caudillo (Afili). Por un gol a cero venció esta tarde en el estadio "Manuel Rivera" a las 11 de la mañana, las pruebas correspondientes a la segunda jornada del Trofeo Munich, cuyos resultados fueron los siguientes:

Juvenil Masculinos 400 m. libres. — 1.º Galo Mateos 5' 51" 2.º José María García López 8' 09" 3.º Pablo D. Malpica 8' 15" 3.º Ovidio Cabornero 8' 35".

Juvenil Femeninos 400 metros libres. — 1.ª Odile de la Torre 7' 07" 2.ª Yolanda Lariz 8' 37" 3.ª Mayores Masculinos 100 m. braza. — Pedro Fernández 1' 34" 6. 2.º Miguel A. Aragón 3' 40" 6. 2.º Pablo D. Malpica 4' 03" 1. 3.º José María Muñoz 5' 04" 3.

Juvenil Femeninos 200 m. braza. — 1.ª Araceli Reguera 3' 39" 1. 2.ª Yolanda de la Cuesta 4' 12" 9. 3.ª Yolanda Lariz 4' 47" 5. Infantil Femeninos 200 m. braza.

1.ª Araceli Reguera 3' 39" 1. 2.ª Yolanda de la Cuesta 4' 12" 9. 3.ª Yolanda Lariz 4' 47" 5. Juvenil Femeninos 200 m. braza.

1.ª Araceli Reguera 3' 39" 1. 2.ª Yolanda de la Cuesta 4' 12" 9. 3.ª Yolanda Lariz 4' 47" 5. Juvenil Femeninos 200 m. braza.

#### GUARDA JURADO SE NECESITA

Con residencia en Burgos Interesados escribir al número 888. Publicidad Alas. Almirante Bonifaz 3, 3.

## PROFESIONALES

**V. OJEDA CARCEDO**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínicos - Rayos X  
Metabolometría.  
Consulta de 1 a 1 y de 4 a 6  
Victoria, 20. Teléfono 203667

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOCOCHECOLOGO  
Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 6  
Victoria, 21, 1.  
Teléfonos 201865 y 204771

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón, 2. — Tel. 209349

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja.  
Victoriz 51. 3.º Teléfono 203591

**RODRIGO GARCIA ZUAZO**  
PUERICULTOR DIPLOMADO  
Especialista en niños. Titulado en Alemania Del Seguro Colectivo  
Victoria 188. 1.ª y B  
De 10 a 11 y 4 a 6

**L LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12,30 a 2  
Teléfono 203478  
Iaza Santo Domingo de Guzmán 8. 1.º

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 6  
Victoria, 30. Teléfono 206591

**GRADUACION DE GAFAS**  
EN EL ACTO  
OPTICA IZAMIL  
Colegiado:  
Lain Calvo, 2º

**Dr. RENEDO**  
CIRUGIA VIAS URINARIAS  
Concepción, 15, 2.  
(De 11 a 1)  
Teléfono 207376

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDO  
Consulta de 11 a 2  
Espolón, 28. Teléfono 203577

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez 7. Tel. 200393

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Espolón 24. Teléfono 201912

## Perdió el Logroñés en Córdoba por 3-1

### Tres goles (dos cordobeses y el riojano) fueron de penalty

#### El partido se jugó bajo intenso calor

la defensa local, permite a Marcos conseguir el empate (1-1). A los 39 minutos de la segunda parte, Marcos establece el 1-2 definitivo.

El resultado justo hubiera sido un empate, ya que faltando tres minutos para finalizar el encuentro Palau fue derribado dentro del área sin que el árbitro señalara el correspondiente penalty.

El partido fue jugado de poder a poder teniendo los locales más oportunidades para marcar.

La figura del partido fue el meta local Alapont quien sin intervenir muchas veces, demostró una gran clase en los pocos momentos comprometidos.

El Hércules tiene una buena defensa y consiguió dominar el centro del campo, pero su juego ha resultado demasiado lento. Destacó la facilidad goleadora de Marcos.

Arbitró Juanjo, del Colegio Navarro, que se mostró anticaseso y tuvo una mala actuación.

Córdoba (Afili). — Por tres goles a uno ha vencido el Córdoba C. F. al Deportivo Logroñés, en partido que se ha disputado esta mañana en el estadio de "El Arcángel", correspondiente a la Segunda División de Liga. Al finalizar la primera mitad el marcador señalaba el resultado de dos goles a cero favorable al Córdoba.

Córdoba. — Molina; Cepas, Mingorance, Verdugo; Rodri, Rivera; Rojas, Cuesta, Cruz Carrasosa, Diego y Totó.

Logroñés. — Larrañaga; Centagoya, Belaza, Zugadi; Doro, Barazategui; Quesalaga, Corcuera, Amantegui, Goicoechea y Arrieta.

En el segundo tiempo en el equipo visitante Múgica sustituyó a Centagoya y Michelena a Goicoechea, y en el Córdoba

Escalante salió por Diego y Torres por Rojas.

Arbitró el encuentro el colegiado santanderino señor Sánchez Arimino desahogado.

Los goles del Córdoba fueron conseguidos por Cruz Carrasosa y los otros dos de sendos penaltys lanzados por Cuesta. El gol del Logroñés fue conseguido igualmente de penalty que lanzó Amantegui y que estableció el definitivo resultado de 3-1. El resultado puede estimarse justo, ya que el Córdoba acreditó una mayor superioridad, sobre todo en el primer tiempo, en el curso del cual se encontró con varias ocasiones favorables para marcar. El Logroñés batalló con entusiasmo; pero se advirtió en él un prematuro cansancio o agotamiento, quizá debido al intenso y excepcional calor que ha hecho en este día en Córdoba. Esta circunstancia la acusaron los dos equipos en el segundo tiempo, durante el cual ambos demostraron conformismo con el resultado que ya registraba el tanteado y dado que el fuerte calor aplanaba.

En definitiva, el Córdoba resolvió pronto el encuentro y luego se limitó a dejar pasar el tiempo, sin que el Logroñés, pese a sus buenos deseos, lograra recuperarse y rehacerse y con ello inquietar seriamente al conjunto local.

Destacaron por el Córdoba Rivera, Cuesta y Diego y por el Logroñés, Zugadi, Corcuera y Amantegui.

#### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción: 201280.

Administración: 207148

#### DELINTEANTE POR CORRESPONDENCIA

Con título oficial en un año. Magnífica oportunidad para los estudiosos de cualquier edad que posean una cultura básica y deseen obtener buen porvenir. Pida informes hoy mismo, adjuntando 10 Ptas. en sellos de Correos a **ACADEMIA NACIONAL POLITÉCNICA C/ LAVAPIES núm. 6 - MADRID-12**

Otras preparaciones por correspondencia: Filosofía y Letras, Preu, Oposiciones al Magisterio; Oposiciones de Técnicos de la Administración Civil del Estado (para titulados superiores); Cuerpo Administrativo del Estado, Policía Secreta y Gestores Administrativos (para bachilleres superiores o equivalente); Cuerpo Auxiliar de la Administración Civil del Estado (para bachilleres elementales); Delinqueantes (con título oficial en un año) y Habilitados de Clases Pasivas (no se exige título). Ingreso en la Universidad para los mayores de 25 años sin título.

## CLARA VICTORIA MIRANDESA SOBRE EL CHANTREA POR 3-1

### El tercer gol del Mirandés se logró de penalty repetido

#### Expulsión del chantreano Otagai, lesión de Mena y gran bronca final a causa del último gol local

Pamplona (Afili). — (Especial de Juan Larrambebera). — Con tarde calurosa, pero a pesar de ello, buena entrada, se ha jugado esta tarde el partido de Tercera División entre el "Chantrea" y el Mirandés, finalizando el encuentro con victoria visitante por 3-1.

Buen estado del césped y las alineaciones, a las órdenes del colegiado navarro, señor Pascual Martínez, fueron las siguientes:

Chantrea. — Sarobe; Pascual, Uriz, Alzate; Arza, Otaegui; Osola, Ugalde, Orío, Ongay y Monreal.

Mirandés. — Aramayo; Eguzraz, Lopategui, Nano; Mendivil, Arroyabe; Piñuela, Caito, Navarres, Mena y Euba.

A los tres minutos de inicio del juego un centro cerrado de Caito lo remata a bocajarro Euba, siendo el primer gol visitante. A los 33, una entrada dura de Mena es repelida por Otaegui con patada que el árbitro aprecia ordenando su expulsión. El segundo gol miran-

dés llegó a los 39 minutos. Un pase a placer de Mena, tras fallo defensivo; lo remata a puerta también Euba. Una colada de Euba fue cortada con zancadilla por Uriz, dentro del área. El correspondiente penalty lo lanzó Caito, pegando el balón en la escuadra izquierda. Vuelve la pelota al campo y en pugna con el mismo Caito, Pascual tocaba con la mano, señalándose nuevo penalty. Esta vez Caito lanzó raso a la derecha haciendo el 3-0.

El gol del Chantrea no se produjo hasta los 42 minutos. Gol fantasma y discutible. Un centro de Ongay lo recogió Aramayo con el cuerpo dentro de la portería, estando el balón en posición dudosa. El árbitro consulta al linier y decreta el gol. Protesta masiva del Mirandés cuyos jugadores rodean al linier y aparentemente tratan de agredirle. Se interrumpe el juego cinco minutos. El árbitro decreta la expulsión del "riete Navarres" y ante el ataque de Nervios del jugador se arrepieta.

Crece la bronca y poco después finaliza el partido.

Salvo los quince primeros minutos el escándalo final del partido, poco hay que decir de éste. Se apreció desde los primeros minutos mayor peligrosidad por parte del Mirandés.

Vino después una reacción chantreana con poco fruto. El juego transcurrió con mayor dominio local y peligrosas incursiones mirandesas más eficaces que en las ocasiones de gol.

Gustó el Mirandés con zaga segura y buenas puntas de lanza, que trajeron en jaque a la defensa local, diezmada en sus efectivos por la expulsión de Otaegui.

La segunda parte ofreció la misma tónica. El Chantrea presionó sobre todo dos claras oportunidades. En el segundo tiempo, la más clara ocasión estuvo a los pies de Aramayo que lanzó a puerta, salvando espectacularmente Aramayo en difícil postura.

Los dos equipos hicieron sus

## HA FALLECIDO EN BARCELONA D. BERNARDO PICORNELL

Estaba considerado como el "padre de la natación española"

Barcelona (Afili). — Hoy falleció en nuestra ciudad don Bernardo Picornell Richier, de la edad de 85 años, llamado por todos los deportistas con el cariñoso calificativo de "padre de la natación española", por haber fundado en 1907 el primer Club de Natación en España, el Club de Natación Barcelona, y haber ostentado cerca de cuarenta años la presidencia de la Federación Española de Natación, organismo que él contribuyó decididamente a su fundación ahora hace cincuenta años, en ocasión de la participación española a los Juegos Olímpicos de Amberes.

Don Bernardo Picornell logró captar voluntades para fundar en Noviembre de 1907 el Club de Natación Barcelona que él presidió hasta los años veinte para después pasar a la presidencia de la Federación Española de Natación.

Justo es destacar que don Bernardo Picornell aparte de fundar el Club de Natación Barcelona, se preocupó de promocionar la natación en toda la geografía española sufragando desplazamientos del C. N. Barcelona a San Sebastián y Alicante en aquellos años iniciales de la natación española para que se conociera este deporte a lo largo y ancho de la geografía española. Durante su mandato como presidente de la Federación Española de Natación, se preocupó que se construyeran instalaciones deportivas en todas las poblaciones donde existiera sólo un ápice de afición.

Era actualmente presidente de honor de la Federación Española de Natación, desde 1966 en que dimitió del cargo tras reiterados ruegos a los delegados nacionales de Educación Física y Deportes señores Elosa y Samaranich que le relevaron del cargo.

Redacción: 201280. Administración: 207148

**DELINTEANTE POR CORRESPONDENCIA**  
Con título oficial en un año. Magnífica oportunidad para los estudiosos de cualquier edad que posean una cultura básica y deseen obtener buen porvenir. Pida informes hoy mismo, adjuntando 10 Ptas. en sellos de Correos a **ACADEMIA NACIONAL POLITÉCNICA C/ LAVAPIES núm. 6 - MADRID-12**

**CLARA VICTORIA MIRANDESA SOBRE EL CHANTREA POR 3-1**  
El tercer gol del Mirandés se logró de penalty repetido  
Expulsión del chantreano Otagai, lesión de Mena y gran bronca final a causa del último gol local



# ANTE LA NUEVA TEMPORADA DE T. V.

- Oficialmente no se ha comunicado cambio alguno
- Ironside, se marcha por un año... hasta una nueva serie
- Vuelven Arthur Kaps y Franz Joham, unidos
- La auténtica incógnita está en «Galas del Sábado»
- Nada se dice de un «auténtico» programa humor

La vuelta de las vacaciones suele producirse, en una gran mayoría, el mes de Septiembre, pero la auténtica normalidad, a pleno rendimiento, en todo tipo de actividades —aperturas de curso en Universidades, Academias, centros escolares, etc.— viene determinada por la fecha de primeros de Octubre. Y Televisión Española no escapa a esto que ha dado en llamarse «reorganizaciones». En Octubre empieza un nuevo curso; parece la fecha ideal para iniciar una nueva vida, llena de savia nueva, de propósitos para una conducta mejor en una línea distinta. Se esperan las novedades teatrales, cinematográficas, los cambios de horarios, las mejoras de todo tipo... y la nueva programación de TV.

En efecto, todos los años se anuncian cambios sustanciales en la programación de los espacios televisivos. Un año es mucho tiempo para darse cuenta de errores que todos acusamos y padecemos. No podemos olvidar —mas bien debemos recordar siempre— que lo que ofrece la pequeña pantalla es el único que alimenta en orden a lo artístico, lo cultural, lo informativo, a millares y millares de hogares, hasta los rincones más olvidados de nuestra geografía y que si la audiencia es casi obligada a estos, la gran mayoría dependerá siempre de la calidad y el interés que se ofrezca.

¿Qué pasará este año? Nada en concreto se sabe, digamos, oficialmente, aunque si se rumorean un montón de cosas. Desaparece,afortunadamente, el espacio «Un pueblo para Europa», que ha llenado la pantalla este Verano los sábados por la noche. También, «Rimas populares», que ha batido el récord, sin saber por qué, de pre-

sentadores; «Nivel de vida» y «Pequeño estudio». También parece ser que desaparecerá por una temporada «Ironside», hasta que se disponga de una nueva serie, y «La casa de los Martine», programa, en el que está muy interesado Alfonso Paso, pasará a los domingos, aumentando al doble su tiempo en pantalla. Y termina también el prolífico autor su serie «Remite: Maribel».

Falta en televisión un auténtico espacio de humor, que nunca ha existido. Falta más arte, más música clásica, dosificada y comentada, más concursos humanos, interesantes, estimulantes, con auténtica participación, menos coincidencia de las dos cadenas, en programas de interés... falta, todo eso que sabemos y que ignoramos si nos lo darán este año, esta nueva temporada y su reorganización.

Seguirá el programa «España siglo XX», que tiene material para tres años, y que goza de una audiencia interesada. Nuevas series de espacios dramáticos saltarán a la pantalla, en obras de Ruiz de Iriarte, Antonio Gala, Emilio Romero, Jaime de Armiñán, José Luis Martín Vigil, entre otros.

Volverá Franz Joham, de la mano de Arthur Kaps, en un programa de variedades y también, como sustitutivo de «Galas del Sábado», un programa musical alternando en la realización Fernando García de la Vega y Valerio Lazarov. Se habla de hacer algo así como «Cancionísima», el programa del que están pendiente semanalmente toda Italia. Pregunto: ¿Será posible que no tengamos un auténtico programa musical y de variedades que interesa a todos?

Seguirán diversos espacios dramáticos, a la cabeza de ellos, «Estudio 1», que tiene ya grabadas obras como «Hamlet», «El baile» y «Santa Teresa». Igualmente seguirá el programa «Novela», con tendencia a los quince capítulos, es decir, dos semanas de emisión. Ya hay preparadas, «La insula Barataria», de Carlos Muñiz, «Todos morían en casa Manchada», de Emilio Romero, «Los tres mosqueteros» y «Los miserables».

Señalaré algunos espacios dramáticos, a la cabeza de ellos, «Estudio 1», que tiene ya grabadas obras como «Hamlet», «El baile» y «Santa Teresa». Igualmente seguirá el programa «Novela», con tendencia a los quince capítulos, es decir, dos semanas de emisión. Ya hay preparadas, «La insula Barataria», de Carlos Muñiz, «Todos morían en casa Manchada», de Emilio Romero, «Los tres mosqueteros» y «Los miserables».

Criado del Val acertó una vez más con un tema de gran interés y mucha actualidad: el empleo de las palabras sinónimas seísmo y sismo. El profesor insistió en que «seísmo» tiene una pronunciación hasta cierto punto chocante para el hispanoparlante, por lo que sería más cómodo el empleo de «sismo», aunque ambas puedan emplearse correctamente indistintamente. Jos N M. IGLESIAS ROMERO (Agencia EFE).



FRANZ JOHAM, el famoso actor austriaco-español que reaparecerá después de muchos años de ausencia.

PROGRAMA SEMANAL OFRECIDO POR

**tve** **Auto** **Anamar** **Iberia TV**

distribuidor exclusivo de

C/ MADRID 10 TELÉF. 206643 Y 207417 - BURGOS

## Lunes

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Apertura y presentación.
- 14.02 Panorama de actualidad
- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.25 Avances.
- 15.30 El detective fantasma. — «Un caso difícil».
- 16.30 Nivel de vida.
- 17.00 Hablemos de España.
- 17.15 Despedida y cierre.
- 19.15 Carta de ajuste.
- 19.30 Apertura y presentación.
- 19.32 El pájaro loco. — «De pesca».
- 19.59 Avances.
- 20.00 Ayer domingo.
- 20.55 Esta noche...

## LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

- 21.00 Novela. «La insula barataria», de Carlos Muñiz. Con Roberto Llamas, Alfonso del Real, Félix Dafauce, Mayrata O'Wiastedo, Manuel Díaz González, José Luis Barceló, Vicente Haro, Miguel Ángel, Rosa Alba, José Orjas, Pablo Sanz y Maribel Hidalgo.
- Síntesis: Una escenificación en cinco capítulos del famoso episodio del Quijote. Se inicia la acción en la casa de los Duques con los consejos de Don Quijote a su fiel escudero y termina cuando burlado Gobernador de Barataria, desilusionado, vuelve a recuperar su asno como el último y definitivo asilo, como la auténtica verdad de su vida.
- 21.30 Telediario.
- 21.55 Avances.
- 22.00 Poesía e imagen. Hoy: Santa Teresa (I).

## NUESTROS TELEFONOS:

REDACCION: 20 12 80  
ADMINISTRACION: 20 71 48

22.15 El espectador y el lenguaje.

22.25 Teatro de misterio. Hoy: «Matar dos pájaros», de Philip Levine. Con A. González, Alicia Hermida, María Paz Ballesteros, Pastor Serrador, Tomás Blanco, José María Pou, Valentín Tornos, Antonio Cinto y Mario Alex. Sinopsis: Sucede la acción en un centro de investigación ornitológica: pájaros diseccionados, grabación de sus magnéticos con los más pintorescos trinos de todas las aves del Mundo.

Uno de los investigadores espera ansioso y con gran necesidad la resolución de una beca que confía le sea concedida y que resolver prácticamente su futuro. Hay una doctora que aspira también a esa misma beca y otra empleada que colabora con el investigador ayudándole en todo y que piensa casarse con él.

El jefe de los investigadores mantiene relaciones con la doctora, hace víctima al investigador de un truco para obligarle a renunciar a la beca. Le presta una cantidad y luego, con la matriz del tablón bancario, pone un menor, comunicándole al amigo que en caso de que no se preste a la renuncia lo denunciará como falsificador. El investigador indignado prepara una coartada para evitar que la entrevista decisiva que piensa tener con su jefe sea conocida. En esta entrevista pasan de las palabras a las obras. Sueña un disparo...

Al día siguiente se descubrirá el cadáver del jefe y la investigación policial comienza.

24.00 Veinticuatro horas.

0.15 Despedida y cierre.

## Martes

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Apertura y presentación.
- 14.02 Panorama de actualidad.
- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.25 Avances.
- 15.30 Rimas populares.
- 16.00 El show de Doris Day.
- 16.30 Nivel de vida.
- 17.00 Hablemos de España.
- 17.15 Despedida y cierre.
- 19.15 Carta de ajuste.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 19.30 Apertura y presentación.
- 19.32 Los Picapiedra «Los astronautas».
- 20.00 Teclub. — «No estamos solos».
- 20.30 La huella del hombre. «Hispania provincia romana».
- Descripción del desarrollo cultural artístico, económico y social de los tres primeros siglos después de Cristo.
- Esta noche...
- 21.00 Novela.
- 21.30 Telediario.
- 21.55 Avances.
- 22.00 Programa de actualidad.
- 22.15 Cielo. — «Imágenes y melodías» IV. — «Carmen Jones». Con Dorothy Dandridge y Harry Belafonte.
- 24.00 Veinticuatro horas.
- 0.15 Despedida y cierre.

## Miércoles

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Apertura y presentación.
- 14.02 Panorama de actualidad.
- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.25 Avances.
- 15.30 Manos al volante.
- 16.00 Embrujada. — «Darrin aprendiz de brujo».
- 16.30 Nivel de vida.
- 17.00 Hablemos de España.
- 17.15 Despedida y cierre.

## RECAMBIOS AUTOMOVIL

- 19.15 Carta de ajuste.
- 19.30 Apertura y presentación.
- 19.32 Tarzán. — «Fin de un reto».
- 20.29 Avances.
- 20.30 Novela.
- 20.55 Avances.
- 21.00 Fútbol. — Retransmisión desde el Estadio Bernabéu de Madrid del encuentro de fútbol «Recopa», entre el Real Madrid y el Hibernians. Primer tiempo.
- 21.50 Telediario.
- 22.00 Fútbol. Segundo tiempo.
- 22.50 Mannix. — «Hubo una vez un sábado».
- 24.00 Veinticuatro horas.
- 0.15 Los miércoles de Su Santidad Pablo VI.
- 0.25 Despedida y cierre.

## Jueves

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Apertura y presentación.
- 14.02 Panorama de actualidad.

## TUBERIA SISTEMA HIDRAULICO

- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.25 Avances.
- 15.30 Bonanza. — «El mundo es pequeño».
- 16.30 Nivel de vida.
- 17.00 Hablemos de España.
- 17.15 Despedida y cierre.
- 19.15 Carta de ajuste.
- 19.30 Apertura y presentación.
- 19.32 Antena infantil.
- 20.29 Avances.
- 20.30 Misterios al descubierto. Esta noche...
- 21.00 Novela.
- 21.30 Telediario.
- 21.55 Avances.
- 22.00 Al filo de lo imposible.
- 22.30 Ironside. — «Adiós al pasado» (Segunda parte).
- 23.30 Aventura.
- 24.00 Veinticuatro horas.
- 0.15 Despedida y cierre.

## Viernes

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Apertura y presentación.
- 14.02 Panorama de actualidad.
- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.25 Avances.
- 15.30 Fin de semana.

## COCINAS Y CALENTADORES

- 16.00 La casa de los Martine.
- 16.30 Mis adorables sobrinos. — «El señor French».
- 17.00 Hablemos de España.
- 17.15 Despedida y cierre.
- 18.15 Carta de ajuste.

## Sábado

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Apertura y presentación.
- 14.02 Panorama de actualidad.
- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.25 Avances.
- 15.30 Ritmo 70.
- 16.15 Sesión de tarde. — «La jornada interminable».
- 17.55 Avances.
- 18.00 Cámara viajera.
- 18.30 Disneylandia. — «Cómo se inventan las historias».
- 19.30 Canciones. — Actúan: Paul King, Koldo, Jean Claude Pascal, Tomás Hackl & The K. A.
- 20.00 Mi oso y yo. «El muro que Tom y Mark levantaron».
- 20.30 Ojos nuevos. Tele-revista religiosa.
- 20.59 Avances.
- 21.00 Hispanovisión.

## FRIGORIFICOS Y LAVAPLATOS

- 21.30 Telediario.
- 21.55 Avances.
- 22.00 Pequeño estudio. — Hoy: «Va a venir Mauricio», de Alfonso Paso. Con Carlos Lloret y Carmen Contreras.

Síntesis: Pedro es un hombre vulgar, insignificante, que constantemente le habla a su mujer de su amigo Mauricio. Mauricio es un Don Juan; Mauricio es gracioso, divertido, guapo, desconcertante... Blanca, la esposa de Pedro, llega a sentirse ilusionada, casi obsesionada por la figura de Mauricio del que cada día va sabiendo algo nuevo, algo que va completando su personalidad.

Un buen día Mauricio va a venir, y Blanca —lo que no ha hecho en todos los años de su matrimonio— se arregla, se siente rejuvenecida, se siente ilusionada...

22.30 «Sopot 70» — Retransmisión diferida del Festival de la Canción recientemente celebrado en Sopot (Polonia) y en el que España participó conjuntamente con 26 países, consiguiendo el Premio de Interpretación y el Premio del Disco.

23.30 Viaje a lo desconocido. «Un extraño en la familia».

24.15 Veinticuatro horas.

0.30 Despedida y cierre.

## BICICLETAS «B.H.»

- 10.15 Carta de ajuste.
- 10.30 Apertura y presentación.
- 10.32 La fiesta del Señor. Santa misa.
- 11.30 Concerto.
- 12.30 Despedida y cierre.
- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Apertura y presentación.
- 14.02 Club mediodía.
- 15.00 Noticias a las tres.

15.25 Avances.

15.30 TVE es noticia.

16.00 Puerta grande.

16.30 Daniel Boone. — «El ojo del ladrón».

17.29 Avances.

17.30 Carrusel del domingo.

18.30 Baloncesto. — Retransmisión en directo del Trofeo Villa de Bilbao.

20.00 «Fórmula todo».

21.30 Telediario.

21.55 Avances.

22.00 Deportes.

22.10 Sesión de noche. — «Matar un ruisenor».

**COCHINILLO ASADO**  
especialidad  
RESTAURANTE  
**BONFIN**  
TELEFONO 206193  
SERVICIO A DOMICILIO

MANUEL SELLES  
(Agencia «Efe»)

## Hacia un programa televisivo europeo de enseñanza universitaria

Posible retransmisión del Festival de la Canción de Río

Una bonita noticia para el mundo de la Universidad europea y para la Televisión: es muy posible que se llegue a la realización de un programa de enseñanza universitaria destinada a los estudiantes de todos los países europeos que lo soliciten. La idea ha partido del diputado italiano en el Consejo de Europa, Giuseppe Vedonato. Si la idea llega a cuajar puede estar en marcha para el próximo curso. Consistiría en una serie de programas decentes a base de conferencias, temas comunes de estudios, etc. en los que la visualización tendría un papel fundamental.

«Los Brincos» grabaron para «Ritmo-70». El grupo parece que se encuentra en un buen momento y no dudamos de que esta aparición ante todos los aficionados a la moderna música ligera de toda España podrá beneficiarles mucho, si han logrado conseguir una actualización de su estilo. Esperemos que así sea.

Se dice que al Festival de la

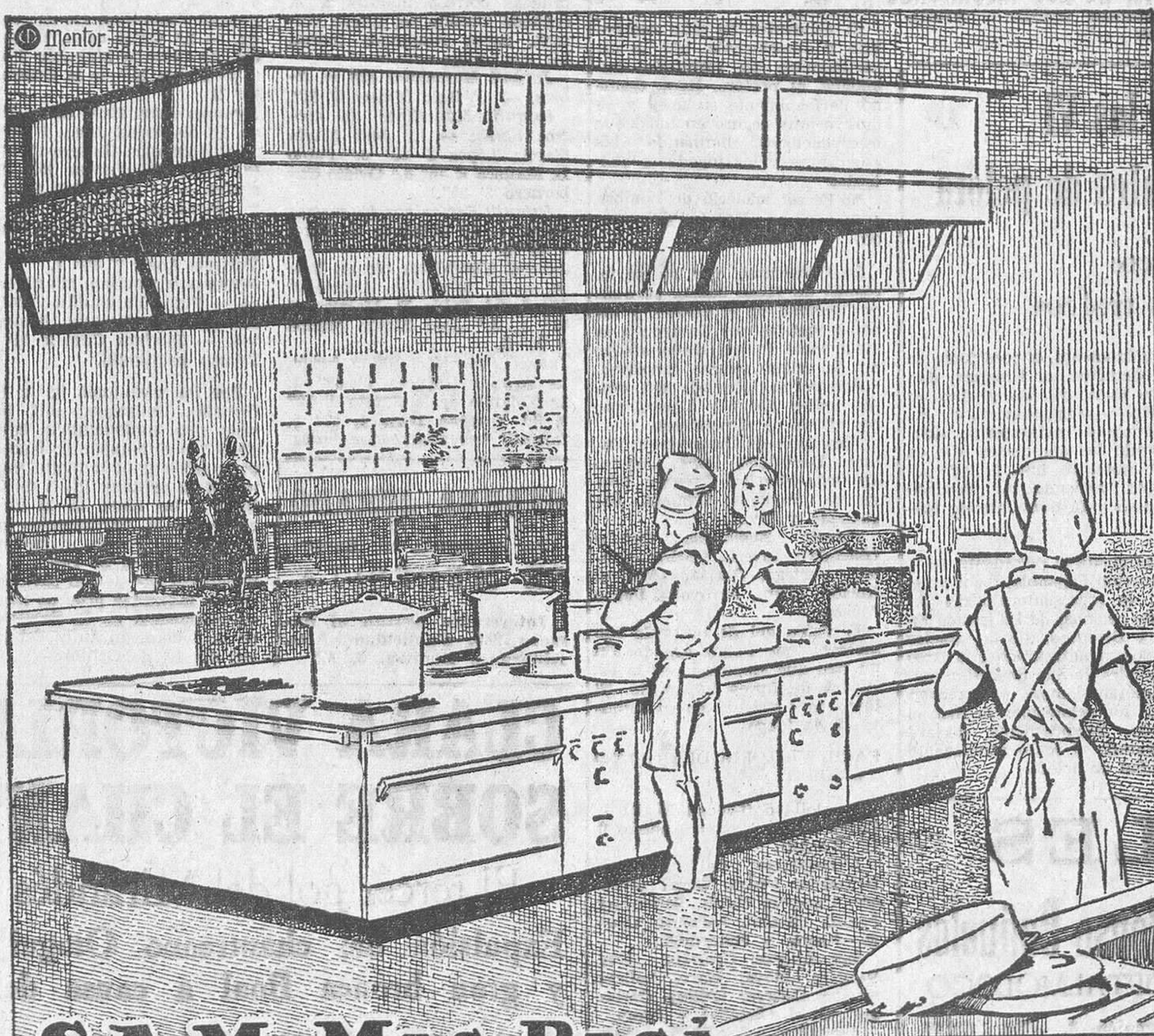
## COLEGIO SANTO TOMAS

Alumnos internos, externos y mediopensionistas

### AVISO

Los alumnos admitidos para el Curso 1970-71, formalizarán la matrícula en la Secretaría del Centro antes del día 5 del próximo mes de Octubre.

Los alumnos de primer curso al matricularse presentarán los documentos necesarios junto con la cartilla de escolaridad. Informes en Secretaría.



## S.A.M. Mas-BAGÁ

Equipos completos de COCINAS INDUSTRIALES para:

HOTELES  
RESTAURANTES  
COMUNIDADES  
CUARTELES  
ETC.

## electrogás industrial

Lain Calvo 35.  
Teléfono 206615.  
BURGOS.



MAS INFORMACION DEPORTIVA

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

EL SAN JUAN, INFERIOR, DERROTADO 2-0 POR EL D. JUVENTUD

Los goles se marcaron en la segunda parte

El partido de ayer por la mañana, en el que se enfrentaron los dos equipos burgaleses que militan en primera regional...

El partido de ayer por la mañana, en el que se enfrentaron los dos equipos burgaleses que militan en primera regional...

El partido de ayer por la mañana, en el que se enfrentaron los dos equipos burgaleses que militan en primera regional...

Trescientas cuarenta mil pesetas, recaudación del Burgos-Coruña

La recaudación del partido Burgos-Coruña, pendiente todavía de la liquidación definitiva fue de 340.000 pesetas...

Viajes SAYCA. Días 3 y 4 Octubre. A MADRID. Salida día 3, 3 tarde...

Una parroquia no es un utero es una necesidad ayuda a la construcción de los Nuevos Templos Parroquiales

MAXIABRIGOS MIDIFALDAS BOLLIQUE

DE-BARGO PANTALONES TRAJES Plaza Santo Domingo, 7 BURGOS



Santiago López estoqueó seis toros con éxito, en Granada

MACARENO Y JEREZANO. HERIDOS EN MADRID. Madrid. Corrida en el «Monumental»...

Madrid. Corrida en el «Monumental»...

Madrid. Corrida en el «Monumental»...

Madrid. Corrida en el «Monumental»...

No se movió el marcador en la primera parte y tampoco fueron muchas las situaciones de peligro por las que pasaron los dos porteros...

No se movió el marcador en la primera parte y tampoco fueron muchas las situaciones de peligro por las que pasaron los dos porteros...

No se movió el marcador en la primera parte y tampoco fueron muchas las situaciones de peligro por las que pasaron los dos porteros...

ANGEL NIETO SUBCAMPEON MUNDIAL DE MOTORISMO EN 125 C.C.

Barcelona (Aflil). Angel Nieto se ha proclamado subcampeón del mundo al vencer en la categoría de los 125 c.c. disputada esta mañana en el circuito de Montjuich.

Tours (Aflil). El Neoprofesional alemán Jürgen Tschan ha ganado la 64 edición de la prueba ciclista Paris-Tours...

- 4. - Basso (italiano) 7 h. 1' 46". 5. - Roger de Vlaemick (belga) mt. 6. - Verbeek (belga), mt. 7. - Mourlioux (francés) mt. 8. - Rosiers (belga), mt. 9. - Staes (belga) mt. 10. - Mortensen (danés) mt.

NATACION En la jornada de clausura de los Campeonatos mundiales militares España batió el récord de 4 x 200 relevos

Sevilla (Aflil). Tres nuevos récords de los campeonatos, los de 400 metros estilos individual, 4x200 metros relevos libres y 4x100 metros relevos, han sido batidos en la jornada de clausura de los «XXI campeonatos militares de natación de C. I. S. M.»...

Mala novillada en Arnedo

Arnedo (Logroño) (Cifra). Ganado de Carmen Fraile de Farré, para César Morales, Ángel Riscoño y José Ortega...

Guipúzcoa se proclama campeón nacional de ciclismo

San Sebastián (Aflil). Se ha disputado esta mañana, en el circuito de Lasarte, el campeonato de España de ciclismo profesional...

Universidad de Valladolid Acceso de los mayores de 25 años

Por orden del Magfco. y Excmo. Sr. rector se hace público que ha quedado abierto en esta Universidad el plazo de presentación de solicitudes de personas mayores de 25 años...

El templo no es la parroquia, pero ayuda a crear el ambiente de la casa es la familia, pero ayuda al ambiente de la familia no debes de aportar algo para que todas las parroquias de Burgos tengan su templo

Desde el primer momento, el equipo de Guipúzcoa, compuesto por los hermanos Lasa y Perurena, se puso en cabeza, con notable distancia sobre el resto de equipos...

MAS DE 8 MILLONES DE Mobyette CIRCULAN POR EL MUNDO

Barcelona (Aflil). El español Salvador Cañellas con «Derbi» ha sido el vencedor de la prueba de los 50 c.c. sobre un recorrido de 16 vueltas al circuito de Montjuich...

NUMATA CONSERVA SU TITULO MUNDIAL DE LOS PESOS LIGEROS «JUNIORS»

Tokio (Aflil). El boxeador japonés Yoshiaki Numata conserva su título de campeón del Mundo de los pesos ligeros Juniors...

Modelos desde 10.320 PTS. Facilitado pago desde 480 pts. mensuales

Modelos desde 10.320 PTS. Facilitado pago desde 480 pts. mensuales. SERVENTA Merced, 13. BURGOS

Modelos desde 10.320 PTS. Facilitado pago desde 480 pts. mensuales

Modelos desde 10.320 PTS. Facilitado pago desde 480 pts. mensuales. SERVENTA Merced, 13. BURGOS

RESIDENCIA SANITARIA «GENERAL YAGÜE»

Hoy, exámenes de ingreso en la Escuela de ATSE. Hoy lunes, a las 9 de la mañana, darán comienzo los exámenes de ingreso en la Escuela de A. T. S. F. de la Residencia Sanitaria «General Yagüe»...

Acontecimiento cinematográfico español

Ningún aficionado al cine debe perder la oportunidad de ser testigo de este acontecimiento cinematográfico: el film «El taxi de los conflictos»...

Modelos desde 10.320 PTS. Facilitado pago desde 480 pts. mensuales

Modelos desde 10.320 PTS. Facilitado pago desde 480 pts. mensuales. SERVENTA Merced, 13. BURGOS



## «LA MUJER NO ESTA DESTINADA A FUNCIONES JERARQUICAS DE MINISTERIO EN LA IGLESIA»

### Al exaltar la figura de Santa Teresa, S. S. dijo que en su personalidad resplandecen los rasgos de España

#### Hoy recibirá el Pontífice a los Principes de España

(Viene de primera pág.)

el de evocar la figura de Teresa: la vemos aparecer ante Nos, como una mujer excepcional, como religiosa, que toda velada de humildad, de penitencia y de sencillez, irradiaba en forma a sí la llamada de su vitalidad humana, de su vivacidad espiritual, y después, como reformadora fundadora de una histórica e insigne Orden religiosa, y escritora genialísima y fecunda. Maestra de vida espiritual, contemplativa incomparable e impercederamente activa... ¡Qué gran espíritu! ¡Qué gran corazón! ¡Qué gran fe! ¡Qué gran amor! ¡Qué gran vida! ¡Qué gran humanidad! ¡Qué gran espíritu! ¡Qué gran fe! ¡Qué gran amor! ¡Qué gran vida! ¡Qué gran humanidad! ¡Qué gran espíritu! ¡Qué gran fe! ¡Qué gran amor! ¡Qué gran vida! ¡Qué gran humanidad!

Por otra parte —ha continuado Pablo VI— nos sobre ella la que nos queremos ahora fijar nuestra atención por un instante, sino sobre el hecho de que hemos dado testimonio, sobre el hecho que insertamos en la historia de la Iglesia y que confiamos a la piedad y a la reflexión del pueblo de Dios, sobre el conferir, decíamos, el título doctoral a Teresa de Avila, a Santa Teresa de Jesús, la gran carmelita.

Y el significado de este acto es muy claro: un acto que intencionalmente quiere ser luminoso que podría tener una imagen simbólica en una lámpara encendida ante la humilde y majestuosa figura de la Santa: luminoso por el cúmulo de rayos que la ampara del título doctoral proyecta por encima de ella; y luminoso por otro conjunto de rayos, que el mismo título doctoral proyecta sobre nosotros.

Sobre ella, Teresa: la luz del título pone en evidencia indiscutibles valores que ya le eran reconocidos: la santidad de su vida, sobre todo, valor que fue ya oficialmente proclamado desde el 12 de Marzo de 1622 —Santa Teresa había muerto treinta años antes—, por nuestro predecesor Gregorio XV, en la canonización que, con la carmelita nuestra, inscribió en el alba de los Santos e Ignacio de Loyola, Francisco Javier, Isidro Labrador, todos gloria de la España católica y con ellos Filippo Neri, florentino-romano este último y pone en evidencia también la «eminencia de la doctrina», en segundo lugar, pero especialmente.

La doctrina de Santa Teresa de Avila, pues, resplandece con los carismas de la verdad, de la conformidad con la fe católica, de la utilidad para la erudición de las almas; y otro que podemos hacer notar especialmente, es el carisma de la sabiduría, que nos hace pensar en el aspecto más atrayente y más misterioso del doctorado de Santa Teresa, en el influjo de la divina inspiración en esta prodigiosa escritora.

«De dónde venía a Teresa el tesoro de su doctrina? Ha añadido Pablo VI —indudablemente de su inteligencia y de su formación cultural y espiritual, de sus lecturas, de las conversaciones con grandes maestros de Teología y de espiritualidad, de una singular sensibilidad suya, de un hábito de intensa disciplina ascética de su meditación contemplativa, en una palabra de su correspondencia a la gracia, acogida en el alma extraordinariamente rica y preparada a la práctica y la experiencia de la oración. «Pero era ésta sólo la fuente de su eminente doctrina.» «No se deben encontrar en Santa Teresa acciones, hechos, estados, que no proceden de ella, sino que son recibidos por ella, que son es decir, tan sufridos y pasivos, místicos en el verdadero sen-

tido de la palabra, que se deben atribuir a una acción extraordinaria del Espíritu Santo? Estamos indudablemente ante un alma en la cual la iniciativa divina extraordinaria se manifiesta y que es percibida y descrita por Teresa, con un lenguaje literario propio, simplemente, fielmente, estupidamente. Aquí las preguntas se multiplican. La originalidad de la acción mística está entre los fenómenos psicológicos más complejos, en los cuales pueden intervenir muchos factores, y obligar al observador a las severas cautelas, pero en los que las maravillas del alma humana se manifiestan en modo sorprendente, y una entre todas, más general: el amor, que celebra en la profundidad del corazón sus expresiones más variadas y más plenas, amor que debemos llamar al «in unio», porque eso es el encuentro del amor divino inundante que desciende al encuentro con el amor humano que tiende a subir con todas sus fuerzas, es la unión con Dios más íntima y más fuerte que a un alma viviente en esta tierra le sea dado experimentar, y que se convierte en luz, se convierte en sabiduría, sabiduría de las cosas divinas, «sabiduría de las cosas humanas».

«De estos secretos nos habla la doctrina de Teresa, son los secretos de la oración. Su doctrina está aquí. Ella ha tenido el privilegio y el mérito de conocer estos secretos por vía de la experiencia, viviendo en la santidad de una vida consagrada a la contemplación y simultáneamente dedicada a la acción, y de experiencia al mismo tiempo compartida y gozada en la efusión de extraordinarios carismas espirituales. Teresa ha tenido el arte de exponer estos mismos secretos, tan bien que se ha clasificado entre los sumos maestros de la vida espiritual. No en vano la estatua, que representa, como fundadora, la figura de Santa Teresa, en esta basílica, lleva la inscripción que bien define a la Santa: «Mater Spirituum».

«Estaba ya administrada, se puede decir que por consenso unánime, esta prerrogativa de Santa Teresa, de ser maestra de las personas espirituales. Una madre llena de encanto, sencilla, una maestra llena de admirable profundidad. El sufragio de la tradición de los Santos, de los teólogos, de los fieles, de los estudiosos le estaba ya asegurado. Nos lo hemos convalidado ahora, para que, adornada con este título magistral, ella tenga una más autorizada misión que cumplir, en familia religiosa y en la Iglesia orante y en el mundo, con su mensaje perenne y presente: el mensaje de la oración.

«Y esta luz, que se ha vuelto hoy más viva y penetrante que el título de Doctora, conferido a Santa Teresa, reverbera sobre nosotros. El mensaje de la oración llega a nosotros, hijos de la Iglesia, en una hora señalada por un gran esfuerzo de reforma y de renovación de la oración litúrgica, llega a nosotros, tentados por el gran ruido y el gran esfuerzo del mundo exterior para que cedamos a los afanes de la vida moderna y perdamos los verdaderos tesoros de nuestra alma en la conquista de los seductores tesoros de la tierra. Llega a nosotros, hijos de nuestro tiempo, mientras se está perdiendo no sólo el hábito del diálogo con Dios, sino el sentido de la necesidad y del deber de adorarle e invocarlo.»

«Llega a nosotros —ha continuado el Pontífice— el mensaje de la oración, canto y música del espíritu lleno de la gracia y abierto a la conversación de la fe, de la esperanza y de la caridad, mientras la exploración psicoanalítica descompone el frágil y complicado instrumento que somos, no para extinguir las voces de la humanidad dolorida y redimida, sino para escuchar el turbio murmullo del subconsciente animal y los gritos de sus pasiones desordenadas y de su angustia desesperada. Llega el mensaje sublime y simple de la oración de la sabia Teresa, que nos exhorta a entender «el gran bien que hace Dios a un alma, cuando la dispone a practicar con deseo la oración mental». Porqu e la oración mental, así parecer, no es otra cosa que manera amistosa de conversar, en la cual nos encontramos muchas veces hablando,

de cara a cara, con el que sabemos que nos ama.» «En síntesis, este es el mensaje para nosotros de Santa Teresa de Jesús, Doctora de la Iglesia: escuchémoslo y hagámoslo nuestro.» «Debemos añadir dos observaciones que nos parecen importantes —ha dicho Pablo VI en la segunda parte de la homilía, pronunciada íntegramente en lengua española— en primer lugar, hay que notar que Santa Teresa de Avila es la primera mujer a quien la Iglesia confiere el título de doctora, y esto no sin recordar las «veras palabras de San Pablo a las mujeres cásense en las Iglesias». Lo cual quiere decir aún hoy que la mujer no está destinada a tener en la Iglesia funciones jerárquicas de magisterio y de ministerio. «Se habrá violado entonces el precepto apostólico? «Podemos responder con claridad: No. Realmente no se trata de un título que comporte funciones jerárquicas de magisterio, pero a la vez debemos señalar que este hecho no supone, en ningún modo, un menosprecio de la sublime misión de la mujer en el seno del pueblo de Dios.»

«Por el contrario, ella al ser incorporada a la Iglesia por el bautismo participa de ese sacerdocio común de los fieles, que la capacita y la obliga a confesar delante de los hombres la fe que recibió de Dios ante la Iglesia. Y en esa confesión de la fe tantas mujeres han llegado a las cimas más elevadas. Hasta el punto de que sus palabras y sus escritos han sido luz y guía de sus hermanos. Luz que alimenta cada día el contacto íntimo con Dios aun en las formas elevadas de oración mística, para la cual San Francisco de Sales llega a decir que poseen una especial capacidad. Luz hecha: vida de manera sublime para el bien y el servicio de los hombres.»

«Por eso, el Concilio ha querido reconocer la preciosa colaboración con la gracia divina que las mujeres están llamadas a ejercer, para instaurar el Reino de Dios en la tierra y al exaltar la grandeza de su misión, no duda en invitarlas igualmente a ayudar a que la humanidad no decaiga a «reconciliar a los hombres con la vida», «a salvar la paz del mundo.»

«En segundo lugar —ha añadido Pablo VI— no queremos pasar por alto el hecho de que

Santa Teresa era española y con razón España la considera una de sus grandes glorias. En su personalidad se aprecian los rasgos de su Patria: la rectitud de espíritu, la profundidad de sentimientos, la sinceridad de alma, el amor a la Iglesia. Su figura se centra en una época gloriosa de Santos y de maestros que marcan su siglo con el florecimiento de la espiritualidad. Los escucha con la humildad de la disciplina, a la vez que sabe juzgarlos con las perspectivas de una gran maestra de vida espiritual, y como tal la consideran ellos.»

«Por otra parte, dentro y fuera de las fronteras patrias, se agitan violentos los aires de la reforma, enfrentando entre sí a los hijos de la Iglesia. Ella por su amor a la verdad y por el trato íntimo con el Maestro, tuvo de afrontar sinsabores e incomprendimientos de toda índole y no sabía como dar paz a su espíritu ante la rotura de la unidad. «No me fatigo mucho —escribe— y como si yo tuviera algo o fuera algo lloraba con el Señor y le suplicaba remediasse tanto mal.»

«Este su sentir con la Iglesia probado en dolor, la llevó a reaccionar con toda la entereza de su espíritu castellano, en un afán de edificar el Reino de Dios, ella decidió penetrar en el mundo que la rodeaba con una visión reformadora para darle un sentido, una armonía un alma cristiana.»

«A la distancia de cinco siglos, Santa Teresa de Avila sigue marcando las huellas de su misión espiritual, de la nobleza de su corazón sediento de catolicidad, de su amor despojado de todo apego terreno para entregarse totalmente a la Iglesia. Bien pudo decir antes de su último suspiro, como resumen de su vida: «En fin, soy hija de la Iglesia.»

«En esta expresión —ha terminado diciendo en español el Pontífice— presagio y gusto ya de la gloria de los bienaventurados para Teresa de Jesús, queremos adivinar la herencia espiritual por ella, legada a España entera. Debemos ver asimismo, una llamada dirigida a todos, para que nos hagamos eco de su voz, convirtiéndola en lema de nuestra vida, para repetir con ella: somos hijos de la Iglesia.»

#### AUDIENCIA A LAS AUTORIDADES DE AVILA

Ciudad del Vaticano (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido, después de la ceremonia de proclamación de doctora de la Iglesia universal de Santa Teresa de Avila, en audiencia especial de besamanos al gobernador civil y presidente de la diputación, de la provincia de Avila, don Ramón de la Riva y López Dorig y alcaide de la capital abulense, don Santiago Ruiz Sánchez. S. S. RECIBIRA A LOS PRINCIPIES

Ciudad del Vaticano (Efe). — Su Santidad el Papa recibirá mañana en audiencia privada a los príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, así como a los demás miembros de la misión oficial extraordinaria española desplazada a Roma con motivo de la proclamación de Santa Teresa de Avila como doctora de la Iglesia universal. Pablo VI en primer lugar recibirá en su estudio privado a los príncipes de España y posteriormente serán introducidos en su estudio los demás miembros de la misión.

## UN ABRIGO DE PIEL... LA JOYA DE SU ROPERO

DIRECTAMENTE EN FABRICA

Carretera Logroño-«Capisco»  
Teléfonos 200148 y 201803

BURGOS

# NUEVO LLAMAMIENTO DEL PAPA A LA PAZ EN ORIENTE MEDIO

## El Rey Hussein no abdicará y su mayor preocupación ahora es reconstruir el país

(Viene de primera pág.)

intervención siria. Sobre esta intervención, dijo: «Francamente, creo que es imperdonable». Terminó diciendo que los israelíes se han mantenido al margen del conflicto, porque creían que los árabes se estaban haciendo entre ellos más daño que el que le pudieran hacer los israelíes.

#### LLAMAMIENTO DEL PAPA

Ciudad del Vaticano (Efe). — Un nuevo llamamiento a la paz en el Oriente Medio ha dirigido su Santidad el Papa Pablo VI durante sus palabras, pronunciadas desde la ventana de su estudio privado, ante los millares de fieles que abarrotaban la plaza de San Pedro del Vaticano, para rezar con el Pontífice el «Angelus».

Entre los fieles se encontraban numerosos peregrinos españoles, que acababan de asistir en la basílica vaticana, a la

proclamación de Santa Teresa de Avila como Doctora de la Iglesia universal.

«No podemos dejar de referirnos —ha comenzado diciendo el Pontífice— al mismo tema del que ya hablamos el domingo pasado, y que también fue motivo de nuestra consideración en la audiencia del pasado miércoles. Nos no queremos dedicar a cosas que no se refieren a nuestro cometido, pero estas cosas, en algún momento, pueden llegar a afectar la paz del Mundo, la paz de todos.

Nos referimos a la tierra de Jesús, queridísima para nos y para toda la cristiandad. Queremos expresar una vez más nuestra tristeza por las víctimas de aquellos acontecimientos violentos y sangrientos y al mismo tiempo tan dolorosos. «Nos, hemos también contribuido con nuestro socorro, queremos asimismo manifestar nuestro agradecimiento a cuantos con su concurso contribuyen a que el conflicto desembogue en una tregua, en una conversación de paz, nos animan en nuestras intervenciones sobre este tema sólo sentimientos de justicia, de caridad y de paz, estos son los objetivos de nuestros países, que no queremos suponer una intrusión, ni un exclusivismo».

«Nuestro deseo —ha añadido Pablo VI— es ayudar a los más débiles, a las poblaciones civiles, a los fugitivos, promover el respeto por los derechos humanos, alentar a los que quieren hacer prevalecer caminos pacíficos y honestos para la resolución de esta situación tan complicada.» «No somos ni jueces, ni mediadores —ha dicho finalmente el Papa— sino consejeros en la búsqueda de un equilibrio, que de la paz y la justicia a las naciones afectadas, en bien de ellas y en el propio bien de la paz del Mundo».

#### REHENES LIBERTADOS

Beirut (Efe-UPI). — Un avión de la Cruz Roja con 32 norteamericanos retenidos como rehenes tras el secuestro de varios aviones, recientemente, ha salido con dirección a Nicosia, procedente de Amman, ha revelado un funcionario de la embajada de los Estados Unidos en Beirut.

#### YA ESTAN TODOS

Beirut (El Líbano) (Efe). — Los últimos seis rehenes norteamericanos retenidos por los guerrilleros palestinos desde que secuestraron varios aviones recientemente, han sido puestos en libertad y entregados a los funcionarios de la

embajada egipcia en Amman, según ha sido revelado en fuentes diplomáticas locales.

#### DECLARACIONES AL «SUNDAY TIMES»

Londres (Efe). — «Habíamos llegado a la situación en que los jordanos que están viviendo en Jerusalén bajo la ocupación israelí estaban diez veces más seguros en sus hogares que la gente que vivía en Amman», dice el Rey Hussein en una entrevista que publica hoy el «Sunday Times».

Justificando la orden de atacar a las guerrillas palestinas, el Monarca hachemita dijo que Jordania no podía seguir en esa situación de anarquía, y que dio la orden porque había prometido man-

tener el orden y la ley en el país.

Según el Rey Hussein, el número de muertos pueden haber ascendido a 2.000 (no sabemos todavía cuántos rehenes) y un mínimo de 12 millones de dólares de daños materiales en Amman.

El Rey habló con orgullo de su ejército: «A pesar que está compuesto de palestinos y jordanos, no hubo ningún caso en que algún soldado se negara a luchar». «No hay sirios en territorio jordano, pero vamos a tener una conversación con Irak, porque a pesar de que las tropas estacionadas en Mafraq, no participaron en combates, hubieron muchos iraquíes que pelearon con las guerrillas y muchas armas vinieron de Bagdad».

## EL DIRECTOR DEL DIARIO «NOVIDADES» LISBOETA EN ESTADO SATISFACTORIO

### Sufrió un accidente en Segovia Toledo conmemora su liberación

#### NUEVO PREMIO LITERARIO

Madrid (Cifra). — Un nuevo premio literario, dotado con cien mil pesetas, ha sido instituido en Madrid, según anunció esta tarde su creador, don Ramón Calle, en el Club Internacional de Prensa.

Podrán concursar a este premio todas las novelas escritas en lengua castellana, inéditas, sin limitación de tema o de espacio, aunque deberán tener, como mínimo, cien folios a máquina y doble espacio.

Según manifestó el señor Calle en su conferencia, a la que asistieron los miembros del jurado que en su día otorgará el fallo correspondiente, éste deberá ser justo, objetivo e imparcial. La novela premiada será editada al año siguiente de proclamarse el fallo que será emitido por el jurado el día 10 de diciembre en Madrid. La obra premiada será publicada por ediciones Darsana.

El jurado estará compuesto por don Luis María Ansón, don Ramón A. Calle, don Alfonso Grosso, don Ramón Hernández, don Rodrigo Rubio y don José Antonio Vízcaína.

#### EL ESTADO DEL ENFERMO HA SIDO CALIFICADO ESTA TARDE POR LOS MÉDICOS QUE LE ATIENDEN, COMO DE SATISFACTORIO, A PESAR DE LO QUE TODAVÍA SIGUE DESCARTÁNDOSE LA POSIBILIDAD DE TRASLADARLO A LA CAPITAL PORTUGUESA, SEGÚN INFORMA UN FAMILIAR QUE LE COMPAÑA.

#### MONSEÑOR GONCALVES

Segovia (Cifra). — En la habitación 131 de la policlínica hospitalizada don Manuel Freitas Meite, continúa sufriendo un grave accidente de automóvil, en el que murió su acompañante, el sacerdote también portugués, don Manuel de Freitas Meite.

El estado del enfermo ha sido calificado esta tarde por los médicos que le atienden, como de satisfactorio, a pesar de lo que todavía sigue descartándose la posibilidad de trasladarlo a la capital portuguesa, según informa un familiar que le acompaña.

Monseñor Gonçalves, que ha pasado una noche relativamente tranquila, desconoce todavía la noticia de que su acompañante ha fallecido, ya que ni los médicos ni sus familiares consideran conveniente decirse lo dado su estado de salud.

El cadáver del padre Freitas Meite, será trasladado mañana lunes a Portugal.

## Rusia: un libro sobre Jesucristo

Moscú (OFIM). — La revista literaria «Novy Mir» dedica un amplio comentario a la obra del Dr. Kublanov, recientemente editada con el título «El Nuevo Testamento: investigaciones y descubrimientos». El comentarista afirma que «mientras se considera a Jesucristo como un Dios cualquiera de la mitología oriental... la existencia de Cristo es un hecho con el que debe contar el ateísmo oficial soviético».

Y concluye: «La propaganda de los años 1920-40 ha equivocado el camino. Ha repetido servilmente las tesis anticlericales y burguesas, que negaban la existencia de Jesucristo. Por su parte Kublanov afirma: «Los Evangelios atestiguan la existencia histórica de Cristo: su testimonio merece, por su autenticidad, que se les dé fe».

#### NUESTROS TELEFONOS

201280 v 207148

## NOTICARIO PINTOESCO

«El marido que friega los platos en España es una figura inimaginable, hasta el punto de que no se concibe a un marido con delante haciendo las labores de la casa mientras la mujer fuma un cigarrillo con las visitas». Esto se ha escrito y puede que sea cierto. Pero la colaboración del marido en los quehaceres hogareños va extendiéndose paulatinamente, como puede verse por esta peripetia: doña Carlota fue de visita a casa de doña Severa en su recorrido oral tocaron todas las teclas de la actualidad, «copiadora». Luego, la dueña de la casa, le fue mostrando a su amiga las distintas piezas del hogar y doña Carlota quedó extasiada ante la pulcritud de la cocina limpia y brillante como una taza de plata.

«Pero qué hacéis para tener esta cocina como los chorros del oro?» —preguntó la visitante.

—Cuestión de organización —le contestó con sencillez doña Seve.

—¿Quéeee?...

—Sí, lo tenemos todo muy bien organizado: Loren barre, Loren friega, Loren seca... Es un prodigio!

## La HOJA DEL LUNES

Se imprime en los Talleres de «Diario de Burgos»